

# 莊子彙校考訂

下

蔣門馬  
著

巴蜀書社

去其所本无  
還其所固有

# 目錄

## 南華真經卷第一

莊子內篇 逍遙遊第一 ..... 一

莊子內篇 齊物論第二 ..... 二〇

## 南華真經卷第二

莊子內篇 養生主第三 ..... 四〇

莊子內篇 人間世第四 ..... 四四

莊子內篇 德充符第五 ..... 六四

## 南華真經卷第三

莊子內篇 大宗師第六 ..... 七三

莊子內篇 應帝王第七 ..... 九一

南華真經卷第四

莊子外篇 駢拇第八	九八
莊子外篇 馬蹄第九	一〇五
莊子外篇 胠篋第十	一一二
莊子外篇 在宥第十一	一二〇

南華真經卷第五

莊子外篇 天地第十二	一三二
莊子外篇 天道第十三	一四八
莊子外篇 天運第十四	一五七

南華真經卷第六

莊子外篇 刻意第十五	一七六
莊子外篇 繕性第十六	一七九
莊子外篇 秋水第十七	一八五
莊子外篇 至樂第十八	一九六

南華真經卷第七

莊子外篇	達生第十九	二〇三
莊子外篇	山木第二十	二二〇
莊子外篇	田子方第二十一	二三六
莊子外篇	知北遊第二十二	二四九

南華真經卷第八

莊子雜篇	庚桑楚第二十三	二六五
莊子雜篇	徐无鬼第二十四	二八七
莊子雜篇	則陽第二十五	三〇三

南華真經卷第九

莊子雜篇	外物第二十六	三一一
莊子雜篇	寓言第二十七	三二五
莊子雜篇	讓王第二十八	三三二
莊子雜篇	盜跖第二十九	三五〇

南華真經卷第十

莊子雜篇 說劍第三十.....三六一

莊子雜篇 漁父第三十一.....三六七

莊子雜篇 列御寇第三十二.....三七八

莊子雜篇 天下第三十三.....三八七

引用書目.....四〇九

附錄

王孝魚整理本莊子集釋缺陷舉隅.....四一九

陳景元南華真經闕誤疑謬辯正.....四四五

後敘.....四九〇

南華真經卷第一

莊子內篇 逍遙遊第一

① 『逍遙遊第一』

○釋文：「逍」，音銷，亦作消。「遙」，如字，亦作搖。「遊」，如字，亦作游。逍遙遊者，篇名，義取閒放不拘，怡適自得也。

●東漢許慎說文解字：（新附字）逍，逍遙，猶翱翔也。臣鉉等案：詩只用消搖，此二字字林所加。（新附字）遙，遙也，又遠也。游，旌旗之流也。猓，古文游。清段玉裁注：俗作遊者，合二篆爲一字。

○清顧藹吉隸辨：逍，「東漢」張平子碑：逍遙故墟。

○三國魏張揖廣雅釋訓：逍遙，徜徉也。

○戰國屈原楚辭九歌湘君：時不可兮再得，聊逍遙兮容與。東漢王逸注：逍遙，遊戲也。

② 『北冥有魚』

○釋文：「北冥」，本亦作溟，覓經反。

●說文：淵冥，幽也。日數十，十六日而月始虧幽也。溟溟，小雨溟溟也。段玉裁注：冥，引伸爲凡闇昧之偁。莊子「南溟」「北溟」，其字當是本作冥。

③【搏扶搖而上者九萬里】趙諫議本「搏」作「搏」。

○釋文：「搏」，徒端反，司馬云：搏，飛而上也；一音搏，崔云：拊翼徘徊而上也。▲「搏」，續古逸本作「搏」。

●唐顏元孫干祿字書：專專，上通下正。

○唐慧琳一切經音義卷六十二：「搏霄」，上奪戀反。考聲云：附也。莊子云：搏扶搖而上九萬里也。

○廣雅釋詁三：搏，著也。

□案：「搏」作「搏」，音形俱非。「搏」義爲附著，「搏扶搖」卽爲「培風背」，爲乘風。若作「搏」，訓爲「拊翼徘徊而上也」，則與風何干？

④【生物之以息相吹也】

○釋文：「吹」，如字，崔本作炊。

○在宥：從容無爲，而萬物炊累焉。釋文：「炊」，本或作吹，同。「累」，劣僞反。

●說文：𤇀，吹，噓也，出氣也。𤇁，炊，爨也。

⑤【其遠而无所至極邪】趙諫議本、續古逸本、林希逸本、呂惠卿本「无」作「無」。底本下文作「无」。趙諫議本下文作「无」；「邪」作「耶」，上句作「邪」。

●說文：𣦵，無，亡也。无，奇字無。𣦵，无，飲食氣不得息曰无。𣦵，古文无。

○明張自烈正字通：俗以无爲有，无之无。

○干祿字書：耶邪，上俗下正。

⑥【亦若是則已矣】眾本「已」作「巳」。

○闕誤：「亦若是而已矣」，見文如海本，舊作則。

○章句音義：「是而已矣」，見文如海本，舊作則。

○郭象注：亦若人之自此視天，則止而圖南矣。

●清畢弘述訂正六書通：詮次曰：按：已，此字二義二音。一爲止也，音以；一爲辰名，音似。

說文別無已字。

○說文：巳，巳也。四月陽氣已出，陰氣已藏，萬物見，成文章，故巳爲蛇，象形。祥里切。

段玉裁注：辰巳之巳既久用已然已止之巳，故即以已然之巳釋之。漢人已午已然無二

音，其義則異而同也。

○隸辨：諸碑已與己異。鈎連上畫者爲終已之已，俗書多混。廣韻：已又音似，辰名。毛晃增韻云：陽氣生於子，終於已，已者終已也，象陽氣既極，回復之形，故又爲終已字。今俗以有鈎挑者爲終已字，無鈎挑者爲辰已字，是蓋未知其義也。韻會云：史記：已者言陽氣之已盡也。博雅云：已，目也。釋名云：已，巳也，如出有所爲，畢已復還而入也。是辰已字，不特書作已，亦讀如終已之已也。

⑦

【則負大舟也无力】靜嘉堂本、呂惠卿本「則」作「則其」，敦煌寫本作「其」。敦煌寫本下句作「則負大翼也無力」。

⑧

【覆杯水於坳堂之上】眾校本同，底本「杯」作「桮」。

○釋文：「覆」，「杯」，崔本作盃。「坳堂」。

●干祿字書：盃杯，上通下正。

○說文：桮，桮，盃，盃也。

○清畢沅經典文字辨證書：桮，正；杯，省；盃，別。

○宋處觀精嚴新集大藏音：杯桮，上正，並盃音。

⑨

【而後乃今，培風背，負青天】

○釋文：「而後乃今培」，音裴，重也，本或作陪。「風」，絕句。「背負青天」，一讀以背字屬上句。

◎下文：絕雲氣，負青天。

◎淮南子人間：凌乎浮雲，背負青天，膺摩赤霄。

⑩

【蜩與鸞鳩笑之曰】趙諫議本、呂惠卿本、林希逸本同，續古逸本「鸞」作「學」，底本、靜嘉堂本作「鸞」。

○釋文：「學鳩」，本又作鸞，音同；本或作鸞，音預。▲「鸞」，天理本作「鸞」，據續古逸本、北圖本改。

○庚桑楚：是蜩與鸞鳩同於同也。釋文：「學鳩」，本或作鸞，音同。

●干祿字書：學，上俗下正。

○說文：鸞，鸞，韓鸞，山鵲，知來事鳥也。从鳥學省聲。胡角切。鸞，覺悟也。胡覺切。  
學，篆文學省。

⑪

■【槍榆枋】底本、續古逸本、呂惠卿本、林希逸本「槍」作「搶」，據趙諫議本、靜嘉堂本改。  
○闕誤：「槍榆枋而止」，見文本及江南本，舊闕。

○成玄英疏：槍，集也，亦突也。

○釋文：「搶」，七良反。司馬、李云：猶集也。崔云：著也。支遁云：搶，突也。「榆」。「枋」。

●說文：𣪠，𣪠也。一曰：𣪠，攘也。𣪠，止也，一曰𣪠也。  
正。許無从手之𣪠，凡𣪠，攘，上从木，下从手。

段玉裁注：攘，各本從木，誤，今

⑫

【適莽蒼者，三𣪠而反】靜嘉堂本「𣪠」作「𣪠」，林希逸本作「殮」。

○釋文：「三𣪠」，七丹反。

○則陽：終年厭𣪠。釋文：「厭𣪠」，音孫，本又作殮。

●說文：餐，餐，吞也。𣪠，餐或从水。𣪠，殮，鋪也。从夕食。會意。思魂切。

○正字通：𣪠，俗餐字；說文餐或从水作𣪠，後人譌省作𣪠。又餐與殮別，殮从夕，俗譌爲殮。

⑬

【腹猶果然】

○闕誤：「腹猶顆然」，見文本，舊作果。

○釋文：「果然」，徐如字，又苦火反。眾家皆云：飽貌。

●說文：𣪠，果，木實也。顆，顆，小頭也。

⑭

【之二蟲，又何知】

○闕誤：「彼之二蟲，又何知也」，見文本，舊闕。

○章句音義：「彼之二蟲，又何知也」，見文本，舊作之二蟲又何知。

⑮

【小知不及大知】

○釋文：「小知」，音智，本又作智，下大知同，下年知放此。

●說文：簡箒（智），識詞也。知，詞也。

○東漢劉熙釋名：智，知也，無所不知也。

○唐張參五經文字序例：經典音字，多有假借，謂若借后爲後、辟爲避、大爲太、知爲智之類，經典通用。

□案：此處祇論「知」，不論「智」；作「智」者非。

①⑥

【螻蛄不知春秋】

○釋文：「惠」，本亦作螻，同。「蛄」，音姑。

①⑦

【楚之南有冥靈者】

○釋文：「冥」，本或作螟，同。「靈」。

①⑧

【八千歲爲秋】

○闕誤：「八千歲爲秋，此大年也」，見成玄英本，舊闕。

○成玄英疏：故謂之大年也。

①⑨

【而彭祖乃今以久特聞】

○釋文：「特聞」，崔本作待聞。

⑳

【眾人匹之】 眾本「眾」作「衆」。

●說文：「𠬞眾，多也，从𠬞目，眾意。」

○清王筠說文釋例彰飾：衆之𠬞，即目字，皆不應上出，此古人起筆，偶露痕迹，後人效之，遂成彰飾也。李監書澤字，亦從𠬞，雖異於說文，亦不爲異。

○正字通：眾，从橫目，从𠬞，人數多也，目數也。今經傳譌作衆。

㉑

【背若太山】 續古逸本「太」作「泰」，趙諫議本作「大」。

○齊物論：而太山爲小。 釋文：「大山」，音泰。

○大宗師：以處大山。 釋文：「大山」，音泰，又如字。

○在宥：大山嵒巖之下。 釋文：「大山」，音泰，亦如字。

○盜跖：休卒徒太山之陽。 釋文：「大山」，音太。

●說文：𡗗泰，滑也。𡗗𡗗，古文泰如此。𡗗𡗗大，天大地大，人亦大，故大象人形。 段玉

裁注：後世凡言大，而以爲形容未盡，則作太，如大宰俗作太宰，太子俗作太子，周大王俗作太王是也，謂太即說文𡗗𡗗字。𡗗即泰，則又用泰爲太。展轉貤繆，莫能赜正。 清徐

灝注箋：𡗗，隸省作太，通作泰。

㉒

【且適南冥也】 靜嘉堂本「冥」作「溟」。

②3

『斥鴳笑之曰』

○釋文：「斥」，如字。司馬云：小澤也。本亦作尺，崔本同。簡文云：作尺，非。「鴳」，於諫反，字亦作鷁。司馬云：鷁，鷁雀也。

○達生：樂鷁以鍾鼓也。釋文：「鷁」，字又作鷁，音晏。

●廣雅釋地：斥，池也。

○說文：鷁，鷁，雇也。烏諫切。

○唐玄應一切經音義卷十一：「鷁鳥」，又作鷁，同，烏諫反。鷁，雀也。

②4

【翱翔蓬蒿之間】續古逸本、靜嘉堂本、呂惠卿本、林希逸本、釋文「翱」作「翺」，底本、趙諫議本作「翺」。

●說文：翺，翺，翔也。从羽，皋聲。皋，皋，从白，夊。翺，翔，回飛也。似羊切。

○正字通：皋，經傳及正韻作皋，並非；別作皋，尤非。

○玄應音義卷一：「翺翔」，五高反，迴飛也。飛而不動曰翔。釋名云：翺，敖也，言敖遊也；翔，佯也，言彷彿也。

○慧琳音義卷六：「翺翔」，上我高反，下徐羊反。鄭玄箋毛詩云：翺翔，猶逍遙也。韓詩云：翺翔，遊也。爾雅：翺翔，鳥飛也。集訓曰：翺翔，高飛也。考聲云：鳥飛往來緩緩兒

也。說文云：翱翔，迴飛也。

②5

【故夫知效一官】敦煌本「知效」作「智効」。

○釋文：「知効」，音智，下戶教反。

●南朝梁顧野王玉篇：効，胡孝切，俗效字。

○千祿字書：効效，上功下放。

②6

【辯乎榮辱之境】續古逸本「境」作「竟」。

○釋文：「之竟」，居領反。

○齊物論：振於无竟，故寓諸无竟。

釋文：「无竟」，如字，極也，崔作境。

○天道：邊境有人焉，其名爲竊。

釋文：「邊竟」，音境。

○田子方：缺斛不敢入於四境。

釋文：「四竟」，音境，下同。

●說文：竟，竟，樂曲盡爲竟。段玉裁注：曲之所止也。引伸之，凡事之所止，土地之所

止，皆曰竟。毛亨傳曰：疆，竟也。俗別製境字，非。

②7

【此雖免乎行】敦煌本「免」作「勉」。

○成玄英疏：乘風輕舉，雖免步行。

②8

■【猶有所待者也】底本「待」作「侍」，據注文和下文及眾校本改。

②9

○郭象注：非風則不得行，斯必有待也。

【而御六氣之辯】敦煌本無「而」字。

○釋文：「之辯」，如字，變也，崔本作和。

③0

【至人无己】呂惠卿本同，底本「己」作「已」，注文作「己」，靜嘉堂本、續古逸本、趙諫議本、林希逸本作「已」。

○釋文：「无己」，音紀。

●說文：「己，中宮也，象萬物辟藏詘形也。己承戊，象人腹。」段玉裁注：引申之義為人

己，言己以別於人者，己在中，人在外，可紀識也。此與已止字絕不同，宋以前分別，自明以來，書籍間大亂，如論語「莫己知也」，「斯己而已矣」，唐石經不譌，宋儒乃不能了。

○玉篇：「己，居喜切，己身也。」

○明梅膺祚字彙：「己，人己之己，上方處不連。己，已止之己，上微缺。己，辰巳之己，上不缺。俗以有鉤挑爲人己已止字，無鉤挑爲辰巳字，非。」

③1

【日月出矣，而燭火不息】

○釋文：「燭」，本亦作焦，音爵，郭徂繳反。司馬云：然也。向云：人所然火也。一云：燿火，謂小火也。字林云：燭，炬火也，子召反。焦，所以然持火者，子約反。

③② 【名者，實之實也】 眾本「賓」作「賓」。同偏旁者同此。

●說文：賓，賓，所敬也。

○唐唐玄度新加九經字樣：賓，經典相承作賓已久，不可改正。

③③ 【歸休乎君，予无所用天下爲】

◎釋文：「歸休乎君」，絕句；一讀至乎字絕句，君別讀。

③④ 【尸祝不越樽俎而代之矣】

○釋文：「樽」，子存反，本亦作尊。「俎」。

○下文：何不慮以爲大樽。釋文：「不慮以爲大樽」，本亦作尊。

○馬蹄：孰爲犧樽。釋文：「犧尊」，音義，尊或作樽。

●說文：尊，尊，酒器也。徐鉉曰：今俗以尊作尊卑之尊，別作罇，非是。段玉裁注：凡酌

酒者以資於尊，故引申以爲尊卑字。自專用爲尊卑字，而別製罇樽爲酒尊字矣。

③⑤ 【吾聞言於接輿】

○釋文：「接輿」，本又作與，同，音餘。

○大宗師：子祀、子輿。釋文：「子輿」，本又作與，音餘。

③⑥ 【大有逕庭】

○釋文：「大有」，音泰。「逕」，徐古定反，司馬本作莖。「庭」。參見徐无鬼校勘記⑪。  
○徐无鬼：藜藿柱乎黜黜之逕。釋文：「之逕」，本亦作徑，本又作跡，元嘉本作迭。

③7

【淖約若處子】 靜嘉堂本「淖」作「綽」。

○釋文：「淖」，郭昌略反。「約」，如字。李云：淖約，柔弱貌；司馬云：好貌。

○大宗師：綽乎其殺也。釋文：「綽乎」，昌略反，崔本作淖。

●說文：淖，泥也。綽，緩也。段玉裁注：泥淖以土與水合和爲之，故淖引伸之義訓和。

③8

【不食五穀】 底本、呂惠卿本「穀」作「穀」，靜嘉堂本作「穀」，續古逸本、林希逸本作「穀」，趙諫議本作「穀」。

○駢拇：臧與穀。續古逸本「穀」作「穀」，下文作「穀」，趙諫議本反之。敦煌音義作「穀」。

釋文：「與穀」，爾雅云：善也；崔本作穀，云：孺子曰穀。

●說文：穀，穀也，百穀之總名也。从禾，殳聲。穀，楮也，从木，殳聲。

○隸辨：按：說文穀從禾從殳。廣韻云：今經典省作穀，俗作穀。非。六經正誤云：禾穀之

穀，與穀楮之穀不同；穀楮之穀，從殳從木。碑則通用無別。

○宋陳彭年廣韻：穀，今經典省作穀，餘從殳者並同。穀，俗。

③9

【使物不疵癘】

○釋文：「疵」，「癘」，音厲，本或作厲。參見天運校勘記⑧。

●說文：「癘，癘，惡疾也。」段玉裁注：按古義謂惡病，包內外言之。今義別製癘字，訓爲惡瘡，訓癘爲癘疫。古多借厲爲癘。

④①【聾者无以與乎鍾鼓之聲】敦煌寫本同，靜嘉堂本「鍾」作「鐘」。

○釋文：「聾」，「者無以與乎鍾鼓之聲」，崔、向、司馬本此下更有：「眇者無以與乎眉目之好，夫別者不自爲假文履。」▲「向」，宋刻本作「尚」，據清刻本改。「別」，天理本作「肘」，據續古逸本、北圖本改。

●說文：鑄鍾，酒器也。鑄鍾，樂鐘也。

○干祿字書：鍾鐘，上酒器，下鐘磬，今竝用上字。

④②【豈唯形骸有聾盲哉】

○闕誤：「豈唯形骸有聾瞽哉」，見天台山方瀛觀古藏本，舊作盲。

○郭象注：此知之聾盲也。成玄英疏：瞽者，謂眼無眅縫，冥冥如鼓皮也。聾者，耳病也。盲者，眼根敗也。……良由智障盲闇，不能照察。▲「眅」，靜嘉堂本同，日本室町舊鈔本作「眸」。

④③【將旁礪萬物，以爲一世斲乎亂】

○釋文：「旁」，薄剛反，李鋪剛反，字又作磅，同。「礪」，蒲博反，李普各反。司馬云：旁礪，猶混同也。

○章句音義：「亂」，本作𤝵，古治字，後人轉寫作亂。「萬物以爲一」，句絕。

●說文：「亂，治也。从乙，乙，治之也；从𤝵。𤝵，旁，溥也。」段玉裁注：亂，本訓不治，不治則欲其治，故其字从乙。乙以治之，謂誅者達之也。轉注之法，乃訓亂爲治。司馬相如封禪文曰：旁魄四塞，張揖曰：旁，衍也。廣雅曰：旁，大也。按旁讀如滂，與溥雙聲，後人訓側，其義偏矣。

○慧琳音義卷九十七：「磅礪」，上蒲忙反，下旁博反。考聲：磅礪，廣大兒也。○卷八十五：「磅礪」，上音旁，下音薄。集訓云：磅礪，廣大貌也。太玄經亦云：包羅宇宙兒也。

④③「孰弊弊焉以天下爲事」

○釋文：「弊弊」，司馬本作蔽蔽。

④④「是其塵垢秕糠」 底本、續古逸本、林希逸本「秕」作「粃」，靜嘉堂本、趙諫議本、呂惠卿本「秕糠」作「粃糠」。

○釋文：「粃」，本又作秕。「糠」，字亦作康。

○天運：夫播糠眯目。敦煌本「糠」作「糠」。釋文：「糠」，音康，字亦作康。

○達生：食以糠糟。敦煌本「糠糟」作「糟糠」。釋文：「糠」，音康。

●說文：𪚩𪚩，不成粟也。𪚩糠，穀之皮也。爾康，糠或省作。

○玉篇：𪚩，俗𪚩字。糠，俗糠字。

④5 「將猶陶鑄堯、舜者也」

○釋文：「陶」，本亦作鈎，音同。「鑄」。

●正字通：鈎，譌字。

④6 「越人斷髮文身」

○釋文：「斷」，司馬本作敦，云：敦，斷也。

④7 「汾水之陽」

○釋文：「汾水」，司馬、崔本作盆水。

④8 「則瓠落无所容」

○釋文：「瓠」，戶郭切，司馬音護，下同。「落」。

○章句音義：「則瓠」，戶郭切，又音護，下同，本作瓠，音鑊。

④9 「非不鳴然大也」

○釋文：「鳴然」，本亦作号，徐許橋反，李云：号然，虛大貌，崔作𪚩，簡文同。

○齊物論：作則萬竅怒呿。林希逸本「呿」作「號」。釋文「怒呿」，胡刀反，又胡到反。

●文選卷二十六謝靈運永初三年七月十六日之郡初發都空班趙氏璧徒乖魏王瓠。唐李善

注：莊子曰：……非不枵然大也。司馬彪曰：枵然，大貌。

○說文：枵，枵，木兒。从木号聲。許矯切。春秋傳曰：歲在玄枵。玄枵，虛也。段玉裁注：大

徐本作木根，非也。枵，木大兒，莊子所云：呿然大也。木大則多空穴。莊子曰：大木百圍之竅穴，似枿，似圈，似臼，似洼者，似污者。故左氏釋玄枵云：枵，虛也。

#### 【請買其方百金】

○闕誤：「請買其方以百金」，見江南古藏本，舊闕。

○章句音義：「以百金」，以，見江南古藏本，舊闕。

○釋文：「百金」，李云：金方寸重一斤爲一金，百金，百斤也。

#### 【今一朝而鬻技百金】趙諫議本無「今」字。

○釋文：「鬻」，「技」，本或作伎，竭彼反。

●說文：𢇛，伎，與也。𢇛，技，巧也。段玉裁注：與者，黨與也，此伎之本義也，俗用爲技巧之技。

#### 【何不慮以爲大樽】

○釋文：「不慮以爲大樽」，本亦作尊。

⑤3 【其大本擁腫】 底本、趙諫議本、呂惠卿本「本」作「卒」。擁腫，參見庚桑楚校勘記⑦。

●說文：𠂔卒，進趣也，从大从十，讀若滔。𠂔本，木下曰本。

○干祿字書：卒本，上通下正。

⑤4 【其小枝卷曲而不中規矩】

○釋文：「卷曲」，本又作拳，同，音權。

○人間世：則拳曲而不可以爲棟梁。釋文：「則拳」，本亦作卷，音權。

●說文：𠂔卷，𠂔（膝）曲也。居轉切。𠂔拳，手也。巨員切。段玉裁注：卷之本義也。引伸爲凡曲之偁。大雅：有卷者阿。傳曰：卷，曲也。又引伸爲卷舒。合掌指而爲手，卷之爲拳。

⑤5 【卑身而伏，以候敖者】

○釋文：「敖者」，本又作傲，同。司馬音遨。

●說文：𠂔敖，出游也。

⑤6 【東西跳梁，不避高下】

○釋文：「跳」，音條。「不辟」，音避，今本多作避。

⑤7 ■【今夫犛牛】 眾本「犛」作「犛」，據釋文之音義改。應帝王「犛之徇來藉」同此改。

○釋文：「犛牛」，郭呂之反，徐、李音來；又音離，司馬云：旄牛。

○成玄英疏：犛牛，猶旄牛也，出西南夷。

○應帝王：犛之徇來藉。釋文：「犛」，音來，李音狸。崔云：旄牛也。

●說文：犛，犛，彊曲毛也，可以箸起衣。洛哀切。犛犛，西南夷長髦牛也。里之切。段玉裁

注：箸同褚，裝衣也。洛哀切，舊音力之切。此牛名犛牛，音如狸。中山經荊山多犛牛，郭

曰：旄牛屬。

○明李時珍本草綱目卷五十一犛牛：犛牛，毛徠來三音。時珍曰：犛牛出西南徼外，居深山  
中野牛也，狀及毛尾俱同牦牛。牦小而犛大，有重千斤者。

⑤8 『彷徨乎無爲其側』

○釋文：「彷徨」，薄剛反，又音房。「徨」，音皇。彷徨，猶翱翔也；崔本作方羊，簡文同。廣雅  
云：彷徨，徙倚也。

●慧琳音義卷五十二：「徬徨」，蒲光反，下胡光反。彷徨，徘徊也。埤蒼：徬徨，彷徨也。

⑤9 『安所困苦哉』

○闕誤：「安所困苦哉」，文作安所窮困哉。

○成玄英疏：詎肯困苦於生分也？

## 莊子內篇 齊物論第二

①

【隱几而坐】 敦煌寫本「几」作「机」。

○釋文：「隱」，於靳反，馮也。「机」，音紀，李本作几。▲「几」，天理本、北圖本作「凡」，據續古逸本、分章本改。

○秋水：公子牟隱机大息。釋文：「隱机」，於靳反。

○知北遊：神農隱几闔戶晝瞑。敦煌本「几」作「机」。釋文：「隱机」，於靳反，下同。

●說文：机机，木也。几几，象形。周禮五几：玉几、雕几、彤几、髹几、素几。臣鍇曰：人所凭坐几也。段玉裁注：几，各本作踞，今正。几几者，謂人所几之几也。几，処也。処，止也。古人坐而凭几，蹲則未有倚几者也。几，俗作机。

○玉篇：几，居履切，案也，亦作机。机，飢維切，木，出蜀中。

②

【嗒焉似喪其耦】

○釋文：「荅焉」，本又作嗒，同，解體貌。「似喪」，其耦，本又作偶。

●說文：耦耦，耜廣五寸爲伐，二伐爲耦。隅偶，桐人也。▲「耜」，原作「耒」，據考工記匠人及玉篇改。段玉裁注：耦，引伸爲凡人耦之偶，俗借偶。偶者，寓也，寓於木之人也。

○考工記匠人：耜廣五寸，二耜爲耦。

○玉篇：耦，午后切，不畸也，又二耜也。

○玄應音義卷七：「嗒然」，土合反，精靈失其所也，莊子：嗒然似喪其偶，是也。

③【形固可使如槁木】 敦煌寫本「形」作「刑」，後文同此。

④【汝聞人籟而未聞地籟】 續古逸本「汝」作「女」。

○釋文：「女聞」，音汝，下皆同，本亦作汝。

●宋丁度集韻：女，忍與切，爾也，通作汝。

⑤【夫大塊噫氣】

○釋文：「大塊」，說文同，云：俗由字也；眾家或作大槐，班固同，淮南子作大昧。▲「由」，宋

刻本作「由」，據清刻本改。

●說文：由，出，璞也。塊，塊，由或从鬼。

⑥【作則萬竅怒呬】 林希逸本、句解本「呬」作「號」。

○釋文「怒呬」，胡刀反，又胡到反。

⑦【而獨不聞之蓼蓼乎】

○釋文：「蓼蓼」，良救反，長風聲也，李本作颼颼，音同。▲「良」，天理本作「艮」，據續古逸

本、北圖本改。

⑧

【山林之畏佳】 靜嘉堂本「佳」作「佳」。

○釋文：「畏」，崔本作岷。「佳」，醉癸反，徐子唯反，郭祖罪反，李諸鬼反。李頤云：畏佳，山阜貌。▲「佳」，天理本作「佳」，據續古逸本、北圖本改。

●元周伯琦六書正譌：佳，朱惟切，短尾鳥之總名也。俗譌作佳，非。

○段玉裁說文解字注：莊子「山林之畏佳」，「佳」卽今之「崔」也。

○清朱駿聲說文通訓定聲：莊子「山林之畏佳」，與鬼崔同。

○爾雅釋山：石戴土謂之崔嵬。

⑨

【大木百圍之竅穴】 靜嘉堂本、趙諫議本「穴」作「宀」。

○釋文：「之竅」，崔本作窾。

●說文：宀，穴，土室也。从宀，八聲。宀，窾，椳也，从宀，儿，人在屋下，無田事也。段玉裁注：各本奪「儿」，今補。儿卽人也。引伸之，凡空竅皆爲穴。

⑩

【冷風則小和】 靜嘉堂本「冷」作「冷」。

○釋文「冷風」，音零。

●干祿字書：冷，冷，上力鼎反，下力丁反，上俗下正。

⑪

【大知閑閑，小知間間】林希逸本、呂惠卿本同，續古逸本、趙諫議本「間間」作「閒閒」，靜嘉堂本作「間間」。趙諫議本音義作：「間間」，古閑反。

○釋文：「大知」，音智，下及注同。「閑閑」，李云：無所容貌。簡文云：廣博之貌。「間間」，古閑反，有所間別也。▲「間」，續古逸本、北圖本作「閒」。

○成玄英疏：閑閑，寬裕也。間間，分別也。……有取有捨，故間隔而分別。无是无非，故閑暇而寬裕也。

●說文：閑閑，闌也。戶閒切。閒閒，隙也。古閑切。段玉裁注：閑，引申爲防閑，古多借

爲清閒字，又借爲嫻習字。隙者，壁際也，引申之，凡有兩邊有中者皆謂之隙。閒者，稍暇也，故曰閒暇，今人分別其音爲戶閑切，或以閑代之。閒者，隙之可尋者，故曰閒廁，曰閒迭，曰閒隔，曰閒諜，今人分別其音爲古莧切。

○經典文字辨證書：閒，正，間，俗。今人謂從月爲閒暇，從日爲兩間者，非是。

○詩經魏風十畝之間：桑者閑閑兮。漢毛萇傳：閑閑然，男女無別，往來之貌。

⑫

【大言炎炎，小言詹詹】

○釋文：「炎炎」，李作淡。「詹詹」，音占。李頤云：小辯之貌。崔本作閭。

⑬

【與接爲構】靜嘉堂本「構」作「搆」。

○釋文：「與接爲構」。

⑭【其發若機括】 林希逸本、句解本「括」作「括」。

○釋文「機括」，古活反，機弩牙括箭括。

⑮【其殺如秋冬】 靜嘉堂本「如」作「若」。

⑯【以言其老洩也】 靜嘉堂本無「其」字。呂惠卿本「洩」作「溢」。

○闕誤：「老洩」，江南古藏本作溢。

○釋文：「老洩」，本亦作溢，同，音逸，郭許鵬反，又已質反。

○郭象注：其厭沒於欲，老而愈洩，有如此者。

●說文：洩，十里爲成，成間廣八尺深八尺謂之洩。況逼切。洩，器滿也。洩，靜也。況逼切。段玉裁注：靜者，審也，悉也，知審諦也。莊子書云：以言其老洩也，近死之心，莫使復陽也。老洩者，枯靜之意。莊子之洩，洩之假借。

○集韻：洩，弋質切，深意，莊子老而愈洩，郭象讀。洩，況壁切，深意，郭象曰老而愈洩。

⑰【莫使復陽也】 靜嘉堂本無「也」字。

⑱【慮嘆變熱】 續古逸本、趙諫議本、靜嘉堂本、林希逸本同，底本、呂惠卿本「熱」作「熱」。林希逸本莊子釋音作「熱」，音摺。在宥「其熱焦火」，底本「熱」字作「熱」。

○釋文：「懃」，之涉反。司馬云：不動貌。

○成玄英疏：懃則屈伏不伸。

●說文：懃懃，怖（怖）也。之入切。

○玉篇：懃，之涉切，司馬彪注莊子云：懃，不動兒。又之入切，怖也。

○遼行均龍龕手鑑：懃，通懃，正。之涉、奴叶二反，不動兒也。

○正字通：懃，即懃字譌文。

①9 【蒸成菌】 靜嘉堂本「成」作「生」。

○釋文：「蒸」，成菌。

②0 【旦暮得此其所由以生乎】

○釋文：「旦暮」，本又作莫，音同。▲「旦」，天理本作「且」，據續古逸本、北圖本改。

●說文：莫，日且冥也，从日在艸中。宋徐鉉曰：暮，本作莫，日在艸中也。

②1 ■【而特不得其朕】 底本、續古逸本、趙諫議本、靜嘉堂本、林希逸本「朕」作「朕」，據呂

惠卿本改。應帝王「而遊无朕」同此改。呂惠卿本經文作「朕」，注文作「朕」。

○釋文：「其朕」，李除忍反，兆也。

○應帝王：體盡无窮，而遊无朕。 呂惠卿本「无朕」作「無朕」。 釋文：「无朕」，直忍反，崔

云：兆也。

●說文：𠄎朕，我也。闕。直禁切。（新附字）𠄎朕，目精也。案：勝𠄎字，皆从朕聲，疑古以朕爲朕。直引切。清徐灝箋：朕者，蓋體質初具而未成之偶。事之見幾而未形者曰兆朕。

莊子齊物論「若有真宰而特不得其朕」，言不得其形迹耳。

○原本玉篇：朕，馳錦反。又天子稱朕。爾雅：我也。野王案：自稱我也。又曰：朕，身也。朕，予也。獨斷曰：古者上下共之，貴賤不嫌，則可以同號。又音直忍反。淮南：行无迹，遊无朕，許

叔重曰：朕，兆也。野王案：莊子：不得其朕，以遊无朕，是也。

②②

■【可行已信】底本「已」作「己」，據呂惠卿本、林希逸本改。

○郭象注：今夫行者信已可得行也。

②③

【百骸九竅六藏】

○釋文：「六藏」，才浪反。

○章句音義：「六藏」，江南古藏本作五藏六府。

②④

【汝皆悅之乎】續古逸本「悅」作「說」。

○釋文：「皆說」，音悅，今本多卽作悅字，後皆放此。

②5

●說文：說說，說釋也。段玉裁注：說釋卽悅懌。說悅，釋懌，古今字，許書無悅懌二字也。說釋者，開解之意，故爲喜悅。采部曰：釋，解也。

【藹然疲役】呂惠卿本同，底本、續古逸本、趙諫議本、靜嘉堂本、林希逸本「藹」作「芥」，注文同，日本室町舊鈔本作「茶」。

○釋文：「芥然」，乃結反，徐、李乃協反，崔音捻，云：忘貌，簡文云：疲病困之狀。▲「芥」，北圖本作「芥」。

○成玄英疏：藹然，疲頓貌。（道藏本）

●干祿字書：尔尔爾，上通下正。

○龍龕手鑑：芥，或作藹，正。

○說文：藹藹，華盛。兒氏切。徐鍇曰：藹，猶彌漫意也。

○文選卷二十六謝靈運過始寧墅：緇磷謝清曠，疲藹慙貞堅。唐李善注：藹，奴結切。莊

子曰藹然疲而不知所歸，司馬彪曰：藹，極貌也。

【吾獨且奈何哉】林希逸本同，續古逸本、趙諫議本、靜嘉堂本、呂惠卿本「奈」作「柰」。

●說文：柰柰，果也。

○隸辨：按廣韻：柰，那也，本亦作奈。李文仲字鑑以柰卽柰何，俗別作奈爲非，蓋未見漢

②6

碑，并未攷廣韻耳。諸碑奈何之奈皆從大，無從木者。

②⑦ 『道惡乎隱而有真偽』

○釋文：「真偽」，一本作真詭，崔本作真然。

○盜跖：子之道，狂狂伋伋，詐巧虛偽事也，非可以全真也，奚足論哉！

○漁父：不能法天而恤於人，不知貴真，祿祿而受變於俗，故不足。惜哉，子之早湛於人偽，而晚聞大道也！

●說文：隱偽，詐也。詭詭，責也。段玉裁注：詐者，欺也。釋詁曰：詐，偽也。徐鍇曰：偽者，人爲之，非天真也，故人爲爲偽。是也。詭，今人爲詭詐字。

②⑧ 『无物不然，无物不可』

○釋文：「无物不然，无物不可」，崔本此下更有：可於可，而不可於不可。不可於不可，而可於可。

②⑨ 【故爲是舉莖與楹】

○釋文：「莖」，徐音庭，李音挺，司馬云：屋梁也。「楹」。▲「莖」，天理本、北圖本作「筵」，據續古逸本及章句音義改。

●說文：蔞，蔞，莖也。蔞，蔞，維絲筦也。

○正字通：莊子蔞，蔞之蔞，指艸莖言，喻大小不倫也，舊註又屋梁，誤。

③① 恢愜懣怪

○釋文：「恢」，徐苦回反，大也，簡文本作弔。「愜」，懣怪。

③② 已而不知其然謂之道。勞神明爲一

○釋文：「謂之道」，向、郭絕句，崔讀：謂之道勞。

③③ 何謂朝三？曰：靜嘉堂本、呂惠卿本無「曰」字。

③④ 狙公賦芋曰：趙諫議本「芋」作「茅」。

○釋文：「賦芋」，音序。

③⑤ 朝三暮四：底本、續古逸本、趙諫議本、靜嘉堂本、呂惠卿本、林希逸本作「朝三而暮

四」，據釋文刪「而」字。續古逸本「暮」作「莫」。參見本篇校勘記②⑩。

○釋文：「朝三暮四」，司馬云：朝三升，莫四升也。

③⑥ 而休乎天均：續古逸本「均」作「鈞」。

○郭象注：莫之偏任，故付之自均而止也。成玄英疏：天均者，自然均平之理也。

○釋文：「天鈞」，本又作均。崔云：鈞，陶鈞也。

○寓言：始卒若環，莫得其倫，是謂天均。天均者，天倪也。

○庚桑楚：天鈞敗之。

●說文：鈞，鈞，三十斤也。均，均，平偏也。段玉裁注：鈞者均也，陽施其氣，陰化其物，皆得其成就平均也。按：古多段鈞爲均。

③⑥ 【不可以加矣】 呂惠卿本「加」作「有加」。

③⑦ 【若是而可謂成乎，雖我亦成也】

○闕誤：「雖我亦成也」，江南古藏本作：雖我无成，亦可謂成矣。

○章句音義：「雖我无成，亦可謂成矣」，見江南古藏本，舊作雖我亦成也。

○郭象注：若三子而可謂成，則雖我之不成，亦可謂成也。成玄英疏：我，眾人也。若三

子異於眾人，遂自以爲成，而眾人異於三子，亦可謂之成也。

③⑧ 【天下莫大於秋豪之末而太山爲小】 續古逸本「太」作「大」。

○釋文：「秋豪」，如字，依字應作毫。「大山」，音泰。

③⑨ 【夫道未始有封】

○釋文：「夫道未始有封」，崔云：齊物七章，此連上章，而班固說在外篇。

④⑩ 【有左有右】

④1 ○釋文：「有左有右」，崔本作有在宥也。▲「有在」，抱經堂本作「宥在」。  
『有倫有義』

○釋文：「有倫有義」，崔本作有論有議。  
【仁常而不成】

④2 ○闕誤：「仁常而不周」，見江南古藏本，舊作成。

○郭象注：物无常愛，而常愛必不周。成玄英疏：而恆懷恩惠，每挾親情，欲効成功，無時可見。

○上文：大仁不仁。

④3 ○天運：仁義，先王之遽廬也，止可以一宿，而不可久處，觀而多責。  
『五者园而幾向方矣』

○釋文：「园」，崔音刃，徐五丸反。司馬云：圓也。郭音團。「而幾」，本亦作嚮，音同，下皆放此。

●玉篇：园，五丸切，削也，亦作刃。

○集韻：團，說文圓也，周禮作專，莊子作园。

④4 『我欲伐宗、臄、胥敖』

◎釋文：「宗膾」，徐古外反。「胥」，息徐反，華胥國。「敖」，徐五高反。司馬云：宗膾、胥、敖，三國名也。崔云：宗一也，膾二也，胥敖三也。

○章句音義：「宗膾」，古外切。「胥」，息徐切。「敖」，五高切。三國名也。崔云：宗一膾二胥敖三也。一云：宗膾、叢支、胥敖。

④5 「庸詎知吾所謂「知之」非不知邪」

○釋文：「庸詎」，徐本作巨。李云：庸，用也；詎，何也。

④6 「木處則惴慄恟懼」

○釋文：「惴」，「慄」，「恟」，郭音荀，徐音峻，恐貌。崔云：戰也。班固作眴也。

④7 「蛆蛆甘帶」 續古逸本、林希逸本「蛆」作「且」。

○釋文：「蛆」，音卽。「且」，字或作蛆，子徐反。李云：蛆且，蟲名也。廣雅云：蜈蚣也。爾雅云：疾藟蛆蛆。郭璞注云：似蝗，大腹長角，能食蛇腦。

●爾雅釋蟲：疾藟，蛆蛆。郭璞注：似蝗而大腹長角，能食蛇腦。

○廣雅釋蟲：蛆蛆，吳公也。王念孫疏證：吳公，一作蜈蚣。

④8 ■【鴟鴞嗜鼠】 底本、續古逸本、趙諫議本、靜嘉堂本、林希逸本「嗜」作「耆」，據呂惠卿

本及釋文所校之某本改。

○釋文：「鴟」，尺夷反。「鴝」，本亦作鴟，於加反。「耆」，市志反，或作嗜，崔本作甘。

○大宗師：其耆欲深者，其天機淺。  
釋文：「其耆」，市志反。

○徐无鬼：君將盈嗜欲……君將黜嗜欲。  
釋文：「盈耆」，時志反。

●說文：耆，耆，老也。渠脂切。嗜，喜欲之也。常利切。▲二徐作「嗜欲，喜之也。」段

玉裁注：此依韵會本。喜當作惠。惠，悅也。經傳多假耆爲嗜。

○廣雅釋詁：勁、堅、剛、耆，強也。欲、嗜，貪也。

(49) 【毛嫵、麗姬】

○釋文：「毛嫵」，麗姬，力知反，下同。麗姬，晉獻公之嬖，以爲夫人。崔本作西施。

(50) 【樊然殽亂】

○釋文：「樊然」，殽亂，徐戶交反，郭作散，悉旦反。

(51) 【河漢沍而不能寒】 靜嘉堂本同，林希逸本「沍」作「沍」，續古逸本、趙諫議本、呂惠卿本

作「沍」。

○釋文：「沍」，戶故反。向云：凍也。崔云：沍猶涸也。▲「沍」，北圖本、分章本作「沍」，章句

音義作「沍」，續古逸本作「沍」。

●玉篇：沍，胡故切，寒也。沍，丈脂切，水中丘，又小渚，俗作沍。沍，胡故切，閉塞也。

○慧琳音義卷八十三：「凝沍」，下胡故反。杜注左傳：沍，閉也。王注楚辭云：沍，亦寒也。古今正字：從水互聲。

□案：凍寒之義，字當从欠(㫃)，不當从水(氵)。說文：欠，凍也。沍，正；沍，譌。

⑤2

【疾雷破山、風振海而不能驚】

○闕誤：「飄風振海」，見江南李氏本，舊闕。

○成玄英疏：飄風濤蕩而振海。

⑤3

【而遊乎塵垢之外】

○釋文：「而遊」，崔本作而施。

⑤4

【是黃帝之所聽瑩也】

續古逸本、林希逸本「瑩」作「熒」。

○釋文：「皇帝」，本又作黃帝。「聽」，熒，音瑩磨之瑩，本亦作瑩。向、司馬云：聽熒，疑惑也。向、崔本作譚榮。

○郭象注：夫物有自然，理有至極，循而直往，則冥然自合，非所言也。故言之者孟浪，而聞之者聽瑩。雖復黃帝，猶不能使萬物無懷，而聽瑩至竟，故聖人付當於塵垢之外而玄合乎視聽之表，照之以天而不逆計，放之自爾而不推明也。

成玄英疏：聽瑩，疑惑不明之貌也。夫至道深玄，非名言而可究，雖復三皇、五帝乃是聖人，而詮辯至理，不盡其妙，聽

瑩至竟，疑惑不明。我是何人，猶能曉了？本亦有作黃字者，則是軒轅。□案：郭注、成疏之「瑩」當作「熒」。

●說文：螢瑩，玉色也。熒熒，屋下鐙燭之光也。段玉裁注：謂玉光明之兒，引伸爲磨瑩。熒者，光不定之兒……熒惑是也。

○漢揚雄太玄經玄瑩：玄瑩。晉范望注：瑩者，明也。

□案：作「熒」字誤。孔子不能明，而黃帝能明，蓋有真人而後有真知（大宗師），知北遊可爲其證。若黃帝尚疑惑，則天下無真知矣，夫復何言？

〔旁日月，挾宇宙〕

○釋文：「旁日月」，崔本作謗。「挾」，崔本作扶。「宇宙」。

〔爲其脂合〕續古逸本同，趙諫議本、靜嘉堂本、呂惠卿本、林希逸本「脂」作「脂」。

○釋文：「脂」，本或作膳，郭音泯，徐武軫反，李武粉反。司馬云：合也。向音脣，云：若兩脣之相合也。

●說文：吻，吻，口邊也。武粉切。𦔻，𦔻，吻或从肉从昏。段玉裁注：字亦作脂作脂，皆𦔻（𦔻）之俗也。凡言脂合，當用此。

〔置其滑潛〕

58

○釋文：「滑」，徐古沒反，亂也；向本作汨，音同。「潛」，徐音昏，崔本作縉，武巾反，云：繩也。

【聖人愚芑】

○闕誤：「聖人愚芑」，見劉得一本，舊作芑。

○釋文：「芑」，徐徒奔反，郭治本反。司馬云：渾屯不分察也。崔云：厚貌也。或云：束也。李

丑倫反。

○成玄英疏：愚芑，無知之貌。體道之士，忘知廢照，芑然而若愚也。

●說文：芑，芑，艸覆蔓。莫抱切。芑，芑（春），推也。从艸从日，艸春時生也；屯聲。昌純

切。芑，芑（春），亂也。从心芑聲。春秋傳曰：王室曰蠢蠢焉。一曰厚也。尺允切。清朱駿

聲通訓定聲：芑，隸作春，字亦作芑；段借爲蠢，又爲鈍。

59

【萬物盡然，而以是相蘊】

○釋文：「相蘊」，本亦作縕，積也。

●說文：蘊，蘊，積也。从艸溫聲，於粉切。春秋左傳曰：蒞利生孽。縕，縕，紼也，於云切。

段玉裁注：蘊，俗作蘊。

60

【與王同匡牀】 續古逸本、林希逸本「匡」作「筐」。

○釋文：「筐」，本亦作匡。「牀」，徐音床。

●說文：「匡，飯器，筥也。」筐，筥或从竹。

⑥1 【覺而後知其夢也】 靜嘉堂本「覺」作「覺者」。

⑥2 【君乎牧乎】

○釋文：「牧乎」，崔本作歧乎，云：踳跂，強羊貌。

⑥3 【何謂和之以天倪】

○釋文：「天倪」，李音崖，徐音詣，郭音五底反，李云：分也，崔云：或作霓，音同，際也。班固曰天研。

○寓言：和之以天倪。 釋文：「天倪」，音崖，徐音詣。

⑥4 【則是之異乎不是也，亦无辯；然若果然也，則然之異乎不然也，亦无辯】

○闕誤：「則是之異乎不是也，其无辯矣；然若果然也，則然之異乎不然也，亦无辯矣」，見江南古藏本。

○章句音義：「則是之異乎不是也，其无辯矣」，見江南古藏本，舊作亦无辯。「然若果然也，則然之異乎不然也，亦无辯矣」，見江南古藏本，舊无矣字。

⑥5 【若其不相待】 黑水城本、呂惠卿本無「其」字。

⑥6 【振於无竟，故寓諸无竟】

○釋文：「无竟」，如字，極也，崔作境。

67 〔罔兩問景曰〕

○釋文：「罔兩」，崔本作罔浪。「景」，本或作影，俗「字」也。

○寓言：眾罔兩問於影。  
釋文：「景」，音影，又如字，本或作影。

○天下：飛鳥之景未嘗動也。  
釋文：「飛鳥之景」，音影。

●北齊顏之推顏氏家訓卷六書證：尚書曰惟影響，周禮云土圭測影、影朝、影夕，孟子曰圖影失形，莊子云罔兩問影，如此等字，皆當爲光景之景。凡陰景者，因光而生，故卽謂爲景，淮南子呼爲景柱，廣雅云晷柱挂景，竝是也。至晉世葛洪字苑，傍始加彡，音於景反，而世間輒改治尚書、周禮、莊、孟從葛洪字，甚爲失矣。

68 〔何其无特操與〕

○釋文：「无特」，本或作持。「操與」。

69 〔吾待，蛇蚺蜺翼邪〕

○寓言：予，蜺甲也，蛇蛻也，似之而非也。

70 〔栩栩然胡蝶也〕

○釋文：「栩栩」，徐況羽反，喜貌，崔本作翺。「胡蝶」。

⑦① 『自喻適志與』

○釋文：「自喻」。「志與」，音餘，下同，崔云：與，哉。

⑦② 【則遽遽然周也】 呂惠卿本同，黑水城本不重「遽」字。

○釋文：「遽遽」，崔作據據，引大宗師云：據然覺。

○大宗師：成然寐，遽然覺。 釋文：「遽然」，李音渠，崔本作據。「覺」，古孝反。

南華真經卷第二

莊子內篇 養生主第三

①

【吾生也有涯，而知也无涯】 敦煌寫本「涯」作「厓」。

○釋文：「有涯」，本又作崖。「而知」，音智，下同。

○秋水：兩涘渚涯之間。 續古逸本「涯」作「崖」。 釋文：「崖」，字又作涯，亦作厓，並同。

●說文：涯，水邊也。 崖，高邊也。 厓，山邊也。 五佳切。

②

【庖丁爲文惠君解牛】

○釋文：「庖丁」，崔本作胞，同，白交反。

○庚桑楚：湯以庖人籠伊尹。 高山寺本「庖」作「胞」。 釋文：「湯以胞」，本又作庖，白交

反。「人籠伊尹」，伊尹好廚，故湯用爲庖人也。

●說文：庖，廚也。 胞，兒生裹也。 段玉裁注：包謂母腹，胞謂胎衣。

③

【砉然騞然】

○釋文：「騞然」，本或無然字。

④【所見无非牛者】趙諫議本「牛」作「全牛」。

○成玄英疏：始學屠宰，未見間理，所覩唯牛。

⑤【批大郤，導大窾】

○釋文：「批」，「大郤」，徐去逆反，郭音却，崔、李云：間也。「道」，音導。「大窾」。

○人間世：吾行郤曲。  
釋文：「郤曲」，去逆反。

○德充符：日夜无郤。  
釋文：「无郤」，去逆反，李云：間也。

○天道：今吾心正郤矣。  
釋文：「正郤」，去逆反，或云：息也。

○天運：塗郤守神。  
釋文：「塗郤」，去逆反，與隙義同。

○達生：其神无郤。  
釋文：「无郤」，去逆反。

○知北遊：若白駒之過郤。  
釋文：「過郤」，去逆反，本亦作隙。隙，孔也。

○遍查經典釋文：「郤」，起略反；去略反；郤亦作却。

●說文：郤，卻，節欲也。去約切。郤，地名，晉大夫叔虎邑也。綺戟切。  
段玉裁注：

郤，俗作却。隙，又引申之，凡間空皆曰隙，段借以郤爲之。

⑥【技經肯綮之未嘗】

○釋文：「技經」，本或作倚，其綺反，徐音技。「肯」，說文作冎，字林同。「綮」，北

圖本同，續古逸本作「音枝」。

●說文：𦓐，倚，舉脛有渡也。去奇切。𦓐，骨閒肉𦓐，箸也。徐鍇繫傳：倚，卽溪澗夏

有水、冬無水處，橫木爲之，至冬則去，今曰水杓橋。段注：𦓐，附箸難解之兒。𦓐之

言，可也，故心所願曰𦓐，得其竅卻曰中𦓐，引伸之義也。隸作肯。

□案：此句之正常語序爲：「技未嘗經肯綮」，「經」爲動詞。

⑦「而刀刃若新發於硎」

○釋文：「硎」，音刑，磨石也，崔本作形。

⑧「譙然已解，如土委地」

○闕誤：「牛不知其死也，如土委地」，見文如海本、劉得一本，舊闕。

○郭象注：得其宜則用力少，理解而無刀迹，若聚土也。成玄英疏：運動鸞刀，甚自微

妙，依於天理，所以不難，如土委地，有何蹤跡？

⑨「惡乎介也」

○釋文：「介」，音戒，一音兀，司馬云：刳也，向、郭云：偏刳也。崔本作兀，又作跣，云：斷足也。

○郭象注：介，偏刳之名。

○下文：天之生是使獨也。釋文：「使獨」，司馬云：一足曰獨。

●廣雅釋詁三：介，獨也。

⑩『老聃死，秦失弔之』

○釋文：「秦失」，本又作佚，各依字讀，亦皆音逸。

⑪【始也，吾以爲其人也】

○闕誤：「始也，吾以爲至人也」，見文本，舊作其。

○成玄英疏：秦失初始入弔，謂哭者是方外門人。及見哀慟，迺知非老君弟子也。

○大宗師：子非其人也。

⑫【遁天倍情】

○釋文：「遁天」，徒遜反，又作遁。「倍情」，音裴，加也。又布對反。本又作背。

○列御寇「遁天之刑」，釋文無注。

○田子方：朝令而夜遁。釋文：「夜遁」，徐困反。

●說文：𨔵，逃也。徒困切。遁，遷也；一曰逃也。徒困切。𨔵，倍，反也。薄亥切。

裁注：遁，此字古音同循，遷延之意。

○唐張參五經文字：遁，二同。上，易卦遁，逃也。下，遷也。經典通用之。

段玉

## 莊子內篇 人間世第四

### ①

【將之衛】 林希逸本同，續古逸本、趙諫議本、呂惠卿本、黑水城本、釋文「衛」作「衛」。

●說文：「衛，宿衛也，从韋巾行。」

○隸辨：衛，說文作衛，從韋從巾。九經字樣云：衛，隸省。鄭固碑作衛。按：碑省巾從韋，今俗因之。

### ②

【願以所聞思其則，庶幾其國有瘳乎】

○闕誤：「思其所行則庶幾」，見李氏本，舊闕。

○章句音義：「思其所行，則庶幾其國有瘳乎」，所行，見江南李氏本，舊闕。

◎釋文：「思其則」，絕句。崔、李云：則，法也。

○成玄英疏：顏生今將化衛，是以述昔所聞，思其稟受法言，冀其近於善也。

### ③

【曰：「噶，若殆往而刑耳」】

○闕誤：「曰噶若往而殆刑耳」，見張君房本，舊作：若殆往而刑耳。

○成玄英疏：若，汝也。殆，近也。汝若往於衛，必遭刑戮者也。

●段玉裁說文解字注：殆，引伸之，凡將然之詞皆曰殆。

④ 【名也者，相軋也】

○釋文：「相軋」，徐於八反，又側列反。李云：折也。崔云：天也。亦作軋。崔又云：或作礼，相實禮也。▲「礼」，續古逸本作「禮」。「天」，天理本作「夫」，其餘宋本作「天」，據清刻本改。

○郭象注：而名起則相軋，知用則爭興，故遺名知而後行可盡也。成玄英疏：軋，傷也。

夫矜名則更相毀損，顯智則爭競路興。

○庚桑楚：舉賢則民相軋，任知則民相盜。釋文：「軋」，烏黠反，向音乙。

●段玉裁說文解字注：軋，引申之爲勢相傾。

○說文：禮禮，履也，所以事神致福也。𠄎礼，古文禮。

⑤ 【而彊以仁義繩墨之言】

○釋文：「而強」，其兩反。

●干祿字書：強彊，上通下正。

○說文：彊，強，𧈧也，从虫，弘聲。彊彊，弓有力也。段玉裁注：強，段借爲彊弱之彊。

彊，引申爲凡有力之稱，又段爲彊迫之彊。

⑥ 【術暴人之前者】

○闕誤：「術暴人之前者」，見江南古藏本，舊作術。

○郭象注：彼所未達也，而彊以仁義準繩於彼，彼將謂回欲毀人以自成也。成玄英

疏：繩墨之言，卽五德聖智也。回之德性，衛君未達，而彊用仁義之術，行於暴人之前，所述先王美言，必遭衛君憎惡，故不可也。

●說文：𦘒術，邑中道也。𦘒術，行且賣也。𦘒術，術或从玄。

爲之，如詩報我不述，本作術是也。

段玉裁注：述，或段借術

⑦

『是以人惡有其美也』

○釋文：「人惡有」，烏路反，下惡不肖同。崔本有作育，云：賣也。

⑧

『若唯无詔，王公必將乘人，而鬪其捷』

○釋文：「若唯」。「无詔」，絕句。詔，告也，言也。崔本作詔，音頷，云：逆擊曰詔。「王公必將乘人」，絕句。「而鬪其捷」，崔讀：若唯无詔王公，絕句；必將乘人而鬪，絕句；捷作接其，接，引續也。▲天理本經文無「必」字，據續古逸本、北圖本補。

⑨

『而目將熒之』

○釋文：「熒之」，戶肩反，向、崔本作營，音熒。

⑩

【王子比干】續古逸本「干」作「千」。

○釋文：「王子比干」，殷紂之叔父。

⑪【是皆脩其身】黑水城本、呂惠卿本「脩」作「修」。

●隸辨：脩，按諸碑皆以脩脯之脩爲修飾字。

○說文：𦣻修，飾也。𦣻脩，脯也。段玉裁注：飾卽今之拭字，拂拭之則發其光采，故引申爲文飾。不去其塵垢，不可謂之修；不加緝采，不可謂之修。修之从彡者，洒馭之也，藻繪之也。修者，治也，引申爲凡治之偁。經傳多假脩爲修治字。

⑫■【堯攻叢支、胥敖】底本、續古逸本、趙諫議本、林希逸本、黑水城本、呂惠卿本「支」作「枝」，據釋文改。

○釋文：「叢支」，才公反。▲「支」，北圖本作「文」。

○章句音義：「叢支」，才公切。

⑬【國爲虛厲】

○釋文：「虛厲」，如字，又音墟。李云：居宅無人曰虛，死而無後爲厲。

⑭【聖人之所不能勝也】趙諫議本無「之」字。

⑮【夫以陽爲充孔揚，采色不定】續古逸本、趙諫議本、呂惠卿本、林希逸本同。黑水城本「采色不定」作「采色不足」。

○郭象注：喜怒無常。成玄英疏：神采氣色，曾無定準。

●俗書刊誤：采，從爪，俗作采，非；加手作採，亦非。采音辨。

○說文：爪采，辨別也，象獸指爪分別也，讀若辨。𠂔采，捋取也。

⑩【外曲者，與人之爲徒也】 趙諫議本、呂惠卿本無「之」字。

○上下文：內直者，與天爲徒……是之謂與人爲徒。成而上比者，與古爲徒。

○天地：垂衣裳，設采色，動容貌，以媚一世，而不自謂導諛，與夫人之爲徒，通是非，而不自謂眾人，愚之至也。

□案：此句與上下文句法不一，多「之」「也」兩字，維持原狀可也。

⑪【太多政法而不謀】 續古逸本「太」作「大」。

○釋文：「大多」，音泰，崔本作太。

⑫【仲尼曰齋】

○釋文：「曰齋」，本亦作齋，同，側皆反，下同。

○應帝王：子之先生不齋。 釋文：「不齋」，側皆反，本又作齋，下同。

○在宥：乃齋戒以言之。 釋文：「齋戒」，本又作齋，同，側皆反。

○天運：尸祝齋戒以將之。 釋文：「齋戒」，側皆反，本亦作齋。

○達生：三日齋。 釋文：「日齋」，側皆反，後章同。

○知北遊：汝齋戒。

釋文：「齊戒」，側皆反。

●說文：齊齊，禾麥吐穗上平也。齋齋戒，潔也。段玉裁注：齊，引伸爲凡齊等之義，古段借爲臍字，亦段爲齋字。祭統曰：齋之爲言，齊也，齊不齊以致齊者也。王筠句讀：說

文無潔字，當作絜。許云齋戒絜也者，謂三日齋，七日戒，其詞雖異，皆內潔其心，外潔其體之謂也。

○玉篇：齊，在令切，齊整也。齋，側皆切，易曰：聖人以此齋戒，韓康伯曰：洗心曰齋，防患曰戒。又敬也。

①9

【有而爲，其易邪】趙諫議本、黑水城本同，續古逸本、呂惠卿本、林希逸本「爲」作「爲之」。

○闕誤：「有心而爲之，其易邪」，見張本，舊闕。

○章句音義：「有心而爲之，其易邪」，心一之，見張君房本，舊作有而爲其易邪。

○釋文：「其易」，以鼓反，後皆同。向、崔云：輕易也。

○郭象注：夫有其心而爲之者，誠未易也。以有爲爲易，未見其宜也。

●王念孫讀書雜誌荀子第八剏而獨鹿：今案：而猶以也，謂剏以獨鹿也。古者而與以同義。

②0

【易之者，睥天不宜】底本、黑水城本「睥」作「睥」，續古逸本、呂惠卿本作「睥」，趙諫議本作「睥」，林希逸本作「睥」。

○釋文：「皞天」，徐胡老反，向云：「皞天，自然也。」▲「皞」，北圖本作「皞」。天理本「向」作「白」，據續古逸本、北圖本改。

●說文：「皞，皞，皞，皞也。从日，皞聲。」段玉裁注：「皞，謂絜白光明之兒。俗从白作皞。」

○正字通：「皞，昊本字。俗作皞，誤。皞，俗皞字。」

○經典文字辨證書：「皞，正；皞，俗。」

②1 「回之未始得使，實自回也」

○釋文：「未始得使」，絕句，崔讀至實字絕句。

②2 「无門无毒，一宅而寓於不得已」

○釋文：「无毒」，如字，治也，崔本作每，云：「貪也。」而寓」，崔本作如愚。

②3 「絕迹易，无行地難」

○釋文：「絕迹易无」，絕句，向、崔皆以无字屬下句。

②4 ■「瞻彼闕者」底本、呂惠卿本「闕」作「閱」，據續古逸本、趙諫議本、林希逸本、黑水城本改。

○釋文：「闕者」，徐苦穴反，司馬云：「空也。」▲「穴」，天理本、續古逸本作「宀」，據北圖本改。

○郭象注：「夫視有若无，虛室者也。室虛而純白獨生矣。」成玄英疏：「瞻，觀照也。彼，前

境也。闕，空也。夫觀照萬有，悉皆空寂。」

●說文：闕，事已，閉門也。傾雪切。閱，具數於門中也。弋雪切。  
爲凡事已之偁。詩：俾民心闕，傳曰：闕，息也。

○慧琳音義卷九十四：「猶闕」，下犬決反，蒼頡篇云：闕，閱也。

②5 【伏羲】 續古逸本「義」作「戲」。

○釋文：「伏戲」，本又作義，亦作犧，同，許宜反。

○大宗師：伏戲得之。 釋文：「伏戲」，音義，崔本作伏戲氏。

○肱篋：伏戲氏。 釋文：「伏戲」，音義。

●隋蕭吉撰五行大義第二十一論五帝：帝觀蜘蛛之網，教民取犧牲以充庖廚，故曰庖犧，是謂義皇。後世音謬，謂之伏犧，或云宓義。

○晉王嘉撰拾遺記春皇庖犧：庖者包也，言包含萬象，以犧牲登薦於百神，民服其聖，故曰庖犧，亦曰伏羲。

②6 ■【子常語諸梁也】 底本、續古逸本、趙諫議本、林希逸本、黑水城本、呂惠卿本「常」

作「嘗」，據釋文改。

○釋文：「常語」，魚據反，下同。

●說文：𦣻嘗，口味之也。𦣻常，下幫也。段玉裁注：引伸凡經過者爲嘗，未經過爲未嘗。常，引伸爲經常字。清朱駿聲說文通訓定聲：常，段借爲嘗。

②7

『寡不道以懽成』

○闕誤：「寡不道以懽成」，江南古藏本作：寡有不道以成懽。

○郭象注：夫事無小大，少有不言以成爲懽者耳。……夫以成爲懽者，不成則怒矣。成玄

英疏：而莫不以成遂爲歡適也。

②8

【吾食也執粗而不臧】黑水城本、呂惠卿本「臧」作「藏」。

○釋文：「執」，眾家本並然，簡文作熱，「粗」，音麤，才古反。「而不臧」，作郎反，善也，絕句，一音才郎反，句至爨字。▲「並」，天理本作「自」，據續古逸本、北圖本改。

②9

『爨无欲清之人』

○釋文：「爨」，七亂反。「无欲清」，七性反，字宜從灬。從灬者，假借也。清，涼也。「之人」。▲「七」，天理本作「士」，據續古逸本、北圖本改。「清」，各本作「清」，據義改。「涼」，天理本、續古逸本作「涼」，據北圖本改。

○郭象注：對火而不思涼，明其所饌儉薄也。

●玉篇：涼，俗涼字。

○干祿字書：清清，溫清字，俗作清，非也。

○說文：澦，清，腭也，澦水之兒。澦，清，寒也。澦，涼，薄也。段玉裁注：腭者，明也，澦而後

明，故云澦水之兒。引伸之凡潔曰清，凡人潔之亦曰清，同澦。曲禮曰：凡爲人子之禮，冬

溫而夏清。涼，薄也，薄則生寒，又引伸爲寒，如北風其涼是也。至字林乃云：涼，微寒也。

③①

■【夫傳兩喜兩怨之言】底本、續古逸本、趙諫議本、林希逸本、黑水城本、呂惠卿本「怨」作「怒」，據釋文所校之某本改；下文「兩怨必多溢惡之言」同此改。

○釋文：「兩怒」，本又作怨，下同。

●論語憲問：魯伯氏駢邑三百，飯疏食，沒齒無怨言。

○左傳僖公二十四年：尤而效之，罪又甚焉，且出怨言，不食其食。

○周禮夏官合方氏：通其財利，同其數器，壹其度量，除其怨惡，同其好善。

③②

【凡溢之，類妄】林希逸本、句解本「類妄」作「類也妄」。

○釋文：「大至」，音泰，本亦作泰，下同。

③③

【巧言偏辭】釋文：「偏辭」，音篇，崔本作論，音辯。

③4 【氣息茆然】

○釋文：「氣息」，向本作諛器，云：諛，馬氏音息；器，氣也。崔本作諛籥，云：喘息，籥，不調也，又作簞字。

③5 【顏闔將傳衛靈公太子】 黑水城本「傳」作「傳」。黑水城本、續古逸本「太」作「大」。

○釋文：「顏闔」，向、崔本作盧。「太子」，音泰。

○達生：顏闔遇之。釋文：「顏闔」，戶臘反，元嘉本作盧，崔同。

③6 【彼且爲无崖】

○釋文：「无崖」，司馬云：不顧法也。▲「崖」，天理本、北圖本作「崔」，據續古逸本、分章本改。

○天道：生熟不盡於前，而積斂无崖。

○知北遊：其来无迹，其往无崖。

○徐无鬼：其問之也，不可以有崖，而不可以无崖。

●說文：崖，崔，大高也。崖，崖，高邊也。

③7 【積伐而美者，以犯之，幾矣】

○章句音義：「幾矣」，文本作：幾殆矣。

③8 【以筐盛矢，以蜋盛溺】

○釋文：「盛矢」，音成，下同。矢或作屎，同。「溺」，奴弔反。

○章句音義：「溺」，奴弔切，劉得一作屨，从尾从水。

○知北遊：在尿溺。釋文：「尿」，尸旨反，舊詩旨反，本或作矢。「溺」。

●說文：𦍋，糞也。式視切。𦍋，屨（尿），人小便也。奴弔切。徐鍇繫傳：𦍋，今作矢，假借也。

段玉裁注：屨，古書多假溺爲之。

○玉篇：𦍋，舒理切，糞也，亦作矢，俗爲尿。

○玄應音義卷十三：「矢溺」，又作屎，說文作𦍋，同，式旨反，糞矢也。下正體作灑屨二

形，同，乃吊反，經文作溺，假借耳。

【適有蚊虻僕緣，而拊之不時】 眾本「蚊虻」作「蚤蚤」。

○釋文：「蚤」，音文，本或作蚤，同。「蚤」，孟庚反。「僕緣」，而拊，崔本作府，音拊。▲「本

或」，天理本、北圖本作「或本」，據續古逸本改。

○應帝王：猶涉海鑿河而使蚤負山也。釋文：「蚤」，音文，本亦作蟲，同。

○秋水：是猶使蚤負山、商鉅馳河也。釋文：「蚤」，音文。

○天運：蚊虻嚼膚。釋文：「蚊」，音文，字亦作蟲。「虻」，音盲，字亦作蟲。

○寓言：如鸛蚊相過乎前也。釋文：「蚊」，音文。「虻」，孟庚反。

○天下：其猶一蚤一蚤之勞者也。

●說文：𧈧，齧人飛蟲。𧈧，蚊，俗蟲从虫从文。𧈧，齧人飛蟲。武庚切。

○慧琳音義卷三：「蚊蟲」，上勿芬反，說文作𧈧，經中作蚤，俗字也。

○集韻：𧈧，說文齧人飛蟲；或省。

○正字通：虹，蚤蟲，𧈧（並）同。𧈧，俗蟲字。

④0 【則缺銜】 句解本同，林希逸本「銜」作「御」。

④1 【其大蔽牛】

○闕誤：「其大蔽數千牛」，文、成、李、張本同，舊闕。

○釋文：「蔽牛」，必世反，李云：牛住其旁而不見。

○成玄英疏：櫟社之大，特高常木，枝葉覆蔭，木蔽千牛，以繩束之，圍麤百尺。江南莊本多言「其大蔽牛」，無「數千」字，此本應錯。且商丘之木，既結駟千乘，曲轅之樹，豈蔽一牛？以此格量，「數千」之本是也。

④2 【繫之百圍】 趙諫議本、黑水城本、呂惠卿本「繫」作「潔」。

○釋文：「繫」，向、徐戶結反，約束也。

○讓王：不如避之以繫吾行。高山寺本「繫」作「潔」，林希逸本作「潔」。

●正字通：潔，俗潔字。

○說文：絜，束也。是知絜爲束也。束之必圍之，故引申之圍度曰絜。束之則不桢曼，故又引申爲潔淨。俗作潔，經典作絜。

④3 〔其高臨山十仞而後有枝〕

○釋文：「十仞」，崔本作千仞。

④4 〔匠伯不顧〕

○釋文：「匠伯」，伯，匠石字也，崔本亦作石。

④5 〔以爲棺槨則速腐〕

○釋文：「則速」，如字。向、崔本作數，向所祿反，下同。

④6 〔以爲柱則蠹〕 林希逸本、句解本「柱」作「樹」，注：「樹，柱也。」

④7 〔此以其能苦其生者也〕

○釋文：「苦其」，如字，崔本作枯。

④8 〔而幾死之散人，又惡知散木〕

○釋文：「而幾死之」，絕句，向同，一讀連下散人爲句，崔同。

④9 『不爲社者，且幾有翦乎』

○釋文：「且幾」，子淺反，崔本作前于。

⑤0 ■【見大木焉，有異，結駟千乘隱，將庇其所賴】底本、續古逸本、黑水城本、呂惠卿本、趙諫議本、林希逸本「庇」作「芘」、「賴」作「賴」，據釋文所校之某本、崔本改。黑水城本、呂惠卿本「賴」作「籟」。敦煌寫本縮略作「其枝隱蔽千乘」。

○闕誤：「將隱芘其所賴」，見張本，舊作隱將。

○章句音義：「將隱芘其所賴」，見張君房本，舊作隱將芘其所賴。

○釋文：「隱」，崔云：傷於熱也。「將芘」，本亦作庇，崔本作比，云：芘也。「所賴」，崔本作賴，向云：蔭也。▲「比」，續古逸本作「笕」。

○郭象注：其枝所陰，可以隱芘千乘。

●說文：隱隱，蔽也。於謹切。廡庇，蔭也。必至切。芘芘，草也。一曰芘芘木。旁脂切。

賴賴，贏也。洛帶切。段玉裁注：庇，引伸之爲凡覆庇之偁。釋言曰：庇、休、蔭也。高帝紀：始大人常以臣亡賴。應曰：賴者，恃也。晉曰：許慎云：賴，利也。無利入於家也。

○經典文字辨證書：庇，正。芘，別。

○玉篇：賴，力蓋切，賴蕭也，蒿也。

⑤1 【此必有異材夫】 黑水城本、呂惠卿本無「此」字。

⑤2 【仰而視其細枝】

○釋文：「仰而」，向、崔本作從而。

⑤3 【則拳曲而不可以爲棟梁】

○釋文：「則拳」，本亦作卷，音權。參見逍遙遊校勘記⑤4。

⑤4 【啞其葉，則口爛而爲傷，嗅之】

○釋文：「啞」，食紙反。「嗅」，崔云：齧，許救反。

●玉篇：齧，喜宥切，說文云：以鼻就臭也。論語曰：三齧而作。亦作嗅。

○慧琳音義卷七十五：「舐利」，食尔反，誤用字也，說文云：以舌取物也。正從易作舐，或作

舐，並正體字也。字書或作啞，俗字，或古字也。參見田子方校勘記③6。

⑤5 ■【宋有荊氏者，宜秋柏桑】 底本、續古逸本、趙諫議本、黑水城本、呂惠卿本、林希逸本

「秋」作「楸」，據釋文改。

○釋文：「宜秋栢桑」，崔云：荊氏之地，宜此三木。李云：三木，文木也。▲北圖本同。續古逸

本「秋栢」作「楸栢」。

○列御寇：既爲秋栢之實矣。

●干祿字書：栢柏，上俗下正。

○唐張參五經文字：柏，巴格反，經典相承亦作栢。

○說文：栢，栢，鞠也，从木，白聲。博陌切。

56 『求狙猴之杙者斬之』

○釋文：「之杙」，司馬作杙，音八，崔本作拔，音跋，云：枷也。▲「拔」，天理本、續古逸本作「拔」，據北圖本改。

●玉篇：杙，余力切，槩也。杙，兵拔切，無齒杷也。拔，蒲葛切，矢末也。

57 『求禪傍者斬之』

○釋文：「求禪」，本亦作擅，音膳。「傍」，薄剛反。

58 『肩高於頂』

○釋文：「於頂」，如字，本作項。

○大宗師：肩高於頂。釋文：「於頂」，本亦作項。崔本作釘，音頂。

59 『五管在上，兩髀爲脅，挫鍼治癰』

○釋文：「管」，崔本作筦。「在上」，李云：管，脰也，五藏之脰皆在上也。「兩髀」，本又作脾，同，音陞。「爲脅」，「挫」，鍼。「治癰」，佳賣反，司馬云：浣衣也，向同，崔作癰，音

綫。▲「緝」，天理本作「緝」，據續古逸本、北圖本改。

○在宥：拊脾雀躍而遊。續古逸本「脾」作「脾」。釋文：「脾」，本又作脾。

●說文：脾，股也。脾，土藏也。段玉裁注：古文以脾爲脾字。

⑥0 【足以餬口】林希逸本、句解本「餬」作「糊」。

○釋文：「餬口」，徐音胡，李云：食也，崔云：字或作互，或作餬。

●說文：餬，寄食也。戶吳切。

○玉篇：餬，戶吾切，寄食也，或作糊。餬，同上。

○清鐵珊撰增廣字學舉隅：餬，皆音胡。上，餬也，糜也，寄食也。下，黏也，粥也，糊口也，又模糊，漫兒。正考父鼎銘：饘于是，粥于是，以糊余口。

⑥1 【則支離攘臂於其間】

○釋文：「攘」，臂於其間，司馬云：間，裏也，崔本作攘臂於其間，云：開，門中也。

■【福輕乎羽，莫之知載。禍重乎地，莫之知寘】底本、續古逸本、趙諫議本、黑水城本、呂惠卿本、林希逸本「寘」作「避」，據釋文所校之舊本改。

○釋文：「知避」，舊本作寘，云：置也。

○郭象注：禍至重而莫之知避，此世之大迷也。

●說文：（新附字）圃寘，置也。支義切。圃寘，塞也。待年切。清鈕樹玉說文新附考：玉

篇：寘，支義切，置也。按詩伐檀：寘之河之干兮，毛傳：寘，置也。說文：世讀若寘，則不應遺寘，故疑爲寘之省文。蓋寘寘竝从眞聲，宀穴二部義亦相近，如寮俗作寮，窳俗作窳，窳俗反作窳是也。後魏故懷令李超墓誌銘：化動陰寘，與蓋帶爲韻，則寘自有世音矣。

○集韻、廣韻、龍龕手鑑：寘，止也，置也，廢也。支義切。

○玉篇：寘，徒堅切，塞也，今作填。

63

■【已乎已乎】底本、續古逸本、黑水城本「已」作「己」，據趙諫議本、呂惠卿本、林希逸本改。林希逸注：已乎已乎，猶言休休也。

○郭象注：有其己而臨物，與物不冥矣。成玄英疏：己，止也。

○齊物論：已乎已乎，旦暮得此，其所由以生乎？

○則陽：已乎已乎，且无所逃。

○寓言：已乎已乎，吾且不得及彼乎！

●左傳昭公十二年：已乎已乎，非吾黨之士乎！漢服虔注：已乎，決絕之辭。漢鄭玄

注：已乎已乎，言自遂不改。

64

【吾行卻曲】

○闕誤：「卻曲卻曲」，見張本，舊作吾行卻曲。▲守山閣本「卻」作「卻」。

○章句音義：「卻曲卻曲」，乞約切，退也，謂退身曲全也。卻曲卻曲，見張君房本，舊作吾行卻曲，轉寫誤也。卻音乞逆切，今不取。□案：據章句音義所述，「卻」字當作「卻」。參

見養生主校勘記⑤。

○釋文：「卻曲」，去逆反，字書作𠂔，廣雅云：𠂔，曲也。

○郭象注：曲成其行，各自足矣。成玄英疏：卻，空也。曲，從順也。虛空其心，隨順物性，則凡稱吾者，各自足也。

●篆隸萬象名義：卻，去戟反，迴曲也。

○廣雅釋詁：𠂔，曲也。隋曹憲音：𠂔，音隙。

○說文：𠂔，𠂔，曲行也。从辵，只聲。綺戟切。段玉裁注：莊子吾行卻曲，卻曲即𠂔曲，異部段借也。

⑥5 【无傷吾足】 黑水城本、呂惠卿本「傷」作「復」，注文作「傷」。

## 莊子內篇 德充符第五

①

■【魯有介者王骀】眾本「介」作「兀」，據釋文及養生主改。本篇所有「兀」字皆改作「介」。

○釋文：「兀者」，五忽反，又音界。李云：別足曰兀。案：篆書兀介字相似。

○下文：而未嘗知吾兀者也。釋文：「知吾介」，本又作兀，兩通。

○養生主：是何人也？惡乎介也？天與？其人與？曰：天也，非人也，天之生是使獨也。郭

象注：介，偏別之名。

釋文：「介」，音戒，一音兀，司馬云：別也。崔本作兀，又作

跣，云：斷足也。「使獨」，司馬云：一足曰獨。

○庚桑楚：介者搆畫，外非譽也。

釋文：「介」，音界，郭云：別也，廣雅云：獨也。崔本作兀。

●說文：介，畫也。从人从八，人各有介。兀，高而上平也，从一在儿上。

□案：據隸辨所摹漢碑，介之隸書作丌或不。

○方言卷六：介，特也。物無耦曰特，獸無耦曰介。

○廣雅釋詁三：介，特，獨也。

②

【雖天地覆墜】

○釋文：「雖天地覆」，「墜」，本又作隊，直類反。

○達生：夫醉者之墜車。釋文：「之墜」，字或作隊，同，直類反，後皆同。

●爾雅釋詁：隊，落也。

○說文：隊，隊，從高隊也。直類切。段玉裁注：隊墜，正俗字，古書多作隊，今則墜行而隊廢矣。

### ③【命物之化，而守其宗也】

○闕誤：「守其宗者也」，見江南古藏本，舊闕。

○章句音義：「而守其宗者也」，見江南藏本，舊闕。

○成玄英疏：故恆住其宗本者也。

### ④【物何爲最之哉】

○釋文：「最之」，徂會反，徐采會反，司馬云：聚也。

○郭象注：故常使物就之。成玄英疏：最，聚也。……使眾歸之者也。

●唐空海篆隸萬象名義：最，子外反，極也，好也，聚也。

○說文：𠂔，最，犯而取也，又曰會。从𠂔取。祖外切。▲「又曰會」，據小徐本補。王筠句讀：公羊隱元年傳：會，猶最也。注：最，聚也。

### ⑤【人莫鑑於流水】

⑥

○釋文：「流水」，崔本作沫水，云：沫或作流。▲「本」，天理本作「体」，據北圖本、續古逸本改。

【受命於地，唯松柏獨也在，冬夏青青，受命於天，唯舜獨也正，幸能正生，以正眾生】

○闕誤：「受命於地，唯松柏獨也正，在冬夏青青，受命於天，唯堯、舜獨也正，在萬物之首」，見張本，舊闕。

○成玄英疏：凡厥草木，皆資厚地。至於稟質堅勁，隆冬不凋者，在松柏，通年四季，常保青全。……至如挺氣正真，獨有虞舜。

⑦

【彼且擇日而登假，人則從是也】

○釋文：「假人」，古雅反，借也。徐音遐，讀連上句，人字句下。▲「句下」，天理本、北圖本、續古逸本作「向下」，據分章本改。

○大宗師：是知之能登假於道也若此。釋文：「登假」，更百反，至也。

●五經文字：假，工下反，至也。又音格。經典多作假。

○說文：「暇假，非真也；一曰至也，虞書曰：假于上下。古雅切。𦔻假，至也。古雅切。𦔻段，借也。古雅切。𦔻遐，遠也。胡加切。徐鉉注：遐，或通用假字。」

○爾雅釋詁：假，陞也。

○方言卷一：假（音駕）、格（古格字），至也。邠、唐、冀、兗之間曰假，或曰格。

⑧ 淮南子齊俗：其不能乘雲升假，亦明矣。漢高誘注：假，上也。

【伯昏无人】 黑水城本、呂惠卿本「昏」作「昏」。呂惠卿本「无」作「無」。

○釋文：「无人」，雜篇作瞽人。

○列御寇：列御寇之齊，中道而反，遇伯昏瞽人。釋文：「瞽人」，音茂，又音務。

○田子方：列御寇爲伯昏无人射。

⑨ 【先生之門】 續古逸本「生」作「王」。

⑩ 【計子之德，不足以自反邪】

○闕誤：「計子之德□足以自反邪」，文、成、李、張同，舊作：「不足以自反邪」。

○章句音義：「不足以自反邪」，張君房本无不字。

○郭象注：計子之德，故不足以補形殘之過。成玄英疏：反，猶復也。言申徒嘉形殘如

是，而不自知，乃欲將我並驅，可謂與堯爭善。子雖有德，何足言以德補殘？猶未平復也。

●隸辨：□，讀若圍。

○管錫華：□，這箇空圍是初刻時多刻一字挖掉所作，並非有缺文，更不是口字。（漢語古籍

校勘學，成都：巴蜀書社，2003年，第113頁。）

⑪ 【遊於羿之彀中，中央者，中地也，然而不中者，命也】

○釋文：「羿」。穀，音邁，張弓也。「中」，如字。「央」，於良反，舊於倉反。郭云：弓矢所及爲穀中。「中地」，丁仲反，下不中，注中與不中，同。

○郭象注：羿，古之善射……弓矢所及爲穀中。夫利害相攻，則天下皆羿……自不遺身忘知，與物同波者，皆遊於羿之穀中耳。雖張毅之出，單豹之處，猶未免於中地，則中與不中，唯在命耳。

⑫ 【不知先生之洗我以善邪】

○闕誤：「不知先生之洗我以善邪？吾之自寤邪？」見張本，舊闕。

○郭象注：不知先生洗我以善道故邪？我爲能自反邪？斯自忘形而遣累矣。  
疏：不知師以善水洗滌我心，爲是我之性情自反復？  
成玄英

⑬ 【吾與夫子遊，十九年矣】 趙諫議本無「矣」字。

⑭ 【而未嘗知吾介者也】 眾本「介」作「兀」，據釋文及上文改。

○釋文：「知吾介」，本又作兀，兩通。▲天理本無「兀」字，據續古逸本、北圖本補。

⑮ 【子不謹，前既犯患若是矣】

○釋文：「子不謹前」，絕句，一讀以謹字絕句。

⑯ 【孔丘之於至人，其未邪】

○闕誤：「孔丘之於至人□未邪」，見張本，舊作其未邪。

○成玄英疏：以汝格量，故知其未如至人也。

●王引之經傳釋詞：其，擬議之詞也。其，猶殆也。

⑰「彼且蘄以詼詭幻怪之名聞」

○釋文：「且蘄」，尺叔反。「詼」，幻，滑辯反，亦作勾。

⑱「又以惡駭天下」

○釋文：「惡駭」，胡楷反，崔本作駭。▲「楷」，天理本作「楷」，據續古逸本、北圖本改。

■「汜若而辭」底本、續古逸本、林希逸本、呂惠卿本、黑水城本「若而」作「而若」，據趙

諫議本改。眾本「汜」作「汜」，據釋文之音義改；同偏旁者同此改。

○釋文：「汜」，浮劍反，不係也。

○郭象注：人辭亦辭。成玄英疏：汜若者，是無的當，不係之貌也。雖無驚於寵辱，亦乃

同塵以遜讓，故汜然，常人辭亦辭也。

○天下：墨子汜愛。釋文：「汜」，芳劍反。

○田子方：臧丈人昧然而不應，泛然而辭。

●正字通：汜與汜音義別，俗汜譌作汜。

○說文：汜，水別復入水也；一曰：汜，窮瀆也。詳里切。汜汜，濫也。孚梵切。

○漢書賈誼傳：苟若而可。顏師古注：若，猶然也。

⑳【寡人卹焉】底本、續古逸本、趙諫議本、黑水城本、呂惠卿本、林希逸本「卹」作「卹」。

○徐无鬼：若卹若失。釋文：「若卹」，音恤。

●六書正譌：卹卹，雪律切，憂也，从血，卩聲。人憂則傷血，會意。俗作卹，非。

○說文：卹卹，憂也。从血，卩聲；一曰鮮少也。辛聿切。恤恤，憂也。徐鍇繫傳：卹者，言

憂之切至也。段玉裁注：卹與恤音義皆同，古書多用卹字，後人多改爲恤。

㉑【丘也嘗使於楚矣】

○釋文：「嘗使於楚矣」，使，音所吏反，本亦作遊，本又直云：嘗於楚矣。

㉒【適見豚子食於其死母者】續古逸本「豚」作「狔」。

○釋文：「狔子」，本又作豚，徒門反。

●俗書刊誤：豚，俗作狔狔，竝非。

○說文：豕，小豕也。豕，篆文从肉豕。

㉓【少焉眴若】

○釋文：「眴若」，本亦作瞬，音舜。

●說文：𥇑，目搖也。从目，勻省聲。黃絢切。𥇑，𥇑或从目。𥇑，開闔目數搖也。舒閏切。徐鉉曰：𥇑，今俗別作瞬，非是。

②④ 〔其人之葬也，不以翬資〕

○釋文：「翬資」，所甲反，扇也，武王所造。宋均云：武飾也。崔本作翬杗，音坎，謂先人墳墓也。▲「謂」，天理本、北圖本作「坎謂」，據續古逸本刪「坎」字。

②⑤  
〔不得復使〕

○釋文：「不得復使」，崔本作：「不得復使入。」

②6 〔賢不肖〕底本、續古逸本、黑水城本、呂惠卿本、林希逸本「賢不肖」作「賢與不肖」，據趙諫議本刪「與」字。

○天道：賞罰已明，而愚知處宜，貴賤履位，仁賢不肖襲情。

②⑦【而不失於兌】眾本「兌」作「兌」；說悅等同偏旁字同此。

○釋文：「於兌」，徒外反，李云：悅也。

○成玄英疏：兌，徧悅也。

●干祿字書：允兌，上通下正。

○五經文字：兌兌，大外反。上說文，下經典相承隸省。凡從兌者放此。

②⑧ ○說文：兌兌，說也。

段玉裁注：說者，今之悅字。

②⑨

【使日夜无卻】 敦煌本「卻」作「陳」。

○釋文：「无卻」，去逆反，李云：間也。▲「間」，北圖本作「閒」，續古逸本作「閑」。

○成玄英疏：卻，間也。駘它流轉，日夜不停，心心相係，亦無間斷也。

③①

■【甕瓷大癭】 底本「癭」作「癭」，據眾校本及釋文改。

○釋文：「甕」。「瓷」。「大癭」，一領反，說文云：瘤也。

●說文：癭，癭，安止也。鉅鹿有癭陶縣。於郢切。癭，癭，頸瘤也。於郢切。

③②

【警乎大哉，獨成其天】

○釋文：「警乎」。「獨成其天」，崔本天字作大。

③③

【倚樹而吟，據槁梧而瞑】

○釋文：「倚樹」，於綺反。「據槁」，苦老反。「梧」，音吾。「而瞑」，音眠。崔云：據琴而睡也。

○天運：儼然立於四虛之道，倚於槁梧而吟。

南華真經卷第三

莊子內篇 大宗師第六

①『知天之所爲者，天而生也』

○釋文：「天而生」，向、崔本作失而生。

②『是知之能登假於道也若此』

○釋文：「登假」，更百反，至也。

③『其出不訢，其入不距』

○釋文：「不訢」，音欣，又音祈。「不距」，本又作拒，音巨。李云：欣出則營生，距入則惡死。

●五經文字：拒，與距字同。

○隸辨：石經論語殘碑：其不可者距之。按：今本論語作拒。

④『翛然而往』

○釋文：「翛然」，音蕭，本又作儻。▲「翛」，天理本、北圖本作「脩」，據續古逸本改。

●隸辨：翛，「漢」唐公房碑：翛然與之俱去。

○說文：𦣻儻，青黑繒發白色也。式竹切。

○玉篇：脩，尸祝切，疾也，或作條。又音蕭。儻，他狄切，又大的尸育二切，儻儻，禍毒也，青黑繒也，急疾也。

⑤ 『是之謂不以心捐道』

○釋文：「捐」，徐以全反，郭作揖，一入反。崔云：或作楫，所以行舟也。▲「揖」，天理本、北圖本作「楫」，據續古逸本改。

○郭象注：用心則背道。成玄英疏：捐，棄也。捐棄虛通之道。

●說文：捐，捐，棄也。與專切。

⑥ 【其容寂】

○釋文：「容寂」，本亦作寂，崔本作宗。▲「宗」，宋本作「宗」，據四庫本改。

●說文：肅宗，無人聲也。段玉裁注：宗，今字作寂，方言作冢，云：靜也，江、湘、九疑之郊謂之冢。

⑦ 『其頽頽』

○釋文：「其頽」，息黨反，崔云：頽也。「頽」，徐去軌反，郭苦對反，李音仇，一音遼，權也。王云：質朴無飾也。向本作頽，云：頽然，大朴貌，廣雅云：頽，大也，五罪反。

○天道：而顙顙然。敦煌本「顙」作「顯」。釋文：「顙顙」，上息黨反，下去軌反，本又作顯，如字，司馬本作顙。

●說文：顙，顙，權也。渠追切。顙，顙，頭不正也。口猥切。徐鍇繫傳：莊子曰：其顙顙，顙，塊然也。

○廣雅釋詁：顙，厚也。顙，大也。

⑧ 【申徒狄】

○釋文：「申徒狄」，崔本作司徒狄。

⑨ 「與乎其觚而不堅也，張乎其虛而不華也，邴邴乎其似喜乎，崔乎其不得已乎，濇乎進我色也，與乎止我德也，厲乎其似世乎」

○闕誤：「邴邴乎其似喜乎，崔乎其不得已乎，厲乎其似世乎」，文、成、張作：邴邴乎其似喜也，崔崔乎其不得已也；厲乎其似世也。

○釋文：「與乎」，如字，又音豫，同，云：疑貌。「其觚」，音孤，王云：觚，特立不羣也；崔云：觚，稜也。「邴邴」，徐音丙。「崔乎」，千罪反。「濇乎」，本又作儻，敕六反。司馬云：色憤起貌。王云：富有德充也。簡文云：聚也。「厲乎」，崔本作廣。

●玉篇：濇，仲六切，滯也。

○廣韻：滄，丑六切，水聚。儻，丑六切，儻佩，不伸。

⑩ 『恍乎忘其言也』

○釋文：「恍乎」，亡本反，字或作免。李云：無匹貌。王云：廢忘也。崔云：婉順也。

●玉篇：恍，武桓切，惑也。

⑪ 『以德爲循』

○釋文：「爲循」，本亦作脩，兩得。「脩」，參見人間世校勘記⑪。

○天地：循於道之謂備。釋文：「循」，音旬，或作脩。

●說文：循循，行順也。

○廣雅釋詁：循，順也。

⑫ 『綽乎其殺也』

○釋文：「綽乎」，昌略反，崔本作淖。

⑬ 『其有夜旦之常』

○釋文：「夜旦」，如字，崔本作𠂔，音怛。

⑭ ■『相濡以沫』 底本、呂惠卿本「沫」作「沫」，據續古逸本、趙諫議本、黑水城本、林希逸

本及釋文改。天運「相濡以沫」同此改。

○釋文：「相漚」，本又作濡，音儒。「以沫」，音末。▲「以沫音末」，天理本、北圖本作「以沫音末」，據續古逸本改。

○成玄英疏：於是吐沫相濡，啍氣相濕，恩愛往來，更相親附。

○天運：相啍以濕，相濡以沫。釋文：「相濡」。「以沫」，音末。

○天運：烏鵲孺，魚傳沫。釋文：「沫」，音末。司馬云：傳沫者，以沫相育也。一云：傳口中

沫，相與而生子也。

●說文：漚沫，洒面也。荒內切。漚沫，沫水出蜀西南徼外，東南入江。莫割切。漚濡，濡

水出涿郡故安，東入涑。段玉裁注：沫，謂水泡。今字以濡爲霑濡，經典皆然。

○經典文字辨證書：濡，正。漚，俗。

⑮

【善天善老】

○釋文：「善妖」，崔本作狡，同，古卯反。本又作天，於表反，簡文於橋反，云：異也。

○闕誤：「善少」，見張本，舊作夭。

○郭象注：不善少而否老。釋文：「善少」，詩照反。「否老」，音鄙，本亦作鄙。成玄英

疏：至於壽夭老少，都不介懷。

●說文：𡇗𡇗，巧也。一曰女子笑兒。詩曰：桃之𡇗𡇗。於喬切。夭夭，屈也，从大，象形。於兆切。段玉裁注：𡇗，俗省作妖。隰有萋楚傳曰：夭，少也。桃夭傳曰：夭夭，桃之少壯也。凱風傳曰：夭夭，盛兒也。月令注曰：少長曰夭。此皆謂物初長可觀也。物初長者，尚屈而未申，段令不成遂，則終於夭而已矣，故左傳、國語注曰：短折曰夭，國語注又曰：不終曰夭，引申之義也。

⑬【在太極之先而不爲高】

○釋文：「在大極」，音泰。「之先」，一本作之先宋，崔本同。▲「宋」，北圖本作「未」，續古逸本作「末」。

⑭【伏戲得之】黑水城本、呂惠卿本「戲」作「犧」。

○釋文：「伏戲」，音義，崔本作伏戲氏。

⑮【終古不忒】

○釋文：「終古」。「不忒」，它得反，差也。崔本作代。

⑯【堪坏得之】黑水城本、呂惠卿本、林希逸本「坏」作「坯」。

○釋文：「堪坏」，徐扶眉反，崔本作邳，淮南作欽負。

●玉篇：坏，普梅切。說文云：丘再成者也，一曰瓦未燒。又作坯。

⑳ 【以襲崐崙】

○釋文：「崐崙」，崐或作崐，同，音昆。

㉑ 【以遊大川】

○釋文：「大川」，河也。崔本作泰川。▲天理本無「本」字，據續古逸本、北圖本補。

㉒ 【以處大山】 趙諫議本、黑水城本、呂惠卿本「大」作「太」。

○釋文：「大山」，音泰，又如字。

㉓ 【傳說得之，以相武丁，奄有天下，乘東維，騎箕尾，而比於列星】

○釋文：「傳說」，音悅。「得之，以相」，息亮反。「武丁，奄有天下，乘東維，騎箕尾，而比於列星」，崔本此下更有：「其生無父母，死登假三年而形遜，此言神人無能名者也。凡二十二字。」

㉔ 【色若孺子】 續古逸本、林希逸本「孺」作「孺」。

○釋文：「孺子」，本亦作孺，如喻反。李云：弱子也。

●說文：孺，孺子也。

○玉篇：孺，如喻切，稚也，少也，乳子也。孺，同上，俗。

㉕ 【可得學邪】 黑水城本、呂惠卿本、趙諫議本、分章本同，續古逸本、林希逸本作「道可得

學邪」。

②6 【參日而後能外天下】 黑水城本、呂惠卿本「參」作「三」。

○釋文：「參日」，音三。

●說文：參，參商，星也。所今切。參，或省。二三，天地人之道也。蘇甘切。  
○玉篇：參，千含切，相參也，相謁也，分也，卽三也。又所今切，星名。

②7 【殺生者不死】

○闕誤：「故殺生者不死」，見江南古藏本，舊闕。

○章句音義故見江南古藏本，舊闕。

○釋文：「殺生者不死」。

②8 【子祀、子輿】

○釋文：「子祀」，崔云：淮南作子永。「子輿」，本又作與，音餘。

②9 【遂相與爲友】 趙諫議本無「遂」字。

○下文：三人相視而笑，莫逆於心，遂相與友。

③0 【偉哉！夫造物者將以予爲此拘拘也】

○釋文：「偉哉」，崔云：自此至鑑于井，皆子祀自說病狀也。

③1 【肩高於頂】

③2 ○釋文：「於頂」，本亦作項。崔本作釘，音頂。  
『陰陽之氣有沴』

○釋文：「有沴」，音麗，郭奴結反，云：陵亂也，李同。崔本作漚，云：滿也。▲「漚」，四庫本作「漚」。

●說文：漚，水不利也。郎計切。漚，漚，滿也。奴禮切。

○漢書五行志：氣相傷謂之沴。沴，猶臨莅，不和意也。

③3 【其心閒而无事】 黑水城本同，底本、呂惠卿本、趙諫議本、續古逸本、林希逸本「閒」作「間」。後文「間居，脩德就間，間游，間暇」等徑改作「閒」。

○釋文：「其心閒」，音閑。崔以其心屬上句。▲「閒」，天理本作「間」，據北圖本、續古逸本改。參見齊物論校勘記⑪。

③4 【跼蹐而鑑于井】

○釋文：「跼蹐」，步田反，下悉田反，崔本作邊鮮。司馬云：病不能行，故跼蹐也。

③5 【曰：嗟乎】

○釋文：「曰嗟乎」，崔云：此子輿辭。

③6 【曰：亡，予何惡】

◎釋文：「曰亡」，如字，絕句。「予何惡」，烏路反，下同；一音如字，讀則連亡字爲句。

③7

■【予因以時夜】底本、續古逸本、趙諫議本、林希逸本、黑水城本、呂惠卿本「時夜」作「求時夜」，據釋文所校之某本刪「求」字。

○釋文：「予因以求時夜」，一本無求字。

○成玄英疏：彈則求於鴉鳥，鷄則夜候天時。

③8

○齊物論：且汝亦大早計，見卵而求時夜，見彈而求鴉炙。

【喘喘然將死】

○釋文：「喘喘」，崔本作惴惴。

③9

【叱避，无怛化】黑水城本、呂惠卿本「怛」作「恒」。

○釋文：「叱避」，昌失反。「无怛」，丁達反，崔本作𢇛，音怛。案：怛，驚也。

④0

【以汝爲蟲臂乎】

○釋文：「蟲臂」，臂亦作腸，崔本同。

○成玄英疏：或化四支爲蟲之臂。

④1

【我則捍矣】續古逸本、林希逸本「捍」作「悍」。

○釋文：「則悍」，本亦作捍，說文云：捍，抵也。

○郭象注：適足捍逆於理，以速其死。

○盜跖：勇悍果敢。

●說文：捍，悍，勇也。侯旰切。𢲛，枝也。侯旰切。𢲛，敗，止也。从支，旱聲。侯旰切。周書曰：敗我于𢲛。段玉裁注：敗，扞，古今字，扞行而敗廢矣。扞，字亦作捍。祭法：能禦大災，能捍大患，則祀之，魯語作扞。

○玄應音義卷一：「爲捍」，又作扞，同，胡旦反。說文：扞，止也。亦蔽也，衛也。

④② ■【成然寐，遽然覺，發然汗出】底本、續古逸本、趙諫議本、林希逸本、黑水城本、呂惠卿本無「發然汗出」一句，據釋文所校之向、崔本補。

○釋文：「成然」，如字，崔同；本或作戌，音恤；簡文云：當作滅；本又作賊，呼括反，視高貌；本亦作俄然。「遽然」，李音渠，崔本作據。「覺」，古孝反。向、崔本此下更有發然汗出一句。▲「戌」，眾本作「戌」，據音形改。「賊」，天理本作「賊」，據續古逸本、北圖本改。

●呂氏春秋明理：草木痺小不滋，五穀萎敗不成。漢高誘注：成，熟也。

□案：一覺睡醒，通體汗出，則豁然病瘳。無末句，則文意不完。

④③ 「撓挑无極」

○釋文：「撓」，徐徒了反，又作兆。

④④ 【莫然有間】

○釋文：「莫然」。「有間」，如字，崔、李云：頃也。本亦作爲間。

④⑤ 【使子貢往待事焉】

○闕誤：「往待事焉」，見張本，舊作待。

○成玄英疏：使子貢往而弔，仍令供給喪事，將迎賓客。

○田子方：孔子便而待之。釋文：「便而待」，待或作侍。

○漁父：竊待於下風。高山寺本同。釋文：「竊待」，待或作侍。闕誤：「侍於下風」，見張

本，舊作待。

●說文：待，俟也。賸待，承也。段玉裁注：承者，奉也，受也。凡言侍者，皆敬恭承奉之義。待，今人易其語曰等。

○周禮天官小宰：各修乃職，攷乃灋，待乃事，以聽王命。

④⑥ 【而我猶爲人猗】

○釋文：「我猶」，崔本作獨。「人猗」。

④⑦ 【而丘使汝往弔之】 黑水城本、呂惠卿本「弔」作「吊」。

●干祿字書：吊弔，上俗下正。

④8 【託於同體】 林希逸本、句解本「託」作「托」，下同。

●說文：託，寄也。他各切。

○玉篇：托，他落切，推也。

④9 「不知端倪」

○釋文：「端倪」，本或作況，同，音崖，徐音詣。

⑤0 「茫然彷徨乎塵垢之外」

○釋文：「茫然」。「彷徨」。「塵垢」，崔本作塚均。

⑤1 【彼又惡能憤憤然】 呂惠卿本同，黑水城本「憤」作「潰」。

○釋文：「憤憤」，工內反，說文、蒼頡篇並云：亂也。

⑤2 「穿池而養給」

○釋文：「穿池」，本亦作地，崔同。

⑤3 「孟孫才」

○釋文：「孟孫才」，崔云：才或作牛。

⑤4 【以善喪蓋魯國】 續古逸本、呂惠卿本、林希逸本同，黑水城本、趙諫議本「善喪」作「善處

喪」。成玄疏以「蓋」字屬下句。

◎成玄英疏：云其處喪，深得禮法也。……魯人睹其外跡，故有善喪之名。

⑤5

『且彼有駭形而无損心』

○釋文：「駭形」，如字，崔本作咳，云：有嬰兒之形。

⑤6

【有旦宅而无情死】 黑水城本、呂惠卿本「旦」作「且」。

○釋文：「旦宅」，並如字。王云：旦暮改易，宅是神居也。李本作怛怛，上丹末反，下陟嫁

反，云：驚惋之貌；崔本作𡵓宅，𡵓，怛也。▲「𡵓」，天理本作「曄」，據續古逸本、北圖本改。

○上文：其有夜旦之常，天也。 釋文：「夜旦」，如字，崔本作𡵓，音怛。

○上文：叱避，无怛化。 釋文：「无怛」，丁達反，崔本作𡵓，音怛。案：怛，驚也。

●說文：旦，明也，从日見一上。一，地也。𡵓宅，所託也。𡵓怛，曄也。𡵓，或从心

在旦下。詩曰：信誓旦旦（今作旦旦）。當割切。𡵓，痛也。

○方言：怛，痛也。怛，惡也。

○廣雅釋詁：怛，憂也。怛，驚也。怛，痛也。

○篆隸萬象名義：怛，徒各反，懲也，憂也。

⑤7

『是自其所以乃』

○釋文：「所以乃」，崔本乃作惡。

○郭象注：故人哭亦哭，正自是其所宜也。

成玄英疏：人哭亦哭，自是順物之宜者也。

●廣雅釋詁：乃，往也。

○爾雅釋詁：郡、臻、仍、迺、侯、乃也。郭璞注：迺卽乃。

○說文：乃，曳詞之難也，象氣之出難。𠂔（𠂔迺），驚聲也。或曰：𠂔，往也。讀若仍。

仍仍，因也。段玉裁注：詩、書、史、漢發語多用此字作迺，而流俗多改爲乃。王筠句

讀：古乃仍同音。周禮司几筵：仍几，注：故書仍爲乃，先鄭云：乃讀爲仍。

58

『造適不及笑，獻笑不及排，安排而去化，乃入於寥天一』

○釋文：「造適」，「獻笑」，「及排」，皮皆反。「寥」，本亦作廖。「天一」，崔本作：造敵不及

笑，獻芥不及整，安排而造化，不及眇眇，不及雄漂淪，雄漂淪不及蕈筮，蕈筮乃入於寥

天一。▲天理本無「笑」字，「於」作「方」，據續古逸本、北圖本補改。

●玄應音義卷十四：「俳說」，皮皆反。說文：俳，戲也。莊子：獻笑不及俳。案俳者，樂人所爲

戲笑以自怡悅也。

59

『夫盲者无以與乎眉目顏色之好』

○釋文：「盲者」，本又作眇；崔本作目，云：目或作刑。

60

■【皆在鑪捶之間耳】底本、趙諫議本、呂惠卿本、黑水城本「捶」作「錘」，據續古逸本及

釋文改。林希逸本經文作「捶」，注文作「錘」，句解本作「錘」。

○釋文：「鑪」，音盧。「捶」，本又作錘。徐之睡反，又之藥反。▲「錘」，天理本作「錘」，據續古逸本、北圖本改。

○郭象注：言天下之物，未必皆自成也，自然之理亦有須冶鍛而爲器者耳。

○知北遊：大馬之捶鉤者。釋文：「大馬之捶鉤者，年八十矣，而不失豪芒」，捶，郭音丁果反，徐之累反，李之睡反。江東三魏之間人皆謂鍛爲捶。

●說文：銚錘，八銖也。𡔷捶，以杖擊也。段玉裁注：後人謂稱之權爲錘。內則注曰：捶，擣之也。

⑥① 【曰：噫！未可知也】 敦煌本「噫」作「噫而」。

○釋文：「曰噫」，本亦作意，謂呼意而名也。

⑥② ■「鑪萬物而不爲戾」 眾本「戾」作「義」，據天道改。「鑪」，底本作「鑪」，後文作「鑪」；「鑪」，續古逸本作「鑪」，後文北宋本作「鑪」；「鑪」，敦煌本作「鑪」，後文作「鑪」；趙諫議本作「鑪」，後文作「鑪」；黑水城本、呂惠卿本、林希逸本作「鑪」。

○釋文：「鑪」，子兮反，司馬云：碎也。▲「鑪」，天理本後文作「鑪」；「鑪」，北圖本作「鑪」。

○郭象注：皆自爾耳，亦无愛爲於其間也，安所寄其仁義！▲「自」，底本作「目」，據眾校本

改。成玄英疏：「燿，碎也。至如素秋霜降，碎落萬物，豈有情斷割而爲義哉？」案：郭注、成疏原皆位於下句⑥3之後。

○天道：「燿萬物而不爲戾。」釋文：「爲戾」，力計反，暴也。郭象注：「變而相雜，故曰燿，自燿耳，非吾師之暴戾。」

●說文：「燿，燿也。从非，次弟皆聲。𤇑，燿或从齊。」

○正字通：「燿，賤西切，菹菜肉之通稱。」說文作「燿」，正，譌作「燿」，俗省作「燿」，譌作「燿」，並非。燿，燿本字，俗本莊子譌作「燿」。燿，同，燿省。

⑥3 【澤及萬世而不爲仁】 敦煌本無「而」字。

⑥4 【它日復見】 敦煌本「它」作「他」。

○釋文：「它日」，崔本作異曰，下亦然。

●說文：「它，虫也。」段玉裁注：「其字或段佗爲之，又俗作他，經典多作它，猶言彼也。」

⑥5 【墮枝體】 敦煌本「墮」作「墮」。

○釋文：「墮」，許規反，徐又待果反。

○在宥：「墮爾形體，吐爾聰明。」釋文：「墮」，許規反。

●玉篇：「墮，許規切，廢也，毀也，捐也，亦作墮。」

○五經文字：墮，許規反，俗作驟。

⑥⑥【同於大通】敦煌寫本「通」作「道」。

⑥⑦【化則无常也】敦煌本無「也」字。

⑥⑧【丘也請從而後也】敦煌本無「請」字，句末無「也」字。

⑥⑨【子輿與子桑友】敦煌本「輿」作「輶」，下同此。

⑦⑩【而淋雨十日】趙諫議本、黑水城本、呂惠卿本、敦煌本同，續古逸本、林希逸本「淋」

作「霖」。

○釋文：「霖雨」，本又作淋，音林。左傳云：雨三日以往爲霖。

●說文：霖霖，雨三日已往。淋淋，以水澆也。段玉裁注：已當作以。自三日以往，謂雨三

日又不止，不定其日數也。雨三日止，不得謂霖矣。韋注國語亦曰：雨三日以上爲霖。釋

天：久雨謂之淫，淫謂之霖。自上澆下曰澆。隸作沃。

⑦⑪【裹飯而往食之】敦煌本「裹」作「裊」，黑水城本、呂惠卿本作「裊」。敦煌寫本「食」

作「飴」。

○釋文：「裊」，音果。「食」，音嗣。

●龍龜手鑑：裊，裹俗字。

## 莊子內篇 應帝王第七

①

【有虞氏，其猶臧仁以要人】

趙諫議本、黑水城本、呂惠卿本同，續古逸本、林希逸本

「臧」作「藏」。

○釋文：「藏仁」，才剛反；本亦作臧，作剛反，善也，簡文同。「以要」。

○駢拇：自虞氏招仁義以撓天下也，天下莫不奔命於仁義。

●說文：臧，善也。（新附字）藏，匿也。徐鉉曰：漢書通用臧字。从艸，後人所加。

段玉裁注：按：子郎、才郎二反，本無二字。凡物善者，必隱於內也。以從艸之藏爲臧，匿字，始於漢末，改易經典，不可從也。

②

【泰氏】

○章句音義：「泰氏之世」，見劉得一本，舊闕。

③

【其臥徐徐，其覺于于】

○釋文：「徐徐」，崔本作祛祛。「其覺」，古孝反。「于于」。

④

【日中始何以語汝】

○釋文：「日」，人實反。「中」，音仲，亦如字。「始」，李云：日中始，人姓名，賢者也。崔本無日

字，云：中始，賢人也。

⑤ 【以己出經，式義度人，孰敢不聽而化諸】

○闕誤：「庶民孰敢不聽而化諸」，見張本，舊作度人。

○章句音義：「庶民」，見張君房本，舊作式義度人。

◎釋文：「出經」，絕句。「式義度人」，絕句。▲「式」，天理本作「武」，據續古逸本、北圖本改。

○成玄英疏：式，用也。教我爲君之道，化物之方，必須己出智以經綸，用仁義以導俗，則四

方氓庶，誰不聽從？遐邇黎元，敢不歸化邪？

⑥ 【狂接輿曰】 續古逸本無「狂」字。

⑦ 【使蚊負山也】 眾本「蚊」作「蚤」。詳見人間世校勘記③⑨。

○釋文：「蚤」，音文，本亦作蟲，同。

⑧ 【確乎能其事者而已矣】

○釋文：「確乎」，崔本作橐，音託。

⑨ 【且鳥高飛以避矰弋之害】

○釋文：「之害」，崔本作菑。

⑩ 【以避熏鑿之患】 續古逸本「熏」作「重」。

○釋文：「熏」，香云反。

⑪『天根遊於殷陽』

○釋文：「天根」。「遊於殷陽」，或作殷湯。

⑫『厭則又乘夫莽眇之鳥』

○釋文：「莽」，莫蕩反，崔本作猛。「眇」，妙小反。

⑬『以處壙垠之野』

○釋文：「壙」，徐苦廣反。「垠」，徐力黨反，李音浪。

⑭■【汝又何寢以治天下感予之心爲】 眾本「寢」作「帛」，據釋文所校之一本改。

○釋文：「帛」，徐音藝，又魚例反。司馬云：法也。一本作寢，牛世反。崔本作爲。

●說文：「𦵏，瞑言也。牛例切。」段玉裁注：「瞑言，寐中有言也。寢，俗作𦵏。」

⑮【嚮疾彊梁】

○釋文：「嚮」，許亮反，李許兩反。「疾強梁」。

⑯『胥易技係』

○釋文：「胥」。「易」。「技」。「係」，崔本作繫，或云作系，簡文云：音繫。▲「系」，宋本

作「繫」，抱經堂本作「𦵏」，據四庫本改。

●說文：「絜，係，繫束也。絜，系，繫也。繫，繫，繫紉也。一曰惡絮。」段玉裁注：「繫束者，圍而束之。束之則縷與物相連，故凡相聯屬謂之係。俗通用繫。系與係可通用，然經傳係多謂束縛。系之義引申爲世系。」

⑰【聲之徇來藉】 眾本「聲」作「釐」，據釋文之音義改，詳見逍遙遊校勘記⑤⑦。底本、續古逸本、林希逸本「徇」作「狗」，趙諫議本、黑水城本、呂惠卿本作「狗」。

○釋文：「釐」，音來，李音狸。崔云：「旄牛也。」來藉，司馬云：「藉，繩也，由捷見結縛也。」崔云：「藉，繫也。」

○成玄英疏：「狗以執捉狐狸，每遭係頸。」

●字彙：「正字通、俗書刊誤：徇，俗作狗。」案：「徇」作「狗」同例。

○集韻：「徇，說文：天寒足徇。一曰拘徇不伸。或作踳徇。」

○說文：「踳，徇，天寒足徇也。其俱切。」段玉裁注：「徇者，句曲不伸之意。」

⑱【吾與汝，既其文，未既其實】

○闕誤：「吾與汝无其文」，見江南古藏本，舊作既。

○章句音義：「无其文」，向秀本作无，江南古藏本或作玩，又作既，玩既並非是。

○釋文：「既其文」，李云：「既，盡也。」

①9 ○成玄英疏：與，授也。既，盡也。吾比授汝，始盡文言，於其妙理，全未造實。  
『而以道與世亢，必信夫，故使人得而相汝』

◎釋文：「必信」，崔云：絕句。

◎章句音義：「必信夫」，句絕。

②0 『以予示之』

◎釋文：「示之」，本亦作視，崔云：視，示之也。

②1 【曷吾示之以地文】 續古逸本、林希逸本「曷」作「鄉」，下同。

◎釋文：「鄉吾」，許亮反，本作曷，亦作向，同；崔本作康，云：向也。

◎說文：嚳，不久也。許兩切。向，向，北出牖也。許諒切。嚳鄉，國離邑，民所封鄉也。嗇夫別治。封圻之內六鄉，六鄉治之。許良切。段玉裁注：士相見禮曰：曷者，吾子辱使某

見，請還贄於將命者。注云：曷，曷也。按：禮注曷字或作鄉。今人語曰向年向時，向者即曷字也。

②2 【萌乎不震不正】

◎闕誤：「不震不正」，見江南古藏本，舊作正。

◎釋文：「不震不正」，崔本作不詭不正。

○郭象注：萌然不動，亦不自正。

成玄英疏：萌然寂泊，曾不震動，無心自正。

●說文：『正，是也。从止，一以止。』止，下基也，象艸木出有址，故以止爲足。

徐鍇

曰：正，守一以止也。

②③

『子之先生不齊』

○釋文：「不齊」，側皆反，本又作齋，下同。

②④

『鯢桓之審爲淵』

○釋文：「鯢」，桓，崔本作鯢拒，又云：拒或作桓。「之審」，崔本作潘。

②⑤

【因以爲弟靡】 底本「弟」作「第」，其餘眾本皆作「弟」。

○釋文：「弟」，徐音頽，丈回反。「靡」，弟靡，不窮之貌，崔云猶遜伏也。

●干祿字書去聲：第第，次第字，上俗下正。

○集韻：弟，說文韋束之次弟也。或从竹弟。一曰順也。

○金石文字辨異：弟作第，俗字。古無第字，隸書有之，後又誤爲第矣。第卽弟變體。

②⑥

『因以爲波流』

○釋文：「波流」，崔本作波隨。

②⑦

【彫琢復朴】 續古逸本「彫」作「雕」。

○釋文：「彫琢」，竹角反。

②⑧

【紛而封哉】

○闕誤：「紛然而封哉」，見張本，舊闕。

○章句音義：「然」，見張君房本，舊闕。

○釋文：「紛而」，崔云：亂貌。「封哉」，崔本作戎，云：封戎，散亂也。

②⑨

「應而不藏」

○釋文：「應而不藏」，如字，本又作臧，亦依字讀。

## 引用書目

- 莊子集釋，清郭慶藩撰，王孝魚整理，中華書局，2006年
- 莊子補正，劉文典撰，趙鋒、諸偉奇點校，安徽大學出版社、雲南大學出版社，1999年
- 莊子校詮，王叔岷撰，歷史語言研究所，1999，中華書局，2007年
- 莊子發微，鍾泰撰，駱駝標點，上海古籍出版社，2002年
- 莊子義證，民國馬敘倫撰，民國叢書第五編之六，上海書店，1930年
- 讀諸子札記，陶鴻慶撰，中華書局，1959年
- 雙劍謔諸子新證，于省吾撰，中華書局，2009年
- 西昇經，道藏第8冊，文物出版社、上海書店、天津古籍出版社，1988年
- 南華真經義海纂微，南宋褚伯秀撰，道藏第15冊
- 歷世真仙體道通鑑，元趙道一編，道藏第5冊
- 北夢瑣言，五代孫光憲撰，中華書局，2002年
- 藏園羣書經眼錄，傅增湘撰，中華書局，1983年

藏園羣書題記，傅增湘撰，上海古籍出版社，1989年

經籍訪古志，澠江全善、森立之撰，日本藏漢籍善本書志書目集成第一冊，北京圖書館出版社，2003年

靜嘉堂祕籍志，日本河田熊編，大正六年（1917）刻本

靜嘉堂文庫漢籍分類目錄，靜嘉堂文庫編纂兼發行，日本昭和五年（1930）

郡齋讀書志，南宋晁公武撰，上海古籍出版社，1990年

麟臺故事校證，北宋程俱撰，中華書局，2000年

日本藏漢籍珍本追蹤記實，嚴紹盪撰，上海古籍出版社，2005年

文祿堂訪書記，清王文進撰，柳向春標點，上海古籍出版社，2007年

楹書隅錄初編，清楊紹和撰，續修四庫全書第926冊，上海古籍出版社，1995年

張元濟傳增湘論書尺牘，商務印書館，1983年

張元濟古籍書目序跋彙編，張人鳳編，商務印書館，2003年

自莊嚴堪善本書目，周叔弢撰，冀淑英編，天津古籍出版社，1985年

儀顧堂續跋，清陸心源撰，續修四庫全書第930冊，上海古籍出版社，1995年

史記，漢司馬遷撰，中華書局，1959年，宋建安黃善夫家塾刻本

漢書，漢班固撰，唐李善注，中華書局，1962年；宋嘉定十七年白鷺洲書院刻本

隋書，唐魏徵等撰，中華書局，1982年；宋刻本，中華再造善本

舊唐書，後晉劉昫等撰，中華書局，1975年；宋紹興兩浙東路茶鹽司刻本

新唐書，宋歐陽修等撰，中華書局，1975年

續資治通鑑長編，宋李燾撰，中華書局，1993年

宋會要輯稿，清徐松撰，中華書局，1957年

宋史，元脫脫等撰，中華書局，1977年

西湖遊覽志餘，明田汝成撰，上海古籍出版社，1980年

說苑校證，向宗魯撰，中華書局，1987年

漢語古籍校勘學，管錫華撰，巴蜀書社，2003年

異體字字典第六版，<http://dict2.variants.moe.edu.tw/variants/>

說文解字綜合檢索系統，<http://www.homeinmists.com/shuwen/index.html>

說文解字詁林，丁福保編輯，民國十七年

說文解字，東漢許慎記，宋徐鉉等校訂，續古逸叢書和四部叢刊影印宋小字本

說文解字繫傳，南唐徐鉉撰，四部叢刊景印述古堂景宋寫本，道光十九年祁寯藻刻本

說文解字注，清段玉裁注，清嘉慶二十年經韻樓藏板

說文解字注箋，清徐灝撰，清光緒二十年甲午，民國三年甲寅補刊本

說文通訓定聲，清朱駿聲撰，王雲伍主編萬有文庫，商務印書館，1937年

說文解字義證，清桂馥撰，連筠簃叢書本，上海古籍出版社，1987年

說文解字句讀，清王筠撰，續修四庫全書第216-219冊

說文釋例，清王筠撰，續修四庫全書第215-216冊

六書故，元戴侗撰，明影抄元刻本，上海社會科學院出版社，2006年

六書正譌，元周伯琦撰，元至正十五年高德基等刻本

訂正六書通，明閔齊伋輯，清畢弘述篆訂，上海書店出版社，1996年

隸辨，清顧藹吉撰，康熙五十七年項綱玉淵堂刻本

金石文字辨異，清邢澍撰，叢書集成續編第75冊，上海書店出版社，1994年

顏真卿書千祿字書，唐顏元孫撰，紫金城出版社，1990年

五經文字，唐張參撰，唐開成石經，西安碑林全集

新加九經字樣，唐唐玄度撰，唐開成石經，西安碑林全集

爾雅，唐開成石經，西安碑林全集，廣東經濟出版社、海天出版社，1999年

宋監本爾雅郭注，晉郭璞注，臺灣故宮博物院影印，1931年

爾雅義疏，清郝懿行，清咸豐六年刊本

爾雅詁林，朱祖廷主編，湖北教育出版社，1996年

小爾雅，漢孔鮒撰，宋宋咸注，孔叢子，宋刻本，中華再造善本

埤雅，宋陸佃撰，中華漢語工具書書庫第47冊，安徽教育出版社，2002年

輶軒使者絕代語釋別國方言，漢揚雄撰，晉郭璞注，宋慶元六年潯陽郡齋刻本

方言箋疏，清錢繹撰，清光緒十六年刻本

釋名疏證補，東漢劉熙撰，王先謙疏證補，中華書局，2008年

廣雅疏證，三國魏博士張揖撰，清王念孫疏證，清嘉慶元年王氏家刻本

急就篇補註，漢史游撰，宋王應麟補注，元至元六年慶元路儒學刻本

一切經音義三種校本合刊，徐時儀校注，上海古籍出版社，2010年

原本玉篇殘卷，南朝梁顧野王撰，續修四庫全書第228冊，上海古籍出版社

大廣益會玉篇，南朝梁顧野王撰，宋刻本，日本宮內廳書陵部，昭和四十七年

篆隸萬象名義，日本空海撰，日本高山寺藏鈔本，臺聯國風出版社，1976年

匡謬正俗，唐顏師古撰，叢書集成初編第1170冊，商務印書館，1937年

類篇，宋司馬光等撰，清汲古閣影宋鈔本，姚刊三韻本

集韻，宋丁度等編修，南宋初年明州刻本，南宋淳熙十四年金州刻本

大宋重修廣韻，宋陳彭年等編撰，南宋寧宗年間杭州翻刻本，南宋乾道五年黃三八郎刊本

佩觿，宋郭忠恕撰，清康熙四十九年澤存堂刻本

精嚴新集大藏音，宋處觀撰，中華大藏經第一輯磧砂藏，1974年

龍龕手鑑，遼行均撰，中華漢語工具書書庫第1冊，安徽教育出版社，2002年

字鑑，元李文仲撰，中華漢語工具書書庫第12冊，安徽教育出版社，2002年

古今韻會舉要，元黃公紹撰，元熊忠舉要，元至順三年刻本

正字通，明張自烈、廖文英撰，清康熙二十四年秀水吳源起清畏堂刊本

字彙，明梅膺祚撰，中華漢語工具書書庫第5-6冊，安徽教育出版社，2002年

俗書刊誤，明焦竑撰，文淵閣四庫全書第228冊，臺灣商務印書館，1986年

重訂直音篇，明章黼撰，明吳道長重訂，明萬曆三十四年練川明德書院刊本

字學三正，明郭一經撰，明萬曆辛丑年刊本

經典文字辨證書，清畢沅撰，叢書集成初編第1075冊，商務印書館，1937年

增廣字學舉隅，清鐵珊撰，中華漢語工具書書庫第12冊

通俗編，清翟灝撰，清乾隆十六年無不宜齋雕本

康熙字典，清王引之校改本，上海古籍出版社，1996年

新方言，章炳麟撰，中華漢語工具書書庫第72冊，安徽教育出版社，2002年

古今正俗字詁，民國鄭詩撰，藝文印書館，1971年

助字辨略，清劉淇撰，中華漢語工具書書庫第18冊，安徽教育出版社，2002年

經籍纂詁并補遺，清阮元撰集，揚州阮氏琅嬛僊館彙本

讀書雜誌，清王念孫撰，江蘇古籍出版社，2000年

經傳釋詞，清王引之撰，岳麓書社，1982年

經義述聞，清王引之撰，世界書局，1975年

故訓匯纂，宗福邦、陳世鐸、蕭海波主編，商務印書館，2003年

萬姓統譜，明凌迪知，文淵閣四庫全書第956冊，臺灣商務印書館，1986年

楚辭集註，宋朱熹撰，宋刻本，中華再造善本

楚辭補注，宋洪興祖撰，惜陰軒叢書

文選，南朝梁昭明太子蕭統編，唐李善注，宋刻本，中華再造善本

宋本冊府元龜，宋王欽若等編，中華書局，1989年

馬王堆漢墓帛書壹，國家文物局古文獻研究室編，文物出版社，1980年

列子，冲虛至德真經，四部叢刊影印北宋刻本，日本尊經閣藏南宋刻本

文子，通玄真經，四部叢刊三編影印宋刻本，上海商務印書館

管子，唐房玄齡注，四部叢刊影印宋刻本

十一家注孫子，南宋甯宗刊本，上海古籍出版社，1978年

韓非子，四部叢刊影印黃堯圃校宋本

淮南子，漢高誘注，四部叢刊本，道藏本等明刊本

呂氏春秋，漢高誘注，元至正嘉興路儒學刻本，明萬曆刻本等

荀子，戰國荀況撰唐楊倞注，宋刻本，中華再造善本

風俗通義，漢應劭撰，元大德九年無錫州學刻本，中華再造善本

新刊補注釋文黃帝內經素問，唐啓玄子王冰注，元至元五年胡氏古林書堂刻本

新刊黃帝內經素問，唐啓玄子王冰注，元讀書堂刻本，中華再造善本

本草綱目，明李時珍撰，明萬曆十八年金陵刊本

周禮，漢鄭玄注本，唐賈公彥疏本，宋刻本，中華再造善本

考工記圖，清戴震撰，皇經清解本

儀禮經傳通解，漢鄭玄注，唐賈公彥疏，宋朱熹通解，宋嘉定十年南康道院刻本  
禮記，漢鄭玄注，宋刻本，中華再造善本

禮記集說，宋衛湜撰，宋嘉熙四年新定郡齋刻本

尚書，漢孔安國傳，宋刻本，中華再造善本

毛詩詁訓傳，漢毛萇傳，漢鄭玄箋，唐陸德明釋文，宋刻本

周易注疏，魏王弼注，唐孔穎達疏，宋刻本

四書章句集註，宋朱熹撰，宋嘉定十年當塗郡齋刻本

宋刻孝經，清乾隆內府藏本，天津市古籍書店，1987年

春秋公羊經傳解詁，漢何休注，唐陸德明音義，宋刻本

春秋左傳正義，唐孔穎達撰，宋慶元六年紹興府刻本

春秋經傳集解，晉杜預撰，唐陸德明音義，宋刻本

孟子，漢趙岐注，四部叢刊影印清內府藏宋刊本

孟子集注，宋朱熹撰，宋嘉定十年當塗郡齋刻，嘉熙四年淳祐八年十二年遞修本

新編孔子家語句解，元至正二十七年清泉劉祥卿家刻本，中華再造善本

太玄經，漢揚雄撰，晉范望、宋司馬光等注，宋刻本，中華再造善本

新序，漢劉向撰，宋曾鞏校訂，宋刻本，中華再造善本

吳越春秋，漢趙曄撰，元大德十年紹興路儒學刻本，中華再造善本

顏氏家訓，北齊顏之推撰，元刻本，中華再造善本

鹽鐵論，漢桓寬撰，四部叢刊影印明弘治十四年涂楨刻本

山海經，晉郭璞注，宋淳熙七年池陽郡齋刻本，中華再造善本

戰國策，漢高誘注，宋紹興刻本，元至正二十五年平江路儒學刻明修本，中華再造善本

拾遺記，晉王嘉撰，齊治平校注，中華書局，1981年

水經注校證，北魏酈道元撰，陳橋驛校證，中華書局，2007年

五行大義，隋蕭吉撰，宛委別藏本，江蘇古籍出版社，1988年

逸周書，叢書集成初編，商務印書館，1937年

日知錄集釋，清顧炎武撰，清黃汝成集釋，上海古籍出版社，1985年

隨園隨筆，清袁枚撰，續修四庫全書第1148冊，上海古籍出版社

札遼，清孫詒讓撰，續修四庫全書第1164冊，上海古籍出版社

## 附錄

### 王孝魚整理本莊子集釋缺陷舉隅

王孝魚整理的清郭慶藩輯莊子集釋，1961年由中華書局出版後，從此成為世人學習研究莊子的必讀書目，此後凡注釋莊子者幾乎都以此為底本，如曹礎基的莊子淺注、陳鼓應的莊子今注今譯，成為眾所公認的通行本，即便是屬於古籍整理的，如曹礎基、黃蘭發點校的南華真經注疏，趙鋒、諸偉奇點校的劉文典莊子補正，亦參校這個整理本。其影響之深遠，在此後的五十餘年中，與莊子相關的研究領域，幾乎無所不及。王孝魚整理的莊子集釋（以下簡稱整理本），其實並不完美，尚存在一些缺陷：一、底本的原底本存在先天缺陷；二、名義上的主校本名存實亡；三、事實上的主校本後天不足；四、參校本之莊子札記魚目混珠；五、列入之莊子闕誤張冠李戴，名不副實，且實為譌誤；再加上這個整理本還有很多漏校和誤校。因此不揣簡陋，撰文說明，希望能引起讀者和研究者的關注。

## 一、底本的原底本存在先天缺陷

王孝魚在點校後記中說，他點校的莊子集釋係「根據長沙思賢講舍刊本給整理出來。本書的莊子本文，原根據黎庶昌古逸叢書覆宋本，但校刻不精，錯誤很多」。因此對於原底本的古逸叢書覆宋本南華真經注疏有必要作深入的考察。

### (一) 覆宋本不是影印宋刻本

清黎庶昌輯古逸叢書覆宋本南華真經注疏十卷，晉郭象注，唐成玄英疏，日本東京使署刊行，光緒十年甲申（1884年）。黎庶昌在古逸叢書敘目中說：「影宋本莊子注疏十卷，南宋槧本……此本爲日本新見旂山所藏，字大如錢，作蝴蝶裝，僅存十分之五。予見而悅之，以金幣爲請。新見氏重是先代手澤，不欲售，願假以西法影照上木而留其真。予又別於肆中收得養生主一卷、德充符數葉，爲新見氏所無，並舉而歸之，然尚闕應帝王以迄至樂，因取坊刻本成疏校訂繕補，而別集他卷字當之，不足者命工仿寫，蓋極鉤心鬪角之苦矣。天下至大，設異日宋本復出，取以與此數卷相校，字體多不類，讀者當推原其故也。」

關於日本新見氏的這個南宋刊本，負責刊刻古逸叢書的楊守敬在日本訪書志卷七中記載：「莊子注疏殘本，宋刊本，郭象注，唐西華道士成玄英疏。宋槧本原十卷，缺三至六凡四

卷，新見義卿賜蘆文庫舊藏，後其書散佚，其孫新見旗山又從他處購還者也。……會星使黎公酷嗜莊子書，以爲傳世無善本，而成疏又秘在道藏，謀重刊之。又從市上購得宋本第三卷凡二十二葉，蓋卽旗山本之所佚。乃謀之旗山，卽以其原本上木。旗山則以先世手澤，雖兼金不售，其堅守先業，可謂至篤。黎公乃從旗山借宋本，以西洋法影照而刻之，其所缺之卷，則參校坊刻本、道藏本，而集宋本之字以成之，不惜煩費，必欲爲完書，可謂與玄英有宿緣矣。（余初以刻此書，工費浩繁，又集字費日力，而所得古書有奇於此者，勸黎公輟此，議以其費刻他書，而黎公堅不許。）<sup>①</sup>

新見義卿賜蘆文庫舊藏的這個南華真經注疏殘本，今僅存十分之五，缺第二至六卷，現藏靜嘉堂文庫，影印於無求備齋老列莊三子集成補編第二十至二十一冊。此書末有楊守敬手識文，其中說：「會星使黎公酷嗜莊子書，以爲傳世無善本，而成疏又在存若亡間，謀欲刊之。先是日本萬治間書坊有刊此書者，分爲三十三卷，其中多俗字，蓋從古鈔本出，市野光彥以道藏本校之，藏向山黃邨處。黎公以爲坊刻字體雖惡劣，而足以補宋本之缺。……黎公乃從旗山借此本，以西洋法影寫而刻之，其所缺之卷則據坊刻本集宋本之字以成之。……道藏、坊刻，互有短冊，北京、北京圖書館出版社，2003年，第445頁。」

① 清楊守敬：《日本訪書志》，光緒二十三年（1897）鄰蘇園刻本，賈貴榮輯《日本藏漢籍善本書志書目集成》第九冊，北京：北京圖書館出版社，2003年，第445頁。

長，宋本亦多訛字。余據三本，擇善而從，庶乎此書可讀矣。」

由以上三段文獻可知，古逸叢書覆宋本（影宋本）南華真經注疏，應該明確分為兩個部分：第一部分是據賜廬文庫所藏殘存十分之六的南宋刊本，「假以西法影照上木而留其真」，第二部分即是原本缺佚的十分之四，係黎庶昌據日本萬治坊刻本和道藏本「校訂繕補，而別集他卷字當之，不足者命工仿寫，蓋極鉤心鬪角之苦矣」。先看第一部分，「假以西法影照上木而留其真」，事實上究竟是否為南宋刊本的影印本？今以靜嘉堂文庫所藏宋刻殘本為底本，對比正統道藏本、萬治四年坊刻本、古逸叢書覆宋本（影宋本），看看事實究竟如何：

- ①齊物論：「是黃帝之所聽瑩也」，道藏本同，萬治本、覆宋本「黃帝」作「皇帝」；
- ②達生：「忘足，屨之適也」，道藏本同，萬治本、覆宋本「屨」作「履」；
- ③山水：「舜之將死，真泠禹曰」，道藏本「泠」作「冷」，萬治本、覆宋本作「命」；
- ④庚桑楚：「是乃所謂冰解凍釋者」，道藏本同，萬治本、覆宋本句末有「能乎」兩字；
- ⑤庚桑楚：「六者謬心也」，道藏本同，萬治本、覆宋本「謬」作「繆」；
- ⑥徐无鬼：「道之所一者，德不能同也」，道藏本同，萬治本、覆宋本「同」作「周」；
- ⑦則陽：「此名實之可紀，精之可志也」，道藏本同，萬治本、覆宋本「精」作「精微」；
- ⑧寓言：「向也括而今也被髮」，道藏本、萬治本同，覆宋本「被」作「彼」；

⑨列御寇：「賊莫大乎德有心而心有眼；及其有眼也而內視，內視而敗矣」，道藏本、萬治本同，覆宋本「眼」作「睫」；

⑩天下：「末敗墨子道」，道藏本同，萬治本、覆宋本「末」作「未」。

以上十例，古逸叢書覆宋本皆與其原始底本不同，尤其是第⑧條純屬刻印錯誤，可證黎世昌的「假以西法影照上木而留其真」這一句是多麼地迷惑人心！讓人誤以為真的是如黎庶昌所自稱的「南宋槧本」，而其實卻是清代重刻本，祇不過版式字體同於宋刻本，如此而已！

## （二）覆宋本竄改原文

古逸叢書覆宋本既然是重刻，就難免會有錯誤，這是可以理解的，但上述九例就不是單純的刊刻錯誤，道藏本與賜蘆文庫所藏南宋刊本文字相同，竟然視而不見，反而採用錯誤眾多的萬治坊刻本，又違眾本而改「眼」作「睫」，楊守敬解釋說：「道藏、坊刻，互有短長，宋本亦多訛字。余據三本，擇善而從，庶乎此書可讀矣。」仔細研究相關的郭象注及成玄英疏，不禁啞然失笑，原來是以注疏文字竄改正文，自以為「善」，孰知弄巧成拙，畫虎不成反類犬！以下三例是莊子原文被竄改的典型案例。

①則陽：此名實之可紀，精之可志也。

靜嘉堂文庫所藏南宋刊本、續古逸叢書影印南宋本、宋刻趙諫議刊本、正統道藏成玄英疏本、明世德堂本皆作「精」，不作「精微」。整理本正文作「精微」，然而於各校本無「微」字，卻未出校記(P915)。

○成玄英疏：假令精微，猶可言記，至於重玄妙理，超絕形名，故不可以言象求也。

成玄英疏文有「精微」兩字，且與上文「名實」兩字正好相對，因此覆宋本把正文改作「精微」，昭然若揭！

②在宥：廣成子曰：彼其物無窮，而人皆以爲終；彼其物無測，而人皆以爲極。

萬治本、古逸叢書覆宋本「以爲終」作「以爲有終」，「以爲極」作「以爲有極」。

但遍查續古逸叢書影宋本、道藏成玄英疏本、明世德堂本、古逸叢書三編影印南宋刻本、宋刻趙諫議本、黑水城呂觀文進莊子義宋刻本，以及宋元明清各種莊子注本，都沒有這兩個「有」字。整理本正文作「有終」「有極」，但對於包括明世德堂本在內的各校本都沒有兩個「有」字，卻未出校記(P384)。

覆宋本究竟憑甚麼增加了這兩個「有」字？成玄英疏作：「俗人愚惑，謂有終始，俗人迷執，謂有限極」，而「無窮」與「有終」、「無測」與「有極」，郭慶藩案語所謂「正對文言之」，這就是根本原因。

③大宗師：以善喪蓋魯國。

萬治本、古逸叢書覆宋本「善喪」作「善處喪」。

○成玄英疏：云其處喪，深得禮法也。

成玄英疏文作「處喪」，因此覆宋本以爲正文當作「善處喪」而更改，乃是順理成章，可惜沒有把注意力延續到下句的疏文：

○成玄英疏：魯人睹其外迹，故有善喪之名。

成玄英疏文明確作「善喪」，可證正文就作「善喪」。成玄英爲顯其義而釋作「善處喪」，完全合情合理。

○整理本校記：世德堂本無「處」字。(2974)

其實不僅世德堂本無「處」字，道藏本、續古逸叢書影印南宋本亦皆作「善喪」。

原始底本黎庶昌輯古逸叢書覆宋本存在如此嚴重的問題，底本郭慶藩輯莊子集釋長沙思賢講舍本又「校刻不精，錯誤很多」，而整理本亦校勘不精，未能完善。

## 二、名義上的主校本名存實亡

由上述情況可知，要使郭慶藩輯莊子集釋臻於完善，首先必須要認真校對古逸叢書覆宋

本、道藏成玄英疏本，以及當時能得到的名副其實的宋本續古逸叢書影印南北宋合璧南華真經十卷本，以糾正底本的錯誤和不足。

點校後記繼續說：「現在根據古逸叢書覆宋本、續古逸叢書景宋本、明世德堂本、道藏成玄英疏本以及四部叢刊所附孫毓修宋趙諫議本校記、近人王叔岷莊子校釋、劉文典莊子補正等書加以校正。」

然而通檢全書，整理本校記中提到「古逸叢書覆宋本、續古逸叢書景宋本、道藏成玄英疏本」字樣的，共計「覆宋本」5處，「宋本」18處，「道藏本」9處（想來是指成玄英疏本），「成疏」5處（包括疏文文字在內，不一定指道藏成玄英疏本）。以上三種版本與其底本長沙思賢講舍刊本，文字不同的情況難道全書就祇有上述這30餘處？按常情常理推測，都是不太可能的。對照上述三個版本後，發現文字不同而未出校記的情況，竟然隨處可見：

①齊物論：「南郭子綦隱机而坐」（P43），覆宋本、景宋本、道藏成疏本「机」作「几」；

②齊物論：「山林之畏佳」（P46），景宋本「佳」作「佳」；

③齊物論：「與接爲搆」（P51），覆宋本、景宋本、道藏成疏本「搆」作「構」；

④齊物論：「以言其老洳也」（P51），覆宋本無「其」字；

⑤齊物論：「不忘以待盡」(P26)，覆宋本、景宋本、道藏成疏本「忘」作「亡」；

⑥齊物論：「何謂朝三？狙公賦芋」(P70)，景宋本兩句中間有「曰」字；

⑦養生主：「批大卻」(P119)，覆宋本、景宋本、道藏成疏本「卻」作「郤」；

⑧養生主：「(遯)遁」天倍情」，覆宋本、景宋本、道藏成疏本正作「遁」而不作「遯」，校記卻說：「遁字依世德堂本改」(P129)。(點校後記：「凡原刻顯著錯誤衍奪的字，用小一號字體，外加圓括弧，校改校補的字，外加方括弧，以資識別。」)

⑨人間世：「名也者相(札)軋也」，覆宋本、景宋本、道藏成疏本正作「軋」而不作「札」，校記卻說：「軋字依趙諫議本及世德堂本改，盧校亦作軋」(P136)；

⑩人間世疏文：「不著聲塵，止於聽」(P147)，覆宋本、道藏成疏本皆作「止於心聽」；

⑪人間世：「其大蔽數千牛」，覆宋本「蔽」作「敝」，景宋本、道藏成疏本作「蔽牛」，校記說「世德堂本無數千二字，與釋文同。」(P171)

⑫人間世：「實熟則剝，剝則辱」(P172)，景宋本、道藏成疏本作「實熟則剝則辱」。

⑬庚桑楚疏文：「莊生狎而友朋，斯人猶難得也」(P803)，道藏成疏本「朋」作「明」，屬下句。

⑭讓王：「子綦爲我延之以三旌之位」(P974)，覆宋本、景宋本、道藏成疏本「子綦」皆作「子其」。

以上14例，各校本文字與底本不同，整理本皆未出校勘記。諸如此類，不勝枚舉。

盧文弨以爲「佳」當作「佳」，「卻」當作「卻」，郭慶藩卽據以更改，其實皆誤，整理本未加辨正，亦沿襲其誤。「子綦」，俞樾以爲「綦」字衍文，正說明作「綦」誤，作「其」字正。

沒有以上三種主校本的配合校訂，整理本的品質究竟何以得到保證？

### 三、事實上的主校本後天不足

整理本的校記中，最大量出現的字眼是「世德堂本」，全書共計299處，因此「世德堂本」是事實上真正的主校本。

但是對於這個版本，日本狩野直喜舊鈔卷子本莊子殘卷校勘記序說：「世德堂本，明世德堂刻本六子全書之一。或謂全書卽從宋纂圖互注本出，比他本尤劣。」<sup>①</sup>

清代四大藏書家之一的陸心源在宋槧南華真經跋中說：「纂圖互注南華真經十卷，題曰晉子玄注，唐陸德明音義。……世德堂本雖從此出，已多別風淮雨之譌。書貴舊本，良有以也。」<sup>②</sup>

① 日本狩野直喜：舊鈔卷子本莊子殘卷校勘記，日本東方文化學院排印本，昭和七年（1932）。

② 清陸心源：儀顧堂續跋卷十一宋槧南華真經跋，續修四庫全書第930冊，1995年，第320頁。

王叔岷南宋蜀本南華真經校記中說：「蜀本南華真經十卷，南宋初刊本也。……所惜者，卷九讓王篇缺十四至十七四葉，不知何人抄世德堂本以補之，最爲無識。」<sup>①</sup>貶視厭惡之情，溢於言表。現略舉數例以見一斑。

①人間世：（夫）言者，風波也；行者，實喪也。「夫」風波易以動，實喪易以危。

○整理本校記：夫字依世德堂本移下。（P164）

宋刻趙諫議本與世德堂本不同，莊子札記無校記。

②人間世：而以義（譽）「喻」之，不亦遠乎？

○釋文：「義譽」，音餘，注同。

○盧文弨曰：今本書譽作喻。

○整理本校記：喻字依世德堂本及盧校改。（P174）

○莊子札記：「喻：譽」，即謂宋刻趙諫議本作「譽」。確實如此，整理本漏校。

③在有，釋文：「接」，李如字，向徐音（變）「妾」，郭慈接反。

○整理本校記：妾字依世德堂本改，釋文原本亦誤變。（P379）

①王叔岷：南宋蜀本南華真經校記，歷史語言研究所集刊第20冊，1948年。

④庚桑楚：名相反而實相順也。

○郭象注：有彼我之名，故反；（各）「名」得其實，則順。

○整理本校記：名字依世德堂本改。（P812）

○莊子札記：「（注）名：各」，即謂宋刻趙諫議本作「各」。確實如此，整理本漏校。

⑤列御寇：方且飾羽而畫。

○郭象注：凡言方且，皆謂後世，（將然）「從事」飾畫，非任真也。

○整理本校記：從事二字依世德堂本改。（P1052）

○莊子札記：「（注）從事：將然」，即謂趙諫議本作「將然」。確實如此，整理本漏校。

以上五例，長沙思賢講舍本文字與覆宋本、續古逸叢書景宋本、道藏成疏本相同，亦與宋刻趙諫議本相同。整理本都是根據世德堂本的錯誤文字，更改正確的底本原文。全書僅依據世德堂本孤證而更改底本原文的，共計80餘處。以這樣的一個版本作為主校本，而且還以譌為正，整理本的品質又如何得以保證呢？

#### 四、參校本之莊子札記魚目混珠

點校後記中還說到根據「四部叢刊所附孫毓修宋趙諫議本校記」加以校正。對於這個校

記，有必要作詳細說明。

莊子札記，孫毓修撰，刊印於民國張元濟等輯四部叢刊影印明世德堂本南華真經之後作爲附錄，上海商務印書館，1929年。原有序文一段，全文如下：

○辛壬間，滬市出宋刻莊子，卷末有二行云：「安仁趙諫議宅一樣□子」（「樣」字下一字爲人挖去。續墨客揮犀七木饅頭「大中祥符年一樣造五十隻」。以此例之，挖去者必爲數目字矣。趙氏所刻蓋不止莊子）。玄弘殷敬竟鏡匡徽讓完構邁等字皆爲字不成，知是南宋重開北宋本。所見莊子，要以此爲古矣。引陸氏釋文頗略，大抵錄音不錄義，如「逍遙遊」，祇云「逍音消」，「遙音搖」。北宋人刻古書，音義輒附卷後，不應莊子音義散入注下，疑南宋人所爲，趙氏原刻不爾也。趙本每葉十八行，行十五字，注倍之。予既借校於世德堂本上，又手摹一葉與繆藝風先生，今刻入書影者是也。後見雍正中沈寶硯校本，「一樣」下亦闕一字，蓋所見卽此本矣。叢刊中以世德堂本影印，復錄趙本異同如左。壬戌十月留菴居士孫毓修。

辛壬間，卽辛亥壬子（1911—1912）。滬市，上海市。安仁趙諫議宅「刊行」一樣□子，序文闕「刊行」兩字。這篇330餘字的序文及莊子札記，留給後人三大疑問：

（一）孫毓修既然能夠得到這個宋刻趙諫議本且有時間與世德堂本對校閱讀並作校記，四

部叢刊爲甚麼不影印這個罕見珍貴的宋刻本，而偏要影印明刻世德堂本？

(二) 既然有時間校勘，且能面見繆藝風先生，爲甚麼要「手摹一葉與繆藝風先生」，而不是直接拿給他看呢？

(三) 札記所載的宋刻趙諫議本，與今天收藏於臺北傅斯年圖書館的宋刻趙諫議本，因爲有文字上的差異，到底是不是同一本？

查閱當事人的相關著述，其中的真相亦就漸漸水落石出。

張元濟涵芬樓燼餘書錄載：「(南華真經十卷)又一部，明顧氏世德堂刊本，四冊，沈寶硯校，葉文莊舊藏。沈寶硯據宋趙安仁刊本精校。全書均加句讀，脫文訛字一一以朱筆補正，即點畫偶殊，亦摹蓋於本字之上。卷末原有安仁趙諫議宅刊行一樣□子印記，此並臨寫於後。按趙本每半葉十行，每行十五字，小注倍之。猶憶民國初年，有人以趙刻原本求售，云：革命軍攻下江寧，盡掠舊家某氏所藏善本，軍中有好古者從而得之，是爲羣書之一，展轉入市，索值甚昂，正欲諧價，忽又收去，從此不可復見。想此書猶在人間，甚望其子孫世守也。」

此後摘鈔書中沈寶硯所留的跋文：「雍正庚戌四月廿有五日校畢此冊。巖記(在卷三末)。

雍正庚戌五月，得宋本校過。時館城西王氏清蔭堂學徒敘揆，適從書賈收元版纂圖互注南華經五冊，有吾師直夫圖記，不知何年散出也(在卷六末)。聖清雍正庚戌夏五月望後一日，宋本校對

訖。吳門寶硯居士沈巖記。安仁趙氏本覆校一過（在卷十末）。<sup>①</sup>

傳增湘（沅叔）藏園羣書題記卷十宋蜀刻安仁趙諫議本南華真經注跋說：「辛亥冬，余以南北議和，留滯上海，曾見沈寶硯巖手校宋本，所據爲安仁趙諫議本，嗣歸於涵芬樓，余假出臨校於世德堂本，未得終卷而罷。然緣此知莊子自世傳數本外，又有趙諫議本矣。壬子春，聞有宋刻莊子出於滬肆，亟訪藝風老人詢之，云正是趙諫議本，以倉卒寓目，祇影寫首葉存之，卽後印入宋元書影者是也。……然此書歷經沈寶硯之手勘，繆藝風之影摹，皆親見原本。……惟此書以異本孤行，古今簿錄未見標稱，各卷鈐章概經刊滅，以致流傳端緒渺無可徵，略可援據者惟沈寶硯校本一事。檢沈氏原本，署雍正八年庚戌夏五月望後一日宋本校對訖，第不詳宋本得之何人，其錄卷末木記一樣下亦空一字，是沈氏所見亦卽此本。以此推之，數百年來傳世者祇存此帙，非更有二本也。……又按：孫君毓修，曾據沈寶硯校本，錄其異同，爲校記一卷，附於世德堂本後，訂正殆數百事。」<sup>②</sup>

王叔岷說：「蜀本南華真經十卷，南宋初刊本也。……所惜者，卷九讓王篇缺十四至十七四葉，不知何人抄世德堂本以補之，最爲無識。沅叔先生謂是書卷帙完善，蓋未詳加翻檢耳。孫毓

① 張人鳳編：《張元濟古籍書目序跋彙編》，商務印書館，2003年，第643頁。

② 傳增湘：《藏園羣書題記》，上海古籍出版社，1989年，第512頁。

修所校趙諫議本，此四葉未脫，觀其校記可知。惟所見是否卽此本，未敢輕斷，因其字句間亦稍有出入。<sup>①</sup>

根據以上文獻澄清事實真相是：

(一) 張元濟和孫毓修僅見過此宋刻趙諫議本，根本無緣得到，他們得到的是經清沈寶硯(沈巖)據宋刻趙諫議本用朱筆精心校改過的明世德堂刊本南華真經；

(二) 莊子札記係孫毓修抄錄沈寶硯校勘的文字，如此而已；

(三) 繆藝風親見趙諫議本，但「以倉卒寓目，祇影寫首葉存之」而已，影摹首葉的是繆藝風，而非孫毓修；

(四) 沈寶硯所見宋刻安仁趙氏本卽是今趙諫議本。莊子札記中尚有一些文字與今趙諫議本不同，係沈寶硯據趙諫議本校對之先，已用別本校勘過，觀其所留跋語可知。

整理本校記與宋刻趙諫議本，兩廂對照之下，發現不同之處正復不少。

①德充符：十數而未止也。

○札記：數十：十數。

① 王叔岷：南宋蜀本南華真經校記，1948年。

○整理本校記：趙諫議本十數作數十。(P209)

查核世德堂本原文作「數十」，趙諫議本作「十數」，整理本校記有誤。

②德充符：汜(而)若辭。

○札記：汜而若：無而字。

○整理本校記：而字依趙本及疏文刪。(P209)

事實上明世德堂本作「汜而若辭」，景宋本同，趙諫議本作「汜若而辭」，覆宋本、道藏成疏本同，札記有誤，而整理本未出校記。此一條亦可證莊子札記非孫毓修親自校勘所得，否則當不至於有此錯誤。

③德充符：戰而死者。郭象注：戰而死者無武也，嬰將安施？

○札記：(四行注)戰而：無而字。

○整理本校記：趙諫議本無而字。(P212)

趙諫議本是注文無「而」字，而非指正文，整理本校記有誤。

④天地：天德而已矣。

札記無校記。

○整理本校記：趙諫議本已作止。(P404)

世德堂本及趙諫議本皆作「天德而已矣」，整理本校記有誤。

諸如此類，厭於枚舉。莊子札記本身就不完全是宋刻趙諫議本的校記，整理本又校對不精，滋生額外的錯誤。

## 五、列入之莊子闕誤名不副實

點校後記中還說：「此外，又把焦竑莊子翼所附闕誤一併列入。」

### (一) 莊子闕誤張冠李戴

○焦竑莊子翼載：莊子闕誤，陳碧虛南華章句附闕誤一卷，具載古今本同異，今係之卷末，庶幾孔氏闕文之意云。

焦竑說得很清楚，他的這個闕誤，是宋碧虛子陳景元所作，他祇是鈔錄而已。

但是除了宋陳景元的闕誤之外，還有明楊慎的莊子闕誤<sup>①</sup>。

點校後記雖說把「焦竑莊子翼所附闕誤一併列入」，但事實上恐非如此。

<sup>①</sup>明楊慎：莊子闕誤，見於明刻升菴外集，影印於嚴靈峰輯無求備齋莊子集成續編第3冊，臺北：藝文印書館，1974年。

①大宗師：成然寐，遽然覺。

陳景元闕誤無校記。

○楊慎莊子闕誤：成然寐：古本成作眊。○眊音呼聒切，高視貌。又音烘，矐眊不明。

○整理本校記：闕誤引古本成作眊，云：眊音呼聒切，高視貌。又音烘，矐眊不明。(P264)

②齊物論：眾人役役，聖人愚芑。

○陳景元闕誤：「聖人愚芑」，見劉得一本，舊作芑。

○楊慎莊子闕誤：「聖人愚芑」，劉得一本芑作芑。○按：芑，治本切，無知直往之貌。

○整理本校記：闕誤引劉得一本芑作芑，云：芑，治本切，無知直往之貌。(P103)

③逍遙遊：其視下也，亦若是則已矣。

○陳景元闕誤：「亦若是而已矣」，見文如海本，舊作則。

○楊慎莊子闕誤：「亦若是而已矣」，文如海本則作亦。

○整理本校記：闕誤云：文如海本亦作則。闕誤則作而。(P1)

由上述三條校記就可以斷定，整理本所列入的闕誤，不是焦竑莊子翼所附陳景元闕誤，而是楊慎所撰的莊子闕誤。

王叔岷說：「明楊慎莊子闕誤亦本陳書。」<sup>①</sup>但楊慎未作任何說明，而且文字表述多有不同；陳景元闕誤無音義，楊慎則在校記之外另增音義，以○標示間隔。

仔細對比逍遙遊的三條校記，可見楊慎莊子闕誤確實是根據陳景元闕誤所撰，但顯然又曲解了陳景元的意思。

陳景元的南華真經章句音義作「是而已矣：見文如海本，舊作則」，正文中無「亦若」二字，意義就十分清楚，說明舊作「亦若是則已矣」，文如海本作「亦若是而已矣」，是「則」作「而」，不是楊慎所說的「則作亦」。楊慎謂「亦若是而已矣：文如海本則作亦」，正文中沒有「則」字，這條校記顯然有誤。王孝魚就校改爲「文如海本亦作則」，即以爲文如海本作「則若是」，雖然校記看起來是合情合理了，但闕誤正文作「亦若是而已矣」，而通行諸本皆作「亦若是則已矣」，顯然是對「則」與「而」的校勘，楊慎因爲沒有注意到這個差異而誤解，但王孝魚注意到了，想來弄不明白作「而已」的到底是哪個版本，因此就糊裏糊塗地補校一句：「闕誤則作而。」

④讓王：恐聽者謬而遺使者罪。

○陳景元闕誤：「恐聽□謬」，見張本，舊作恐聽者謬。

①王叔岷：莊子校註，中華書局，2007年，莊子校註序論第5頁。

○楊慎莊子闕誤：「恐聽者謬」，張本作□。

○整理本校記：闕誤引張君房本作□。（p971）

這個「□」是甚麼意思？楊慎沒有任何說明，整理本亦未作任何解釋。

○章句音義：「恐聽謬」，見張君房本，舊作恐聽者謬。呂氏春秋引此章，亦作恐聽謬。

闕誤的「□」顯然是指此處沒有這個字，然而別的版本有這個字，因此就用「□」來代替，以示對比。駢拇的闕誤就有：「而多方於聰明之用也：張作而多□於聰明之用也。」陳景元在章句音義中解釋說：「張君房削去方字，與下文多於聰者相類。」管錫華在校勘學中說：「□，這個空圍，是初刻時多刻一字挖掉所作，並非有缺文，更不是口字。」<sup>①</sup>

楊慎顯然沒有弄明白陳景元的意思，因此不是直接表述為「張本無者字」，而說「張本作□」，這就令人費解，由此亦可證明這個闕誤不可能是楊慎親自校勘諸本所得。楊慎還把闕誤正文改作「恐聽者謬」，顯然不知道這是不能更改的，因為更改後掩蓋了一個事實：還有另外一個版本亦是沒有「者」字的。

楊慎的莊子闕誤對於所校的各版本，僅末尾載：「真經名氏」，接下來是各版本名稱（沒有

① 管錫華：《校勘學》，安徽教育出版社，1991年，第30頁。

提到那個曇花一現的「古本」，沒有說明到底有多少版本，亦沒有交待用作闕誤正文的到底是哪個版本，這亦難怪王孝魚弄不明白。然而陳景元卻交代得非常清楚，南華真經章句音義敘說：「書成，嘗數其正經，得六萬五千九百二十三言，合馬遷之所記，十亡其四矣。復將中太一宮寶文統錄內有莊子數本及笈中手鈔諸家同異，校得國子監景德四年印本不同共三百四十九字，仍按所出，別疏闕誤一卷，以辯疑謬。」闕誤末載：

覽過南華真經名氏：

景德四年國子監本；

江南古藏本，徐鉉、葛湍校；

天台山方瀛宮藏本，徐靈府校；

成玄英解疏，中太一宮本，張君房校；

文如海正義，中太一宮本，張君房校；

郭象注，中太一宮本，張君房校；

散人劉得一注（大中祥符時人）；

江南李氏書庫本；

張潛夫補注。

右九家闕誤同異，各有義旨。

焦竑莊子翼附錄闕誤內容，完全相同。這說明，闕誤正文文字，是宋景德四年國子監本。清李調元刻函海，收錄楊慎（升菴）的莊子闕誤，其莊子闕誤序說：「莊子闕誤一卷，見於焦竑所刻升菴外集中。」想來王孝魚當時所見即是焦竑所刻的升菴外集本，雖知焦竑莊子翼附錄有闕誤，但未能獲得，又不知有陳景元闕誤和楊慎莊子闕誤的區別，故有此張冠李戴之誤。

## （二）莊子闕誤實爲譌誤

莊子闕誤所提供的校記，經仔細研究分析，發現這些校本幾乎都是以個人臆見竄改莊子原文，而不是莊子原文本來如此，祇要認真研讀郭象注和成玄英疏，對比陸德明莊子音義，以及眾宋刻本、敦煌鈔本和日本高山寺藏舊鈔本，就能明白。莊子闕誤所記載的，與其說是莊子原文的闕誤，毋寧說是莊子原文被竄改而致譌誤的匯總。

①人間世：有「心」而爲之，其易邪？

○陳景元闕誤：「有心而爲之，其易邪」，見張本，舊闕。

○楊慎莊子闕誤：「有而爲之，其易邪」，張本有下有心字。

○整理本校記：心字依闕誤引張君房本及注文補。（p146）

○郭象注：夫有其心而爲之者，誠未易也。

○整理本校記：趙諫議本無之字。（P146）

○莊子札記：（十四行）有而爲之：無之字。

即是說，趙諫議本正文無「之」字，而不是注文無「之」字。宋刻趙諫議本確實如此，整理本校記有誤。

○劉文典說：典案：張本「有」下有「心」字，是也。郭注「夫有其心而爲之者，誠未易也」，疏「必有其心爲作，便乖心齊之妙，故有心而索玄道，誠未易者也」。是郭成所見本並有「心」字，今據張本補。<sup>①</sup>

○王叔岷說：郭注：「夫有其心而爲之者，誠未易也。」案陳碧虛闕誤引張君房本「有」下有「心」字，郭注云云，郭本蓋原作「有心而爲之」。其猶豈也，其易猶豈易。（P131）

○章句音義：「有心而爲之，其易邪」，心一之，見張君房本，舊作有而爲其易邪。

陳景元的闕誤祇說「舊闕」，所指不明，但其章句音義則明確說所見舊文沒有「心」「之」兩字，古宋刻趙諫議本、黑水城呂觀文進莊子義宋刻本、古逸叢書三編影印南宋刻本正文皆

① 劉文典：莊子補正，趙鋒、諸偉奇點校，安徽大學出版社、雲南大學出版社，1999年，第115頁。

作「有而爲」，可以定論。郭象注和成玄英疏都有「心」字，這是他們的理解，並不等於莊子原文一定有「心」字，「增字解經」原是他們慣常使用的方法，不足爲訓。

②讓王：今天下閭，（周）殷德衰。

○陳景元闕誤：「殷德衰」，見江南古藏本，舊作周。

○楊慎莊子闕誤：「周德衰」，江南古藏本及李本周俱作殷。

○整理本校記：殷字依高山寺本及闕誤引江南古藏本李氏本改。（P089）

高山寺本作「周」不作「殷」，整理本校記失實。世德堂本、道藏成疏本、覆宋本、影宋本都作「周」。

○劉文典說：典案：江南古藏本是也。伯夷、叔齊試往觀周之時，不當言「周德衰」。（P793）

○王叔岷說：闕誤引江南古藏本周作殷。（楊慎闕誤謂李本亦作殷）。褚伯秀以作殷爲是。

案：周作殷，疑淺人所改。「周德衰」，對上文「周之興」而言。「周之興」，殷德已衰，此何待言「殷德衰」乎？「周之興」，是文王有道之時。「周德衰」，武王以臣弑君也。呂氏春秋亦作周。（P1166）

③徐无鬼：古之真人，以天待（之）「人」，不以人入天。

○陳景元闕誤：「古之真人，以天待人」，見張本，舊作之。

○楊慎莊子闕誤：「古之真人，以天待之」，張本待之作待人。

○整理本校記：人字依闕誤引張君房本改。(Page)

○郭象注：居無事以待事，事斯得。

○成玄英疏：如上所解，即是玄古真人，用自然之道，虛其心，以待物。

明世德堂本、敦煌鈔本、道藏成疏本、覆宋本、影宋本，都作「以天待之」。

闕誤所載的國子監本和張本，顯然都是以個人臆見竄改莊子原文，無視郭象注和成玄英疏都明確顯示莊子原文根本不可能作「待人」，整理本竟然還是據以校改。

## 六、結語

點校後記中說：「整理工作中的缺點錯誤在所難免，希望讀者指正。」這句話看起來像是謙辭，但說的是實情，有我們今天所無法想像的困難，因此纔給這個整理本留下了許多缺陷，其後又由於種種原因，未能修訂完善。

王孝魚整理的莊子集釋，雖有一些缺陷，但為莊子研究者提供了一種較重要的本子，在莊子相關的研究領域產生了廣泛而深遠的影響，具有不可磨滅的歷史功績。

## 陳景元南華真經闕誤疑謬辯正

莊子爲戰國時人，生活於公元前三百年左右。莊子一書，流傳至今已有一千多年歷史，篇數由漢書藝文志記載的「五十二篇」，縮減至三十三篇，字數由史記老子韓非列傳中記載的「十餘萬言」，減少至六萬五千餘言，文字於傳鈔刻印過程中，更是難免譌脫衍倒等錯誤。

公元七世紀初，唐代陸德明撰寫的經典釋文莊子音義，是最早關注莊子文本流傳過程中產生文字差異的著作。公元十一世紀初，北宋道士碧虛子陳景元的南華真經闕誤，則是校讎九種版本所撰的校勘記。這是後人校勘莊子文本最有參考價值的兩種文獻資料。經典釋文莊子音義是校勘莊子文本最可信賴的文獻資料，可惜後世人祇關注其中的音義。南華真經闕誤則是純粹的校勘記，因此後世多利用來校勘莊子文本，但似乎未能很好地領會陳景元當初「別疏闕誤一卷以辯疑謬」的根本目的。本文旨在辯正闕誤的「疑謬」，供學習研究莊子的人士參考。

### 一、陳景元及其南華真經闕誤

北宋道士碧虛子陳景元（1024—1094），北宋官修宣和書譜卷六有記載<sup>①</sup>。據明正統道藏洞

① 文淵閣四庫全書，臺灣商務印書館，1986年，第813冊，第239頁。

神部玉訣類習字號至聽字號上，陳景元撰南華真經章句音義十四卷，南華真經章句餘事（內含分章篇目和闕誤）一卷，南華真經餘事雜錄二卷。其南華真經章句音義敘云：

○書成，嘗數其正經，得六萬五千九百二十三言，合馬遷之所記，十亡其四矣。復將中太一宮寶文統錄內有莊子數本及笈中手鈔諸家同異，校得國子監景德四年（1005）印本不同共三百四十九字，仍按所出，別疏闕誤一卷，以辯疑謬。烏乎，後之學者不幸不見漆園簡策之完，篇章之大體，妙指浸爲諸家裂！元豐甲子歲（1084）上元日敘。<sup>①</sup>

覽過南華真經名氏：

景德四年國子監本；

江南古藏本，徐鉉、葛湍校；

天台山方瀛宮藏本，徐靈府校；

成玄英疏，中太一宮本，張君房校；<sup>②</sup>

文如海正義，中太一宮本，張君房校；

① 道藏，第15冊，文物出版社、上海書店、天津古籍出版社，1988年，第804頁。

② 成玄英疏原文「疏」作「解疏」，據南華真經義海纂微刪「解」字。○舊唐書、新唐書著錄：「莊子疏十二卷，成玄英撰。」○日本藤原佐世編見在書目著錄：「莊子疏十，西華寺法師成英撰。」

郭象注，中太一宮本，張君房校；

散人劉得一注，大中祥符時人；

江南李氏書庫本；

張潛夫補註。

右九家闕誤同異，各有義旨。(pp369)

以上九種版本的句讀標點，係根據正統道藏所收宋褚伯秀南華真經義海纂微<sup>①</sup>分行列舉而確定，唯最後兩種版本列作一行：「江南李氏書庫本，張潛夫補註」，為一種版本，則非「九家」而為「八家」，實誤。達生的闕誤：「自為謀則取之，其所異處者何也？見張潛夫本，舊闕。」可證為兩種版本。

按照字面理解，「闕誤」就是脫漏和錯誤的意思。按照這個說法，闕誤所記載的，與國子監本不同的文字，不是「脫漏」，就是「錯誤」了，所以闕誤最常用的字眼就是「舊闕」「舊作」。從這一角度來看，闕誤簡直就是對國子監印本的歌功頌德。但仔細推究起來，事實恐怕正好相反。闕誤末謂：「右三十三篇闕誤，或兩義。」「右九家闕誤同異，各有義旨。」敘中亦點明了：「別疏

① 道藏，第15冊，第176頁。

闕誤一卷，以辯疑謬。」就是暗示讀者，別光看「闕誤」這個名稱，得仔細想一想，要有「疑」，還要辨明何者爲「謬」。在今天的我們看來，何者爲謬，這是顯而易見的。古董、文物，當然是「舊」的好，哪怕是有破損殘缺的；用科學方法修復而成的，做得再完美，亦是真中摻假，或是贗品。舊文古字，不管讀起來多麼難以理解或接受，就是最可信賴的原文；而經後人更改的文字，不管多麼有理，總屬臆測，未可確信。

闕誤正文的莊子原文，係底本景德四年國子監印本的文字，「見某本」則爲某本同國子監本，「舊作」「舊闕」表明莊子舊文如何，亦表明除了國子監本及某本之外的其餘版本與「舊作」「舊闕」相同。闕誤共記載有175條校勘記，其中標明「舊作」86條，「舊闕」74條，「舊作」兼「舊闕」並見2條，合計162條，涉及九種版本。以下對這九種版本逐一進行分析，以辯疑謬。

## 二、天台山方瀛宮藏本，徐靈府校

闕誤所載九種版本，唯有「天台山方瀛宮藏本，徐靈府校」，僅有一條異文：

①逍遙遊：瞽者无以與乎文章之觀，聾者无以與乎鍾鼓之聲。豈唯形骸有聾盲哉？夫知亦有之。

○闕誤：「豈唯形骸有聾瞽哉」，見天台山方瀛觀古藏本，舊作盲。

這一條異文，以常理推測，上文作「瞽者」「聾者」，下文自然當沿用作「聾瞽」，沒有人會把「聾瞽」更改為「聾盲」，因為這樣就與上文的用詞不一，似乎不合作文常規（先秦時似有同義詞替換使用以避免重複的行文習慣），因此反過來可以證明這個令人難以接受的「盲」字必為原文。達生就有「无中道夭於聾盲跛蹇」，可為此處之證。

徐靈府為唐代道士，號默希子，錢塘天目山人。天台山方瀛宮藏莊子徐靈府校本，在闕誤所載九種版本中，年代最早，錯誤又最少，應該是陳景元最可信賴的「舊」本。

### 三、江南古藏本，徐鉉、葛湍校本

徐鉉(916-991)，宋史卷四四一及宣和書譜卷二都有傳：「鉉精小學……嘗受詔與句中正、葛湍、王惟恭等同校說文。」<sup>①</sup>江南古藏本莊子，應該是比较古老的一個版本，又經徐鉉、葛湍這樣的小學名家校勘，因此列在底本國子監景德四年印本之下。以理推測，這個版本應該是校勘精當，錯誤極少，然而事實上究竟如何呢？

①齊物論：以言其老洩也。

①宋史，中華書局，1977年，第37冊，第13044、13046頁。

○闕誤：「老洳」，江南古藏本作溢。

○釋文：「老洳」，本亦作溢，同。

②應帝王：萌乎不震不正。

○闕誤：「不震不止」，見江南古藏本，舊作正。

○釋文：「不震不正」，崔本作不詬不止。

③讓王：故許由虞於潁陽，而共伯得乎共首。

○闕誤：「故許由虞於潁陽，而共伯得志乎丘首」，虞，安也。見江南古藏本。舊作娛，志，舊闕。

○章句音義：「共伯得志乎丘首」，江南古藏本作：共伯得志乎丘首。

○釋文：「虞於潁陽」，廣雅云：虞，安也，一本作娛，娛，樂也。「共伯」，音恭，下同。「得乎共

首」，召公乃立宣王，共伯復歸于宗，逍遙得意共山之首。共丘山，今在河內共縣西。魯連子

云：共伯後歸于國，得意共山之首。……本或作丘首。

○成玄英疏：丘首山在今河內。……故許由娛樂於潁水，共伯得志於首山也。

上述三條，江南古藏本與釋文所載相合，可見這個版本確實來源甚古。唯「志」字，疑據成

玄英疏增補。

④逍遙遊：我決起而飛，檜榆枋，時則不至，而控於地而已矣。

○闕誤：「槍榆枋而止」，見文本及江南本，舊闕。

○章句音義：「槍榆枋而止」，文如海及江南古藏本作槍榆枋而止。

○莊子補正：典案：「而止」二字舊攷。今據碧虛子校引文如海本、江南古藏本補。(p6)

○莊子校詮：文選江文通雜體詩注、御覽九四四、事類賦三〇蟲部注引此，亦皆作「槍榆枋而止」。上文「去以六月息者也」，郭注：「小鳥一飛半朝，槍榆枋而止。」卽本此文，郭本蓋原有「而止」二字矣。(p11)

○釋文曰：「槍，七良反。司馬、李云：猶集也。崔云：著也。支遁云：槍，突也。

據說文解字：「槍，距也；一曰：槍，攘也。距，止也，一曰槍也。」可知「而止」兩字實爲畫蛇添足。正是因爲正文沒有「而止」兩字，所以郭象注加上「而止」兩字，把原文隱含的意思明白地表達出來，這樣的注文纔有存在的價值。若莊子原文作「槍榆枋而止」，郭象注文與正文爲同語重複，就根本沒有任何意義。這是據注疏文字增補正文的一個典型例子，其餘皆可依此類推。至於「槍」作「槍」，段玉裁注：「許無从手之槍，凡槍攘，上从木，下从手。」此正如「校」作「校」。

江南古藏本唯此條與文如海本同，其餘皆與他本不同。據郡齋讀書志卷十一記載，文如

海」以郭象注放乎自然而絕學習，失莊生之旨，因再爲之解」，<sup>①</sup>可知文如海本必據郭象注文而增補正文。江南古藏本此處與文如海本同有「而止」兩字，可以斷定江南古藏本爲郭象注本，亦係據郭象注文而增補正文，下文可證明這一點。

⑤齊物論：若是而可謂成乎，雖我亦成也。

○闕誤：「雖我亦成也」，江南古藏本作：「雖我無成，亦可謂成矣」。

○莊子補正：典案：江南古藏本作「雖我無成亦可謂成矣」，正與上句「若是而可謂成乎」之義相應，於文爲長。(P61)

○莊子校詮：案：江南古藏本作「雖我無成，亦可謂成矣」。文意較完，與郭注亦較合。是否據郭注增字，未敢遽斷。我，乃泛指之我。(P69)

○郭象注：若三子而可謂成，則雖我之不成，亦可謂成也。

○成玄英疏：我，眾人也。若三子異於眾人，遂自以爲成，而眾人異於三子，亦可謂之成也。成玄英是爲莊子原文和郭象注文作疏的。仔細研究成玄英疏，可知莊子原文不可能作「雖我無成，亦可謂成矣」。江南古藏本係據郭象注文而增補正文，連國子監本亦未採納。

① 郡齋讀書志，上海古籍出版社，1990年，第482頁。

⑥齊物論：仁常而不成，廉清而不信，勇伎而不成。

○闕誤：「仁常而不周」，見江南古藏本，舊作成。

○莊子補正：典案：江南古藏本是也。注「常愛必不周」，是郭所見本字亦作「周」。今本作「成」，與下文「勇伎而不成」相複。(P69)

○莊子校詮：案：列禦寇篇「仁義多責」，郭注：「天下皆望其愛，然愛之則有不周矣。」卽本文，亦可證「不成」爲「不周」之誤。(P76)

江南古藏本顯然依據郭象注文而更正文。郭象注自成思想體系，有時並不依莊子原意作注，這是可以理解的。莊子的原意，不在「仁常」的「周」與「不周」。

○天運：仁義，先王之遽廬也，止可以一宿，而不可久處，觀而多責。

以此而論，「仁」怎麼可以「常」呢？「仁常」不是一件好事，而不是「周」與「不周」的問題。上文就說「大仁不仁」。大仁不仁，「仁常而不成」；大勇不伎，「勇伎而不成」，有何不當之處？

○成玄英疏：而恒懷恩惠，每挾親情，欲効成功，無時可見。

由此可知成玄英所見眾本包括郭象注本在內，是作「成」不作「周」的。

⑦秋水：是色而已。

○闕誤：「是形色而已」，見江南古藏本，舊闕。

○莊子補正：「形」字舊攷。奚侗曰：「當依江南古藏本作『是形色而已』。依郭注，亦有『形』字。」典案：奚說是。今依江南古藏本補。(P511)

○郭象注：同是形色之物耳，未足以相先也。

○成玄英疏：俱是聲色故也。

郭注作「形色」，成疏作「聲色」，可證成玄英所見郭注眾本不可能有「形」字。說文：「色，顏氣也。」段玉裁注：「顏者，兩眉之間也。心達於氣，氣達於眉間，是之謂色。引伸之爲凡有形可見之稱。」郭注以「形色」解「色」完全正確。今據郭注所增之字而篡改正文，則完全是本末倒置，削足適履。

以上三例可證江南古藏本係根據郭象注文而篡改莊子正文，「仁常而不周」一條尤能證明校勘者沒有讀懂莊子原文，否則當不至於有此錯誤。

⑧至樂：而皆曰樂者，吾未之樂也，亦未之不樂也。果有樂无有哉？吾以无爲誠樂矣，又俗之所大苦也。

○闕誤：「吾未知之樂也，亦未知之不樂也。果有樂无有哉？吾以无爲而誠者爲樂矣」，並見江南古藏本，舊闕。

○莊子校詮：案：趙諫議本、道藏王元澤新傳本、羅勉道循本本，下「之」字皆作「知」，當從

江南古藏本。之猶其也。(P640)

「吾未之樂也」，此為否定句中代詞賓語前置句式，正常句式為「吾未樂之也」。「亦未之不樂也」，同理，無須訓釋，即能明白。莊子書中此類句式甚多，如「莫之夭閼」「莫之能害也」「福輕乎羽，莫之知載。禍重乎地，莫之知避」「物莫之傷」「未之嘗言」「未之盡者」「王未之見」「未之有也」等等。此處增一「知」字，殊為扞格不通。

⑨人間世：且德厚信飭，未達人氣；名聞不爭，未達人心。而彊以仁義繩墨之言，術暴人之前者，是以人惡有其美也，命之曰菑人。

○闕誤：「術暴人之前者」，見江南古藏本，舊作術。

○莊子補正：典案：「術暴人之前者」，義不可通。「術」，碧虛子校引江南古藏本作「銜」，義較長。今本「術」字疑是形近而誤。(P108)

○莊子校詮：案：孫氏謂「術與述古通」，羅勉道南華真經循本已云：「術讀作述。」江南古藏本「術」作「銜」，於義為長。「銜」為「銜」之或體，「有」為「育」之誤，「育」為「賣」之借字，俞、奚說是。「其」讀為己。「以人惡育其美」，謂以人之惡銜己之美，亦即俞氏所謂「以人之惡鬻己之美也」。(P121)

這裏的考證比較複雜，還涉及「惡有其美」的「有」字據崔譔本改作「育」的問題。其實，要裁

定這兩處文字的是非正誤，祇需要回答一個問題：顏回去見衛君，到底是不是自銜自賣？

○至樂：吾恐回與齊侯言堯、舜、黃帝之道，而重以燧人、神農之言，彼將內求於己而不得，不得則惑，人惑則死。

孔子說得非常清楚，顏回不向齊侯自銜自賣，怎麼可能會向衛君銜己之美呢？若據江南古藏本，就把孔子弟子中「德行第一」的顏回降低到與平常人等同。

⑩盜跖：世之所高，莫若黃帝。……此六子者，世之所高也。

○闕誤：「此七子者，世之所高也」，見江南古藏本，舊作六。

○莊子補正：典案：黃帝、堯、舜、禹、湯、武王、文王，合爲七人，江南古藏本是，今據正。(P802)

成玄英疏作「六子」，武王不計在內。因爲上文已點明「世之所高，莫若黃帝」，因此「此六子者，世之所高也」，不當包括黃帝在內。再看下文：

⑪盜跖：此四子者，無異於磔犬流豕、操瓢而乞者。

○闕誤：「此六子者，無異於磔犬流豕」，見江南古藏本，舊作四。

○成玄英疏：六子者，謂伯夷、叔齊、鮑焦、申徒、介推、尾生。

○莊子補正(P803)、莊子校詮(P1188)皆以作「六子」爲正。

○釋文：「而乞者」，李云：言上四人不得其死，猶豬狗乞兒流轉溝中者也。

據釋文可知，陸德明所見眾本皆作「四子」，不包括伯夷、叔齊在內，因為上文已點明「世之所謂賢士，伯夷、叔齊」，此不複計入。

黃帝和伯夷、叔齊，雖亦在盜跖批評之列，然而畢竟尚未到如此不堪的程度。據江南古藏本，就把他們亦一棍子打死了。

⑫天道：休則虛，虛則實，實者倫矣。

○闕誤：「實者倫矣」，江南古藏本作實者備矣。

○莊子補正：典案：江南古藏本是也。「實者備矣」與下「動則得矣」爲韻。「備」以形近譌爲「倫」，既非其指，又失其韻。郭注：「倫，理也。」蓋不知「倫」爲誤字，望文生訓，不可從也」。(P369)

○莊子校詮：江南古藏本倫作備，備與下文得、責爲韻，義亦較長。倫疑備之形誤。(P472)

○郭象注：倫，理也。

○成玄英疏：眞實之道，則自然之理也。

陸德明撰經典釋文莊子音義時所見版本非僅郭象注本一種而已，明見郭象注作「倫，理也」，此處卻無校勘記。成玄英撰莊子疏時，除了見過郭象注本之外，尚見過不少版本，因此

他的疏文中時有校勘記，如「其大蔽數千牛」條所引卽是。此處成玄英疏與郭象注文義完全一致，且無相關校勘記。據陳景元闕誤，祇有江南古藏本作「實者備矣」，亦未爲國子監官方校定本所採納，且其餘七種版本都作「實者倫矣」，今所見眾宋刻本皆同。江南古藏本之誤可明矣。

⑬繕性：禮樂徧行，則天下亂矣。

○闕誤：「禮樂徧行」，江南古藏本作徧。

○釋文：「徧」，音遍。

○莊子補正：俞樾曰：「郭注曰：『以一體之所履，一志之所樂，行之天下，則一方得而萬方失也』，是「徧」爲「一徧」之「徧」，故郭注以「一體」「一志」說之。釋文作「徧」而「音遍」，非是。」典案：碧虛子校引江南古藏本作「徧」，正與郭注義合。（P442）

○莊子校詮：疑釋文本本作「徧」，故「音遍」。若本作「徧」，則無煩「音遍」矣。則陽篇之「孰徧」，釋文云：「音遍。徐音篇。」所以言「徧音遍」，乃以別於「徐音篇」也。（P567）

先看釋文文字之正誤：

○天下：不該不徧。釋文：「不徧」，音遍。

○天下：選則不徧。釋文：「不徧」，音遍。

○天下：徧爲萬物說。釋文：「徧爲」，音遍。

○人間世：巧言偏辭。

釋文：「偏辭」，音篇，崔本作諱，音辯。

○庚桑楚：偏得老聃之道。

釋文：「偏得」，向音篇。

○庚桑楚：偏不在外也。

釋文：「偏不」，徐音篇。

以上所引證明陸德明於「偏」「徧」兩字分別清楚，文字正確無誤，無可置疑。再看郭象注，其實說得非常清楚，可惜被歪解，成玄英疏可供參考：

○成玄英疏：夫不能虛心以應物，而執迹以馭世者，則必滯於華藻之禮，而溺於荒淫之樂也，是以芻狗再陳，而天下亂矣。

亦就是說，郭象注「一體之所履，一志之所樂」，說的是馭世者一人之禮樂，與偏不偏無關；郭注所謂「行之天下」，纔是真正的「徧行」，怎麼可能是「徧行」呢？「一方」指的是「馭世者」，而「萬方」指「天下」，還有什麼可疑惑的？

○徐无鬼：夫仁義之行，唯且无誠，且假夫禽貪者器，是以一人之斷制利天下，譬之猶一覘也。夫堯知賢人之利天下也，而不知其賊天下也。

可爲此句文義之注解。郭注、成疏、釋文都證明莊子原文作「徧行」，闕誤所校八種版本同，江南古藏本之誤可明矣。

⑭秋水：吾樂與！吾跳梁乎井幹之上，入休乎缺斲之崖。

○闕誤：「出跳乎井幹之上」，見江南古藏本，舊作跳梁。

○莊子校詮：成疏：「我出則跳躑井欄之上，入則休息乎破磚之涯。」「出」「入」對文，成疏可照。作「吾」者，涉上文「吾樂與」而誤。（P621）

○莊子補正引逍遙遊作「東西跳梁」，並釋文彼此兩處音義皆作「跳音條」而不及「梁」字，證明馬敘倫及奚侗說「梁字衍文」爲誤。（P481）

莊子補正文作「出跳梁」而無「吾」字，這是沿襲古逸叢書覆宋本的錯誤所致。王孝魚整理本莊子集釋正文作「出跳梁」且無「吾」字，校記謂：「世德堂本跳上無出字，闕誤同，引江南古藏本作出跳，無梁字。」（P601）此條校記明顯有誤且有漏校。明世德堂本、正統道藏本、續古逸叢書影印南宋本以及今所見莊子其他眾宋刻本皆作「吾跳梁」，法國巴黎國家圖書館藏古寫本（P.2496）就作「吾跳梁井幹」，可證莊子原文作「吾跳梁」。陳景元闕誤不及「吾」字，正說明江南古藏本作「吾出跳」，與「入休」相對，遠勝「出跳梁」。

⑮繕性：德无不容，仁也；道无不理，義也；義明而物親，中也；中純實而反乎情，樂也；信行容體而順乎文，禮也。禮樂徧行，則天下亂矣。

○闕誤：「義明而物親，忠也」，見江南古藏本，舊作中。

○莊子補正：碧虛子校引江南古藏本「忠」作「中」。典案：江南古藏本是也。下文「中純實

而反乎情，樂也」，即承此而言。(P442)

○莊子校詮：案：闕誤引江南古藏本忠作中，與成疏「情率於中」合。中、忠、古通。(P566)  
莊子補正與莊子校詮所引闕誤，係楊慎之莊子闕誤。

○楊慎莊子闕誤：「義明而物親，忠也」，江南古藏本忠作中。

○郭象注：若夫義明而不由忠，則物愈疏。

○成玄英疏：義理明顯，情率於中，既不矜驕，故物來親附也。

○南宋褚伯秀南華真經義海纂微：「忠」字，詳郭註、成疏，皆當是中。<sup>①</sup>  
今所見眾本皆作「忠」，當據陳景元闕誤所校七種版本改作「中」。

闕誤175條校勘記，涉及江南古藏本的共是49條，其中2條標明「並見」，即共有51處闕誤，這裏僅分析了其中的15條，可見江南古藏本之異文，不外乎因不懂字義句法而篡改正文，根據上下文、郭象注文以及常規句法而增刪改易正文。

#### 四、成玄英疏，張君房校本

成玄英，新唐書卷五十九藝文志有傳，為初唐道士，略後於陸德明(550-630)。張君房活躍

<sup>①</sup>道藏·第15冊·第433頁。

於宋眞宗時期，適當其晚年，在1013—1019年間，由司徒王欽若推薦而專修道教經典總集大宋天宮寶藏4565卷，輯其精要爲雲笈七籤120卷，可知其對道教甚有研究。且看此本莊子如何：

①逍遙遊：上古有大椿者，以八千歲爲春，八千歲爲秋。

○闕誤：「八千歲爲秋，此大年也」，見成玄英本，舊闕。

○莊子補正：典案：此四字所以結「楚之南有冥靈者」之義，正與上文「此小年也」相對。今據補。(P10)

○莊子校詮：案：當據補。(P14)

成玄英莊子疏本有此四字，國子監本即據以增補。陳景元闕誤所校九種版本，就祇有這兩種版本如此，其餘七種版本都沒有此四字，今天我們所能見到的所有宋刻本亦皆沒有此四字。「舊闕」兩字正說明莊子舊本沒有「此大年也」四字，當是成玄英本係根據上文而增補。換句話說，依後人作文常規，莊子原文當有「此大年也」四字。但莊子天下中明確說：「其辭雖參差，而諷詭可觀。」莊子書中，詞性變化活用，句法不一律，上下段落文字之間看似毫無關聯等等，不按作文常規，隨處可見。

闕誤標明唯見成玄英本的，僅此一處，其餘皆有他本與之相同。

②列御寇：闔胡嘗視其良？既爲秋柏之實矣！

○闕誤：「闔□嘗視其良」，文、成、李同，舊作闔胡嘗視其良。

○莊子補正：馬敘倫曰：「無者是。蓋有一本作『胡』者，讀者旁注『闔』下，傳寫誤入正文也。」

典案：馬說近塙。(P843)

○莊子校詮：案：成疏「闔，何不也」，不涉及「胡」，是成本原無「胡」字矣。(P1259)

○釋文：「闔胡嘗視其良」，闔，語助也。胡，何也。

據釋文，無須辯解，即可證明文如海本、成玄英本、江南李氏本之誤。

③人間世：見櫟社樹，其大蔽牛，繫之百圍。

○闕誤：「其大蔽數千牛」，文、成、李、張本同，舊闕。

○成玄英疏：江南莊本多言「其大蔽牛」，無「數千」字，此本應錯。且商丘之木既結駟千

乘，曲轅之樹豈蔽一牛？以此格量，「數千」之本是也。

○莊子補正：典案：玉燭寶典、北堂書鈔八十七、藝文類聚三十九、卷子本玉篇引竝無「數

千」二字。御覽三百九十九、五百三十二引竝無「數」字。今依碧虛子校補。(P133)

○莊子校詮：案：當從之。(P131)

○釋文：「蔽牛」，必世反，李云：牛住其旁而不見。

陸德明釋文所錄莊子原文作「蔽牛」，未出校勘記說明尚有其他版本作「蔽數千牛」；正

是因爲「其大蔽牛」四字難以理解，所以纔特別指出「李云：牛住其旁而不見」。陸德明所見六朝、隋、初唐的眾多莊子版本都是如此，可證文、成、李、張本之誤。

④外物：中民之行進焉耳。

○闕誤：「中民之行易進焉耳」，張、成本同，舊闕。

○郭象注：言其易進，則不可妄惠之。

○成玄英疏：中庸之人，易爲進退。

○莊子補正：典案：有「易」字義較長，張、成本是。(P142)

○莊子校詮：蓋郭本原有「易」字。(P1063)

○釋文：「之行」，下孟反。「其易」，以豉反。

最可信賴的釋文有「其易」兩字，但可惜不可能是對莊子原文的釋文，否則此句當作「中民之行，其易進焉耳」，則又多出一個「其」字，與所有版本不合，可見是對郭象注文的釋文。再進一步說，若莊子原文有「易」字，陸德明捨正文不用而用郭象注文作音，既不合釋文常規，亦不合情理，因此反過來亦可證明陸德明所見莊子原文沒有「易」字。英國倫敦大英博物館藏古鈔本外物品第廿六(577)、高山寺古鈔卷子本、今所見眾宋刻本都沒有「易」字，可證成玄英本、張君房本係據郭象注而增補正文。

⑤山木：入其俗，從其俗。

○闕誤：「從其令」，江南李氏、成本同，舊作俗。

○郭象注：不違其禁令也。

○成玄英疏：夫達者同塵入俗，俗有禁令，從而行之。

○莊子補正：今據李本、成本改。(P563)

法國巴黎國家圖書館藏古寫本山木品第廿(P.2631)、陳景元闕誤所校其餘版本以及今所見莊子眾宋刻本皆作「入其俗，從其俗」。禮記曲禮上：「禮從宜，使從俗。」宋衛湜禮記集說：「藍田呂氏曰：使於他邦，必從其俗，故有入境而問禁、入國而問俗之禮。」可證此又是據郭象注而纂改正文之一例。

闕誤 175 條校勘記，涉及成玄英本的共 9 條，上文雖祇分析了其中的 5 條，但成玄英本總不外依據郭象注而更改正文，以常規文法而增刪原文，或以意纂改原文。

## 五、文如海正義，張君房校

據明曹學佺撰蜀中廣記卷九十四記載：「南華正義，唐劍南道士文如海著。」<sup>①</sup>又據五代孫

① 文淵閣四庫全書，臺灣商務印書館，1986 年，第 592 冊，第 525 頁。

光憲撰北夢瑣言卷六「裴相生於閩國事」載<sup>①</sup>文如海與宰相裴休(791-864)同一時代，在唐玄宗(685-762)後。且看其文如何：

①養生主：動刀甚微，譟然已解，如土委地。

○闕誤：「牛不知其死也，如土委地」，見文如海本、劉得一本，舊闕。

○莊子補正：典案：有「牛不知其死也」六字，文意較備。(P97)

○郭象注：得其宜則用力少，理解而無刀迹，若聚土也。

○成玄英疏：運動鸞刀，甚自微妙，依於天理，所以不難，如土委地，有何蹤跡？

從郭注、成疏根本看不出莊子原文有此六字的迹象。仔細品味，「譟然已解，如土委地」中間插入「牛不知其死也」六字，完全割裂文意，語氣不順。司馬遷說莊子「善屬書離辭，指事類情」，莊子怎麼可能會說出「牛不知其死也」這麼直白而毫無意味的話？文如海本、劉得一本之劣，由此可見一斑。

②養生主：始也，吾以爲其人也，而今，非也。

○闕誤：「始也，吾以爲至人也」，見文本，舊作其。

① 北夢瑣言，中華書局，2002年，第122頁。

○莊子校詮：奚侗云：「當從文本作『至人』，下文『遁天倍情』云云，卽以爲非『至人』也。今本『至』誤作『其』，理不可通。」案：至人固不遁天倍情矣。(p112)

○莊子補正：典案：奚說是也。(p100)

○成玄英疏：秦失初始入弔，謂哭者是方外門人。及見哀慟，迺知非老君弟子也。

成玄英疏稱「老君弟子」或「方外門人」，這些人無論如何都稱不上是「至人」，因此可證成玄英所見莊子原文必不可能作「至人」。

上例文字之誤，當係不能理解「其人」兩字所致，其實此兩字亦非不可解：

○大宗師記載南伯子葵問女偶：「道可得學邪？」曰：「惡！惡可？子非其人也。」

○戰國策卷二十一：左右曰：「使者三往不得通者，必所使者非其人也。」

○史記卷六十七仲尼弟子列傳：宰我問五帝之德。子曰：「予非其人也。」南朝宋裴駟集解：王肅曰：「言不足以明五帝之德也。」

③莊子：常寬容於物，不削於人，可謂至極。關尹、老聃乎，古之博大真人哉！

○闕誤：「雖未至極」，江南李氏、文本同，舊作可謂至極。

○莊子補正：典案：江南李氏本、文本義較長。高山寺古鈔本作「雖未至於極」。(p885)

○莊子校詮：作「雖未」是。莊子之學出於老子，而不爲老子所限，況關尹乎！關尹、老聃

之道術雖博大，而偏重人事，尚有迹可尋，不得謂之至極。莊子道術，論人事而超人事，萬物畢羅，應化無方，無可歸屬，乃可謂至極也。今傳舊本「雖未」皆作「可謂」，疑唐人崇老子者所改。(p1341)

如果原文作「雖未至極」，則話尚未說完，就該有下文，如：

○雖然，墨子真天下之好也，將求之不得也，雖枯槁，不舍也，才士也夫！

○彭蒙、田駢、慎到，不知道，雖然，槩乎皆常有聞者也。

都是先否定，後肯定。而此處祇說「雖未至極」，語意未完，就戛然而止，雖莊子自述其辭「諛詭可觀」，亦未見有如此不通之語。而更改的理由，如莊子校詮所說，老子「不得謂之至極」，而莊子「乃可謂至極也」。莊子真的會這樣評價自己嗎？連如此不通的簡單語句都奉如圭臬，更遑論讀懂天下、理解莊子！文如海本、江南李氏本之劣，可無疑矣。

闕誤 175 條校勘記，涉及文如海本的共 23 條，上文雖祇分析了 3 條，加上與江南古藏本相同的 1 條，而此本之劣，實已觸目驚心。23 條校勘記中，文如海本獨有的 1 條，與成玄英本同 5 條，與張君房本同 10 條，與劉得一本同 4 條，與江南李氏本同 5 條。文如海本雖據郭象注本而重注，亦當參考過成玄英疏本。

## 六、郭象注本，張君房校

郭象(?)，西晉時人，字子玄，河內人，晉大傅主簿，晉書卷五十有列傳。

闕誤 175 條校勘記，涉及張君房本 31 條，其中 5 條標明「並見」，即合多處闕誤爲一條，共計 108 處闕誤。前面已經分析過張君房本的 2 條異文，這裏再分析 13 條。

① 駢拇：而多方於聰明之用也。

○ 闕誤：「而多方於聰明之用也」，張作：而多□於聰明之用也。

○ 章句音義：張君房削去「方」字，與下文「多於聰者」相類。

○ 郭象注：聰明之用，各有本分，故多方不爲有餘，少方不爲不足。

張君房祇爲求文句相類，竟然不管郭象注文就作「多方」！真不知他是如何處理郭象注文的！

② 繕性：繕性於俗，俗學以求復其初，滑欲於俗，思以求致其明，謂之蔽蒙之民。

○ 闕誤：「繕性於俗□學以求復其初」，見張本，舊作：繕性於俗俗學以求復其初。

○ 莊子補正：典案：下「俗」字衍。「繕性於俗學」，與下「滑欲於俗思」，句法正一律。今

刪。(P440)

○ 郭象注：已治性於俗矣，而欲以俗學復性命之本，所以求者愈非其道也。

郭象注明確有兩個「俗」字，成玄英疏亦同，陸德明對此無一字校勘記，然而張君房本竟然是刪除原文實有的「俗」字，完全違背了莊子自己的聲明「其辭雖參差，而諷詭可觀」。以此類推，闕誤所載91條張君房本的異文，到底有多少可信度呢？

③人間世：見大木焉，有異，結駟千乘，隱將芘其所賴。

○闕誤：「將隱芘其所賴」，見張本，舊作隱將。

○莊子補正：典案：碧虛子校引張君房本「隱將」作「將隱」，較長。(P138)

○莊子校詮：案：「隱將」乃「將隱」之誤倒，奚氏從張君房本乙正，是也。將猶直也，其猶於也。謂直隱蔽於所蔭之下也。(P159)

○釋文：「隱」，崔云：傷於熱也。「將芘」，本亦作庇，崔本作比，云：芘也。「所賴」，音賴，崔本作賴，向云：蔭也，可以蔭芘千乘也。李同。

校勘莊子最重要最可信賴的客觀證據就是陸德明的釋文，釋文正文的莊子原文就作「隱」，「將芘」，未說還有其他版本作「將隱」，陳景元亦說「舊作隱將」，真相就在眼前，可惜後世校勘者竟然漠然置之，「目茫然無見」，反倒是闕誤所校錯誤百出的文字，伯昏瞀人所謂「彼所小言，盡人毒也」，竟然深信不疑，「莫覺莫悟」，可勝浩嘆！

④大宗師：善夭善老，善始善終。

○闕誤：「善少」，見張本，舊作天。

○莊子補正：典案：郭注：「此自均於百年之內，不善少而否老」，是所見本正作「善少」。張本是也。(P196)

○莊子校詮：郭注「不善少而否老」，疑以「少」釋「天」，恐非所見本作「少」，張本「天」作「少」，蓋據郭注改之也。(P227)

○釋文：「善妖」，崔本作狡，同，古卯反；本又作天，於表反；簡文於橋反，云：異也。「善少」，詩照反。「否老」，音鄙，本亦作鄙。

釋文出「善妖」「善少」「否老」三詞，後兩詞爲郭象注文，「善妖」又作「善天」爲莊子原文。張君房本係據郭象注文篡改莊子原文，昭然若揭。

⑤大宗師：孔子聞之，使子貢往待事焉。

○闕誤：「往待事焉」，見張本，舊作待。

○楊慎莊子闕誤：「往待事焉」，張本待作侍。

○莊子補正：碧虛子校引張本「侍」作「待」。典案：北堂書鈔百六、文選謝靈運永初三年七月十六日之郡初發都詩注引「侍」亦竝作「待」，與張本合。(P212)

莊子補正文作「往待事焉」，這是沿襲古逸叢書覆宋本南華真經注疏的錯誤所致，但不

知所引闕誤之文所據爲何版本？王孝魚整理本莊子集釋正文亦作「往待事焉」，校記作「世德堂本待作待，闕誤引張君房本作待」。(P26)這一條校記，漏校了道藏本和續古逸叢書本作「待」，所引闕誤之文雖不誤，但祇校同而不校異，毫無意義。陳景元說「舊作待」，今所見莊子宋刻本皆作「往待事焉」。周禮天官小宰：「各修乃職，攷乃灋，待乃事，以聽王命。」可證此處作「待」字之誤。

⑥在宥：聞廣成子在於空同之上，故往見之。

○闕誤：「空同之山」，見張本，舊作上。

○釋文：「空同」，司馬云：當北斗下山也。爾雅云：北戴斗極爲空同。一曰：在梁國虞城東

三十里。

如果陸德明所見莊子原文作「空同之山」，則「司馬云：當北斗下山也」，這句注文就顯得非常可笑了。

⑦天運：風起北方，一西一東，有上彷徨，孰噓吸是？

○闕誤：「在上彷徨」，見張本，舊作有。

○莊子補正：唐寫本同。今依張本改。(P397)

○莊子校詮：成疏：「或彷徨而居空裏。」褚伯秀云：「有上」，說之不通，碧虛子照張氏校本

作「在上」，陳詳道注亦然。」奚侗云：「有係在字之誤。」案：唐寫本「有」亦作「在」，成疏本蓋本亦作「在」，以「居」釋「在」也。（P506）

○釋文：「有上」，時掌反。「彷彿」，薄皇反。「徿」，音皇。司馬本作旁皇，云：旁皇，颺風也。

釋文表明莊子原文就作「有上」，陳景元明確說「舊作有」，今所見莊子眾宋刻本皆同。如果莊子原文作「在上」，則司馬彪本作「在上旁皇」，注「旁皇，颺風也」，就根本「說之不通」。

⑧刻意：故曰：聖人休休焉則平易矣，平易則恬淡矣。

○闕誤：「故曰聖人休焉，休則平易矣」，見張本，舊作：聖人休休焉則平易矣。

○莊子補正：俞樾曰：「休焉」二字，傳寫誤倒。此本作「故曰聖人休焉，休則平易矣」，天道篇「故帝王聖人休焉，休則虛」，與此文法相似，可據訂正。」典案：俞說是也。今依張本改。（P433。王叔岷：P555）

法國巴黎國家圖書館藏古寫本南華真經刻意品第十五（P.2508A）作「故曰聖人休休焉則平易矣」，陳景元所說「舊作」及今所見眾宋刻本皆同。

○郭象注：休乎恬淡寂寞，息乎虛無無爲，則雖歷乎阻險之變，常平夷而無難。

○成玄英疏：休心於恬淡之鄉，息智於虛無之境，則履艱難而簡易，涉危險而平夷也。

○釋文：「人休」，虛求反，息也。下及注同。

仔細體會郭注、成疏，上句作「休」，下句作「息」，「休，息也」，兩句平行並列，說明莊子原文「休休」兩字疊用，不拆分作上下句，中間不可能有「焉」字。釋文祇出「人休」兩字，並云「下及注同」，最耐人尋味，說明陸德明的讀法與郭象注不同，讀作「故曰聖人休。休焉則平易矣」。句讀既已辨明，諸多疑團皆可迎刃而解。「休焉則平易矣」，改作「休則平易矣」，文氣不順，益見張君房本之拙劣。

⑨秋水：當堯、舜，而天下无窮人，非知得也；當桀、紂，而天下无通人，非知失也。時勢適然。

○闕誤：「當堯、舜之時」，「當桀、紂之時」，並見張本，舊闕。

○莊子補正：典案：疏「夫生當堯、舜之時而天下太平」，「當桀、紂之時而天下暴亂」，是所見本亦竝有此二字。今據補。（P479）

清代文字學家王引之之於經義述聞卷三十二「增字解經」條下謂：「經典之文，自有本訓，得其本訓，則文義適相符合，不煩言而已解，失其本訓而強爲之說，則阨陜不安，乃於文句之間增字以足之，多方遷就而後得申其說，此強經以就我，而究非經之本義也。」

文選卷四十五東方曼倩荅客難：「蘇秦、張儀，壹當萬乘之主，而身都卿相之位，澤及後世。」唐李周翰注：「當，遇也。」韓非子說疑：「若夫后稷、皋陶、伊尹、周公旦……如此臣者，雖當昏亂之主尚可致功，況於顯明之主乎？」張君房本之誤，昭然可見。

⑩知北遊：孫子非汝有，是天地之委蛻也。

○闕誤：「子孫非汝有」，見張本，舊作孫子。

○成玄英疏：陰陽結聚，故有子孫。

○莊子補正：下文「未有子孫而有子孫，可乎」，正與此文一例。今據張本、唐寫本乙。(P595)

○莊子校詮：案：「孫子」當作「子孫」，成疏可證。闕誤引張君房本亦作「子孫」，白帖六、御

覽五一九引列子並同，今本列子亦誤倒作「孫子」。(P815)

東京書道博物館藏唐寫本此作「子孫非汝有」，下文則作「未有子孫而有孫子」，此處陸德

明恰好有音義：

○釋文：「未有子孫而有孫子」，傳世故有子孫，不得無子而有孫也。

再稽考詩經大雅文王：「文王孫子，本支百世。」東漢鄭玄箋：「其子孫，適爲天子，庶爲諸

侯，皆百世。」文選卷十六潘岳閒居賦：「席長筵，列孫子。」唐呂延濟注：「孫子，子孫也。」可證古

語「孫子」卽今語「子子孫孫」之義，而古語「子孫」卽今語「兒子、孫子」之義。此兩句皆當作「孫

子」，莊子、列子之文皆不誤，明矣。

⑪寓言：彼視三釜三千鍾，如鵲蚊相過乎前也。

○闕誤：「如觀鳥雀蚊虻」，見張本，舊闕。

○章句音義：「如觀鳥雀」，古亂切，鳥見張君房本，舊闕。「蚊虻」，孟庚切。鳥雀蚊虻相過，忽然不覺。

陳景元明確說舊本無「鳥」字。

○釋文：「如鶴」，本亦作觀，同，古亂反。「蚊」，音文。「虻」，孟庚反。司馬云：觀雀飛疾，與蚊相過，忽然不覺也。王云：鶴蚊，取大小相懸，以喻三釜三千鍾之多少。元嘉本作如鶴蚊，無虻字。

陸德明所見眾本亦無「鳥」字，司馬彪本、王本、元嘉本皆無「虻」字。

○郭象注：視榮祿若蚊虻鳥雀之在前而過去耳。

○成玄英疏：鳥雀大，以喻千鍾；蚊虻小，以比三釜。達道之人，無心係祿，千鍾三釜，不覺少多，猶如鳥雀蚊虻相與飛過於前矣。

據郭象注、成玄英疏，以及高山寺古鈔卷子本作「如三鶴蚊相過乎前者也」(欄外補「虻」字)，可知郭成所見原文必無「觀」字。仔細體會上下文，「觀」字實嫌多餘，則原文必作「鶴」字。「鶴雀蚊」不通，那麼「雀」字從何而來？玉篇：「藿，公換切，水鳥，今作鶴。」詩經豳風東山：「鶴鳴于垤」，三國吳陸機疏：「鶴，鶴雀也，似鴻而大。」由此可明，「鳥雀」「鶴雀」兩字皆由「鶴」字而來，「蚊虻」兩字由「蚊」字而來，而「鶴」因形似音同而誤作「觀」。此處當從王本、元嘉本、古鈔卷子本作「如鶴蚊」，文字簡潔明瞭。陸德明經典釋文序錄註解傳述人：「然莊生宏才

命世，辭趣華深，正言若反，故莫能暢其弘致，後人增足，漸失其真。」於此可見一斑。

⑫寓言：若向也俯而今也仰，向也括而今也被髮。

○闕誤：「向也括撮而今也被髮」，見張本，舊闕。

○釋文：「也括」，古活反，司馬云：謂括髮也。「被髮」，皮寄反。

○成玄英疏：撮，束髮也。

○莊子補正：案：張本是也。此以「括撮」與「被髮」相對成文，無「撮」字則句法不一律矣。今據張本補。(P765)

○莊子校詮：釋文：「括，司馬云：謂括髮也。」疏：「撮，束髮也。」是成本亦有「撮」字。括撮，複語，單言之曰括，複言之曰括撮。(P1105)

○說文：括，括也。繫也。段玉裁注：凡物圍度之曰繫，束之亦曰繫。凡經言括髮者，皆謂束髮也。無論如何辯解（王叔岷：P164），「撮」無「束髮也」之義。成玄英疏文，道藏本、靜嘉堂文庫本確實皆作「撮，束髮也」，但日本松崎謙堂舊藏室町期舊鈔南華真經注疏解經三十三卷本及日本萬治四年（1661）京都市野小左衛門板行的莊子註疏三十三卷本皆作「括，束髮也」。成玄英疏常援引釋文，此處當無例外。本書整理札記推斷高山寺古鈔卷子本係據成玄英疏本鈔寫，而此句正作「向也括而今也被髮」，無「撮」字，則此句成疏可據日本版本校正。成疏既有誤，則

張君房本據成疏纂改正文，更不可信矣。陳景元說「舊闕」，今所見眾宋刻本莊子原文亦皆無「撮」字，可成定論。

⑬讓王：上漏下濕，匡坐而弦。

○闕誤：「弦歌」，見張本，舊闕。

○莊子補正(P779)、莊子校詮(P1138)皆引莊子本文、類書、古注等證明原文當有「歌」字。

○釋文：「匡坐而弦」，司馬云：「匡，正也。」案：弦謂弦歌。

如果陸德明所見眾本有「歌」字，則「案：弦謂弦歌」，豈非畫蛇添足？高士傳引作「匡坐而彈琴」，恰恰就是此句最好的注解。「弦歌」是邊彈邊唱，「而弦」則祇是彈琴而已，何可以莊子他處「弦歌」兩字連用，就硬要孔子此處亦邊彈邊唱，而不許他祇彈不唱！高山寺古鈔卷子本、陳景元闕誤所校其餘眾本、眾宋刻本皆作「匡坐而弦」。此益可證類書、古注、他書之引文，不可直接用以校勘，明矣。

## 七、散人劉得一注本

散人劉得一，大中祥符(1008-1016)時人。闕誤所載劉得一注本異文共16條，其中獨有12條，與文如海本同1條，疑據文如海本莊子而重加注釋。前面「牛不知其死也」一條，即已斷定此

本之劣，再看其他異文，果然否：

①山木：陽子之宋，宿於逆旅。逆旅人有妾二人，其一人美，其一人惡，惡者貴而美者賤。陽子問其故，逆旅小子對曰。

○闕誤：「逆旅之有妾二人」，見劉得一本，舊作人。

○成玄英疏：逆旅，店也。

按照劉得一本，「有妾二人」的，到底是住店的客人，還是開店的老闆？是一人的二妾，還是兩人的妾各一？實在無法確定。但據下文，顯然是指老闆的二妾。原文作「逆旅人」，有何不當之處？可見劉得一本之文理不通。

②則陽：是故天地者，形之大者也；陰陽者，氣之大者也；道者，爲之公。因其大，以號而讀之，則可也。

○闕誤：「氣之廣者也」，見劉得一本，舊作大。

○莊子補正：典案：「形之大者也」，「氣之大者也」，兩「大」字於詞爲複。碧虛子校引劉得一本下「大」字作「廣」，疑是。(P727)

○成玄英疏：天覆地載，陰陽生育，故形氣之中，最大者也。

成玄英疏文證明莊子原文作「大」。下文說「因其大」，上文若不作「大」而作「廣」，上下文如

何相應？

③知北遊：故曰：通天下一氣耳。

○闕誤：「故曰通天地之一氣耳」，見劉得一本，舊作通天下一氣。

○成玄英疏：是知天下萬物，同一和氣耳。

成玄英疏可證明劉得一本之誤。

④盜跖：侵暴諸侯，穴室樞戶，驅人牛馬。

○闕誤：「穴室樞戶」，見劉得一本，舊作樞。

○釋文：「樞戶」，尺朱反，徐苦溝反，司馬云：破人戶樞而取物也。

○莊子補正：孫詒讓曰：「依徐音，則『樞』當爲『樞』」。殷敬順列子釋文云：「樞，探也。」樞

樞，聲類同，形亦相近。」典案：孫說是也。(p795)

莊子校詮(p1171)所引與莊子補正同，未指明是非。此兩書中所引列子及唐殷敬順列子釋

文的原文如下：

○列子黃帝：以瓦樞者巧。

○列子釋文：樞，探也。以手藏物，探而取之曰樞，亦曰藏樞。風土記云：「臘日飲祭之後，叟

嫗兒童爲樞之戲。」辛氏三秦記：「漢鉤弋夫人手拳，時人倣之，因名爲藏鉤也。」

由唐殷敬順列子釋文可知「樞」字之義，與莊子此處文義全不相關。據陸德明釋文，莊子原文作「樞」字不誤。說文：「樞，戶樞也。樞，繡也，一曰樞衣升堂。」段玉裁注：「樞之義爲矯枉。」可證作「樞」之誤。莊子書中詞性活用，此卽是一例。至於樞改作樞，正如逍遙遊「北冥有魚」，或改作「溟」(說文：「溟，小雨溟溟也。」)；「檜榆枋」，或改作「搶」(見前文)；天下「一尺之捶，日取其半，萬世不竭」，或改作「捶」(說文：「捶，以杖擊也。」段玉裁注：「引申之，杖得名捶，猶小擊之曰扑，因而擊之物得曰扑也。」)，說劍「繞以勃海」，或改作「渤」(史記高祖本紀「北有勃海之利」，司馬貞索隱：「崔浩云：「勃，旁跌也。」旁跌出者，橫在濟北，故齊都賦云：「海旁出爲勃，名曰勃海郡。」」)，皆同一理也，皆未深究其義，僅據字形及上下文推測而妄改之耳。

⑤知北遊：今彼神明至精與彼百化物。

○闕誤：「合彼神明至精」，見劉得一本，舊作今。

○莊子補正：典案：劉本作「合」，義較長。(P392)

○莊子校詮：奚侗云：「闕誤劉得一本「今」作「合」，是也。今合形近而誤。」案：此謂合天地之神明至精，隨天地百化也。(P810)

褚伯秀亦以爲「合」字「於義爲優」。如果莊子原文作「合」，或因「形近而誤」作「今」，就有一個難題：

○郭象注：「百化自化，而神明不奪。」

○成玄英疏：「彼神聖明靈，至精極妙，與物和混，變化隨流，或聚或散，曾無欣戚。」

「合」爲實詞，其義不可輕忽，但郭注、成疏中竟然找不到蛛絲馬迹，豈非咄咄怪事？陳景

元說「舊作今」，其所校其餘七種版本、日本東京書道博物館藏古寫本南華真經知北遊品第廿二、今所見莊子眾宋刻本皆作「今」，可證莊子原文必作「今」。劉得一本之誤，可明矣。

## 八、江南李氏書庫本

闕誤 175 條校勘記中，涉及江南李氏本的共 17 條，其中李氏本所獨有的 8 條，與成玄英本同 1 條，與文如海本同 1 條，與張君房本同 8 條。疑江南李氏本係承襲此三種張君房校本而來。前面已分析三條，尤其是「雖未至極」一條，斷定江南李氏本之劣，以下再舉四例。

①人間世：「願以所聞思其則，庶幾其國有瘳乎。」

○闕誤：「思其所行則庶幾」，見李氏本，舊闕。

○成玄英疏：「顏生今將化衛，是以述昔所聞，思其稟受法言，冀其近於善道。」

○莊子校詮：「釋文：『崔、李云：則，法也。』」(P119)

○莊子補正：「典案：『願以所聞，思其所行』，文義甚明，『則』字當屬下讀。崔、李以『思其

則」絕句，蓋不知「思其」下有敝文。(p106)

○釋文「思其則」，絕句。崔、李云：則，法也。

陸德明見到的所有莊子版本都作「思其則」。「所行」兩字，陳景元亦說是「舊闕」；成玄英疏文亦沒有「所行」兩字，蓋係江南李氏本以意增補。

②齊物論：疾雷破山、風振海而不能驚。

○闕誤：「飄風振海」，見江南李氏本，舊闕。

○莊子補正：典案：此文本以「疾雷破山」與「飄風振海」相對爲文，敝「飄」字則句法參差不相對。疏「飄風濤蕩而振海」，是成所見本亦有「飄」字。今據江南李氏本補。(p15)

○莊子校註：則陽篇成疏：「疾雷破山而恒定，大風振海而不驚」，文亦相對。御覽五〇六引高士傳載此文，作「暴風振海」，記纂淵海八六引此文作「狂風振海」，字雖不同，咸可證今本「風」上有脫文。李白趙公西侯新亭頌「疾雷破山，狂飈震壑」，本莊子，亦可證。淮南子精神篇作「大雷毀山而不能驚也，大風晦日而不能傷也」。(p84)

眾本引用莊子此句時用詞不一，連成玄英本人前後用詞都不一律，正可見莊子原文必無「飄」字，如陳景元所說爲「舊闕」，而引用之人皆以己意據文法補足。莊子之文，「其辭參差」，此又是一例。江南李氏本當是據成玄英疏而增補正文。

③庚桑楚：觀室者，周於寢廟，又適其偃焉。

○闕誤：「又適其偃洩焉」，江南李氏、張本同，舊闕。

○莊子補正：典案：「偃」下「洩」字舊攷。今據補。(P646)

○莊子校詮：據成疏：「故往圍圉而便尿也」，是所見亦有「洩」字。又據下文郭注「屏廁則以偃洩」，是郭本「偃」下原卽有「洩」字矣。古鈔卷子本作「者也」。(P902)

○高山寺古鈔卷子本：又適其偃者也。

○郭象注：偃，謂屏廁。寢廟則以饗燕，屏廁則以偃洩。

○釋文：「其偃」，於晚反，司馬、郭皆云：屏廁也。「屏廁」，步定反。「洩」，所留反。

據釋文所出「其偃」「屏廁」「洩」三條，可知「其偃」爲莊子正文，而「屏廁」和「洩」爲郭象注文，這是最可信賴的證據，竟然被漠然置之。江南李氏本、張君房本據郭象注篡改正文，此又是一條明證。

④列御寇：夫漿人，特爲食羹之貨、多餘之贏，其爲利也薄，其爲權也輕。

○闕誤：「无多餘之贏」，江南李氏、張本同，舊闕。

○莊子補正：典案：下云「其爲利也薄」，正承「無多餘之贏」而言，當以有「無」字爲是。

疏：「所盈之物，蓋亦不多」，是成本亦有「無」字。今據江南李氏本、張君房本補。(P839)

○莊子校註：惟審文意，「多餘之贏」，卽薄利也。下文「其爲利也薄」，承此而言，意甚明白。「多」上「無」字，蓋淺人所加矣。列子盧重玄本無「無」字，張湛注：「所貨者羹食，所利者盈餘而已。」是所見本原無「無」字。(P1263)

如果原文作「無多餘之贏」，則商人無利可圖，還是商人嗎？商人所圖，正是「多餘之贏」，然而不多，則「其爲利也薄」。江南李氏本之誤，顯而易見。

## 九、張潛夫補註本

宋代李新(1051?)跨黿集卷十八載有送張潛夫入道序。李新爲四川仁壽人，張潛夫亦當是蜀人，蜀中廣記曾提及其名。闕誤明確標明爲「張潛夫本」的，僅一條：

①達生：爲彘謀則去之，自爲謀則取之，所異彘者何也？

○闕誤：「自爲謀則取之，其所異彘者何也」，見張潛夫本，舊闕。

○成玄英疏：而異彘者何也？

成玄英疏不及「其」字，陳景元亦謂「舊闕」，則此「其」字爲張潛夫本所增補可無疑矣。闕誤所載，點明「張潛夫本」的僅此一條，然觀此本隨意增字如此，恐非僅此一條而已，「張本」中當亦包括「張潛夫本」，或張君房本卽是其底本。

## 十、景德四年國子監印本

這個景德四年國子監印本，是莊子的官方校定本，宋眞宗景德二年（1005）二月由孫奭倡議，由孫奭、杜鎬等校勘，至景德四年（1007）完成，送國子監刊板，大中祥符元年（1008）六月刊板亦校定，然後印發給羣臣。大中祥符四年（1012），又補刻了郭象序。

據宋會要輯稿崇儒四勘書記載：

○「眞宗咸平」六年（1003）四月，詔選官校勘道德經。命崇文院檢討直祕閣杜鎬、祕閣校理戚綸、直史館劉鋹同校勘。其年六月畢，並釋文一卷，送國子監刊板。……景德二年（1005）二月，國子監直講孫奭言：「諸子之書，老莊稱首。其道清虛以自守，卑弱以自持，逍遙無爲，養生濟物，皆聖人南面之術也，故先儒論撰，以次諸經。唐陸德明撰經典釋文三十卷，內老子釋文一卷，莊子釋文三卷。今諸經及老子釋文共二十七卷，並已雕，卽頒行；唯闕莊子釋文三卷，欲望雕行，翼備一家之學。莊子注本，前後甚多，率皆一曲之才，妄竄奇說，唯郭象所注，特會莊生之旨，亦請依道德經例，差官校定雕印。」詔「可」，仍命奭與龍圖閣待制杜鎬等同校定刻板。鎬等以莊子序非郭象之文，因冊去之。眞宗當出序文謂宰臣曰：「觀其文理可尚，但傳寫訛舛耳。」乃

命翰林學士李宗諤、楊億、龍圖閣直學士陳彭年等，別加讎校，冠於首篇。<sup>①</sup>

○中書門下牒：莊子並釋文牒。奉敕：莊周云玄理，歸於沖寬。郭象爲注義，造於精微。既廣玄風，實資至治。朕仰崇古道，俯勸蒸民。言念此書，盛行於世，尚多踳駁，已命校讎，將永煥於縑緇，宜特滋於雕鏤。牒至準敕故牒。景德三年（1006）八月五日牒。<sup>②</sup>

北宋程俱麟臺故事卷二中記載：

○大中祥符元年（1008）六月，崇文院檢討杜鎬等校定南華真經摹刻板本畢，賜輔臣人各一本。……至大中祥符四年（1011），又命李宗諤、楊億、陳彭年等讎校莊子序，模印而行之。蓋先是崇文院校莊子本，以其序非郭象之文，去之。至是，上謂「其文理可尚」，故有是命。<sup>③</sup>

宋神宗元豐甲子歲（1084），陳景元以這個國子監印本爲底本，校讎其他八種版本，撰寫了南華真經闕誤。闕誤共記載有175條校勘記，其中標明「舊作」或「舊闕」的共計162條，國子監本僅有一條正確，161條皆爲譌誤，此外13條校勘記中，有11條與今本相同，另外2條爲：

① 清徐松：宋會要輯稿，中華書局，1957年，第2231頁。

② 日本松崎慊堂舊藏秘府舊鈔南華真經注疏解經三十三卷本卷首，亦見於日本島田翰：漢籍善本考（即古文舊書考），北京圖書館出版社，2002年，第232-233頁。

③ 麟臺故事校證，中華書局，2000年，第285頁。

○知北遊：「知」，如字，舊音智，不取。

○達生：「以瓦投」，「鉤投」，「金投」，見呂覽，舊作注。

經孫奭、杜鎬校定的國子監印本，譌誤竟有161條（190處）之多，幾乎爲八種莊子版本（徐靈府校天台山方瀛宮藏本除外）譌誤的集大成之作，真難以想像一個官方校定本竟會是這個樣子！

又據宋李燾撰續資治通鑑長編卷四百六十五記載：

○「宋哲宗趙煦元祐六年（1091）八月甲申，閏八月二十八日」祕書監王欽臣乞差真靖大師陳景元校黃本道書，每月支錢五千緡。詔從之，仍令祕書省具道書目錄付陳景元，據目錄於道藏取索，先校定成本，供祕書省委本省官對校。<sup>①</sup>

○「宋徽宗趙佶宣和五年（1123）十一月十四日」國子祭酒蔣存誠等言：「竊見御注沖虛至德真經、南華真經未蒙頒降，見係學生誦習，及學諭講說。乞許行雕印，頒之學校。」從之。<sup>②</sup>

宋徽宗宣和五年（1123），由蔣存誠等建議頒行於學校，莊子官方校定本纔得以廣泛流傳。

我們現今所能見到的莊子眾宋刻本，與闕誤所載的「舊闕」舊作「161條及另外二條國子監印

① 續資治通鑑長編，中華書局，1993年，第31冊，第11122頁。

② 清徐松：宋會要輯稿，中華書局，1957年，2983頁。

本文字，完全一致，可知國子監最後的定本，應該經由陳景元校正了其中的譌誤，纔得以很好地流傳至今。

## 十一、小結

陳景元南華真經闕誤 175條校勘記，本文祇選擇其中最典型的50條進行分析，利用經典釋文 莊子音義 28條，證明「舊闕」及「舊作」皆為莊子舊文，最為可信，而其餘異文幾乎皆為譌誤。探究闕誤所載眾本之有種種異文，不外乎據郭象注、成玄英疏篡改正文，或據句法文法增補正文。追究其根本原因，正如陸德明所指出的，莊子「大抵皆寓言，歸之於理，不可案文責也。然莊生宏才命世，辭趣華深，正言若反，故莫能暢其弘致」，於是「意有所疑，輒就增損」，以至「以意刊改」，不但嚴重違背了校勘古籍的根本目的，亦是對古人古書的極大不敬，更是對傳統文化經典的褻瀆。

校勘古籍，是客觀地去探究原文本來究竟如何，盡可能避免主觀以為原文當如何，去其所未無，還其所固有，否則後人任意篡改原文，古籍整理就淪為踐踏傳統文化經典之鐵蹄矣！

## 後敘

我一九九三年畢業於浙江大學本科英語教育專業，供職於寧波廣播電視大學外語系，一九九五年因讀劉一明的道書十二種而頓悟自己的人生道路該怎麼走，一九九八年被評為高校講師後，在英語教育工作之餘，謝絕人事交往，專心一志從事中華傳統道家文化的研究。二〇〇三年整理出版了黃元吉的道德經講義樂育堂語錄，之後即開始整理陸西星的南華真經副墨，二〇〇八年與中華書局簽訂出版合同。二〇〇八年十一月，因華中師範大學歷史文化學院劉韶軍教授的引薦，我參加了華東師範大學先秦諸子研究中心方勇教授主辦的「莊子國際學術研討會」，得以認識合肥秋浦書院院長張真先生，共同研討莊子真義，探求莊子原文真相，尤感需要一本校勘精良的莊子以便研讀。然而令人滿意的莊子白文本終不可得，因此不得已，便擬親自動手校訂。

因張真先生的介紹，與上海的王振川先生和蒙城的王克峰先生共同探究老子和莊子的故里，因此蒐集到明刻本古蒙莊子。王繼賢序稱：「茲刻也，義取存蒙，故一切註疏不之及。」吳宗儀敘謂：「題之曰古蒙莊子，志蒙莊之舊也。」正合心意，因此即以此版為底本，自二〇〇九年十月開始著手古蒙莊子彙校，作為將來白文本莊子的基礎。利用現成的南華真經副墨的莊子原

文電子版，首先校對底本三遍，初步完成底本電子稿，接著校對王孝魚整理的郭慶藩輯莊子集釋，又歷時三個月完成。經中華書局編輯朱立峰先生指點迷津，我纔知校本選擇不當，錯走了路頭，於是購買了校勘學等書籍，認真學習古籍整理校勘相關知識，以彌補自己專業上的不足。於是以唐、宋諸古本為校本，於二〇一〇年十二月初稿。

在這個過程中，我花費不少時間反覆校對清光緒十年甲申黎庶昌輯刊古逸叢書覆宋本南華真經注疏，即郭慶藩輯莊子集釋的底本。我一直以為「覆宋本」（又稱「影宋本」）就是宋刻本的影印本，後來得到嚴靈峰輯無求備齋老列莊三子集成補編影印日本靜嘉堂文庫所藏殘存五卷的南宋刻本，亦即賜蘆文庫本，兩廂對校之下，這纔明白自己犯了一個常識性的錯誤：「影宋本」，不是影印宋本，而是重刻本。重刻難免滋生譌誤，校勘價值就低下。反思自己犯錯的根由，是對版本不了解，因此除了學習版本相關知識之外，我竭力蒐集所有相關版本的相關記載，於是就有了整理札記中版本詳情的豐富內容。但我因此又有了一個驚人的發現，解決了多年來百思不得其解的謎團：民國張元濟等輯四部叢刊影印明刻世德堂本南華真經，而不影印更為罕見珍貴的宋刻趙諫議本，僅附錄孫毓修校對此兩種版本所撰的莊子札記，這是因為張元濟和孫毓修僅見過此宋刻趙諫議本，而根本無緣得到，他們得到的是經清沈寶硯據宋刻趙諫議本用朱筆精心校改過的明刻世德堂刊本南華真經，孫毓修即據以撰莊子札記，如此而已。

在校對過程中，我又發現，以明刻古蒙莊子爲底本，其實是一個錯誤的選擇，因此於二〇一一年一月底決定改用北京宋吉科先生提供的古逸叢書三編影印南宋刻本爲底本。就這樣在計算機上直接修改，亦用了整整一個月時間纔完成底本的更換，然後又重新校勘。

二〇一一年九月，莊子彙校完工，接著參考前人的校勘成果，對異文進行正誤優劣的判斷取捨，輕鬆地完成了白文本莊子的校定。書稿完成，心中舒暢，但亦不急於聯繫出版，記著莊子所說的「美成在久」（人間世），我想再優遊數月，瀏覽一些相關的資料，或許還可以完善。沒想到纔過了三天，我猛然醒悟到，自己長年累月吹毛求疵地關注文字異同，執著於文字校勘，已經不知不覺地鑽入了牛角尖，一心祇想著在這些異文中選擇出自己認爲最恰當最合理的一個，以自己的主觀判斷去決定異文的正誤優劣，而不去追究莊子原文到底是怎樣的。我認識到自己犯了極其嚴重的錯誤，完全背離了自己最初彙校莊子的初衷：探求莊子原文的真相。我剛校定完成的莊子，是把自己的主觀理解強加於莊子，以私意竄改莊子原文，其實是汙蔑莊子，褻瀆莊子，自誤誤人！我驚嚇得渾身直冒冷汗！這一翻天覆地的轉變，讓我以嶄新的視角看待各種異文和前人的校勘意見，於是重新開始校勘考訂莊子文本。

二〇一一年十二月，方勇教授總編纂的子藏道家部莊子卷出版，我因此得到了國家圖書館藏三種宋刻本：莊子膚齋口義、壬辰重改證呂太尉經進莊子全解、分章標題南華真經。在韓

國江陵原州大學校金白鉉教授的幫助下，我又得到了韓國學中央研究院王室圖書館藏句解南華真經十卷活字印本電子版，與莊子膚齋口義參校。

初稿校勘記中陸德明撰經典釋文莊子音義和陳景元撰南華真經闕誤的內容，多用主觀的表述，閱讀中發現有些地方表述得不够明確，再去覈對原文，纔知這樣做不太恰當，因此全部改爲直接引用原文。釋文和闕誤本來亦應該講究底本與校本，我開始時不以爲意，直接寫校勘結果，顯然過於主觀，後來全部重新校對，凡校改之處皆出校勘記。釋文包含莊子正文和郭象注文兩者的音義及校勘記，把郭注部分甄別分離出來，祇錄取正文的校勘記（包括句讀和佚文），並不繁難，然而常有漏校，尤其是不含校勘記的詞條，其文字本身與底本不同，有一些就未注意，忽略過去；在校勘過程中發覺各本文字有差異，這時想到去查覈釋文，纔發現漏校了，於是再從頭到尾更加細緻地校對，仍能補充不少有價值的內容。

對於同一字的正體字、通用字、本字、古字、今字、俗字、譌字等情況，因爲整理南華真經副墨時下過工夫，又製作過說文解字注全部字頭檢索電子版，因此可謂輕車熟路，但在校對過程中仍發現各本的異體字，有一些即使在漢語大字典和異體字字典中亦查不到，因此本書校勘記中酌情採用原書文字的圖片，以存其真。以前認爲無須特別關注而徑予改正的字，如汨汨、汨汨、刺刺、本本、鍛鍛、間間、苟苟等，後來覺得應該明確區分，都補寫了校勘記。原以爲

各本「己巳」亦混淆不清，後來反思古人不至於如此糊塗，查閱字書後纔知道，「己」字又寫作「巳」，「已經」之「巳」與「辰巳午」之「巳」本是同一字，寫作「巳」，可謂涇渭分明；元、明以來，又從「巳」中分化出「已」字，再看古書，反覺混亂不堪。有時突然發覺底本某字與一個校本不同，以前竟然沒有注意到，於是重新覈對各校本，甚至全書各處相應的字，因此懷疑全書是否存在同樣的問題，於是更加細心地重新從頭校對各版本。狗徇、采采、鼓鼓之類的差異，雖經反覆校對，仍然視而不見，都是突然之間映入眼簾，而後得以察覺；古籍校勘之難，實在超乎想像。

在文字考訂過程中，查閱最多的是異體字字典和故訓匯纂，前者查異體字以確定正體字，後者查字義訓詁，配合使用，極為便利。然而前者字書版本或有不精，後者摘引又難免錯誤，故不得不覈查相關刻本，頗為費時。因此不惜用二年心力整理字典工具書電子檢索版，蒐集引用書目的電子版，同時學習相關的各種知識和計算機技術，以求一勞永逸。二〇一六年六月，各種工具書電子版整理製作完成，尤其是說文解字綜合檢索系統，極便文本內容的全方位關聯檢索，以及二十餘種重要版本和注本的掃描圖像查閱，因此重新覆覈了全部考訂內容。凡於字形異體有疑惑處，必先查說文，而後干祿字書、五經文字、九經字樣、隸辨等；字義辨析則尤重爾雅、方言、廣雅、一切經音義、玉篇，而集韻、廣韻反覺無足輕重。凡所引用諸書，必求最早刻本或善本，並稽考其原文，以確保文本正確無誤，如說文「中，正也」一條，據「史」字解說

以爲內證，尤能正眾本之譌誤，而解決千古疑案。凡引用經典的注釋，多用漢注，取其師傳有本，不致臆說。考訂內容，前後反覆修改三遍，作了大量刪改，以求簡潔明瞭。又反覆探究莊子原文真相，對底本文字的校改亦有增減。

莊子彙校的發表方式，亦曾徵詢香港城市大學蔡挺先生的意見，原定用最嚴謹的方式，僅羅列校勘資料，留待讀者自己去判斷取捨，而我的個人意見僅供參考，於是撰寫了整理札記。隨著研究的不斷深入，這個整理札記不斷修訂完善，到二〇一二年十二月底，在我校學報編輯裘偉廷研究員的建議下，投稿到諸子學刊，被立即採用，改名莊子斟議，發表在第八輯中。二〇一二年九月，方勇教授建議我校定莊子文本，深以爲然。我堅持一條校勘原則，即尊重舊文古字，爲自己不明白的每一字、每一個詞、每一句話，做好辯護律師，考察莊子上下前後文，體味釋文及郭象注文，查閱各種字書和參考資料。然而莊子文本的校定，異乎尋常地艱難。起初以爲正確的，後來仔細體會發覺是錯誤的；起初毫不在意的，後來關注，多有新的發現或收穫；起先絞盡腦汁，查遍資料，難以判斷取捨的，後來因爲查閱別的資料，忽然明白；猶豫不定，黔驢技窮時，亦與張真、謝添、祁峰諸先生交流，忽得一綫光明。一字之裁定，句讀之判斷，晝夜縈思，寢食難安，然每有所得，豁然貫通，便欣然忘食。然而莊子之文終非完全能解，猶存闕疑，以俟「知其解者」。

莊子彙校的所有校勘，都是書稿電子版的打印稿，與各版本逐一比勘校對，用不同顏色的水筆標記不同版本的用字，以及區別前後反覆校改的文字，然後修改書稿電子版，再打印出來反覆校對，十三易其稿而後定稿；經出版社編輯審稿後，又修訂了二稿。所有的腳注和尾注編號，本來插入正文中相應的位置，後來感覺破壞了閱讀時的流暢感，因此都移到了標點符號之前，後又全部改到標點之後。尾注編號本來採用中文數字，因占用空間過多，有礙閱讀，而文中難免夾雜英文與阿拉伯數字，因此直接改用阿拉伯數字。古籍整理中有很多特殊情況需要特殊處理，Microsoft Word已經不能勝任這項工作，因此改用Adobe InDesign排版。凡計算機漢字處理及文本排版過程中遇到的所有困難，都自己想辦法解決，以便攜式文檔pdf格式輸出。排版文本得到了出版社的肯定和接納，但仍按要求作了大幅度的修改，亦因此衍生錯誤，出現一些意想不到的問題，不得不反覆校讀修改。

莊子彙校考訂完全是細枝末節的活兒，工作量極大，極其考驗體力毅力與耐心，無處不需要精心細緻的關注，而任何一個環節都有可能出差錯，因此雖經反覆覈對，仍恐錯誤和疏漏難免。有鑒於此，亦以方便精益求精的讀者，謹將相關資料的電子版，存放在白雲深處人家網站，供免費下載。讀者若發現本書中有任何差錯，或發現有新的資料，謹請反饋給蔣門馬，以便修訂完善。

莊子彙校考訂的順利完成，絕非我個人的力量所能及，既得益於這個時代，有那麼多的珍貴刻本和出土文獻以及各種資料可供利用，有計算機和互聯網使得幾十年前根本不可能或非常煩難的事，在今天成為極其簡易的事，還有眾多素不相識的網友的幫助。于文霞女士幫助從國家圖書館複印資料，蔡挺、汪登偉、謝添諸先生提供各種資料，還有蕭大可、蕭明華、蔡聰哲、洪朝暉、黃永鋒、高桂林、張高澄、蔣瀟逸、蔣宗天、周亞琴等親朋好友的支持，在聯繫出版過程中，又得到孫鵬的介紹，劉丹、吳曉斌、董巍的賞識，蓋建民的推薦，廖丹丹等四位編輯認真細緻的審稿，尤其是王群栗的宏深器量和不懈努力，使本書得以順利出版：謹在此向以上諸位表示最誠摯的感謝！

王振川先生告誡我：「你創辦白雲深處人家網站，整理道家典籍，以弘揚傳統道家文化為己任，更應該善用你的英語專業特長，向世界弘揚中華傳統道家道教文化。」許亞南女士亦鼓勵我把莊子重新翻譯成英文。尹菊芳女士更希望我能用通俗易懂的語言講解老莊。三位長者的厚望，雖未敢立即承當，但於我心有戚戚焉。

蔣門馬 二〇一四年八月二十日初稿 二〇一九年七月十五日定稿

白雲深處人家：<http://www.homeinmists.com>

電子郵箱：[nirvanajmm104722@163.com](mailto:nirvanajmm104722@163.com)

## 圖書在版編目(CIP)數據

莊子彙校考訂/蔣門馬著. —成都: 巴蜀書社, 2019. 8

ISBN 978-7-5531-1169-8

I. ①莊… II. ①蔣… III. ①道家②《莊子》—研究

IV. ①B223. 55

中國版本圖書館CIP數據核字(2019)第109938號

### 莊子彙校考訂

蔣門馬 著

ZHUANGZI HUIJIAO KAODING

---

策 劃	王群栗
責任編輯	王群栗 廖丹丹
封面題簽	張 真
出版發行	巴蜀書社 成都市槐樹街2號 郵編 610031 總編室電話 (028) 86259397 發行科電話 (028) 86259422 86259423
網 址	<a href="http://www.bsbook.com">www.bsbook.com</a>
經 銷	新華書店
印 刷	成都蜀通印務有限責任公司
版 次	2019年8月第1版
印 次	2019年8月第1次印刷
成品尺寸	210mmx148mm
字 數	500千
印 張	26. 125
書 號	ISBN 978-7-5531-1169-8
定 價	168.00圓(上下冊)

---

本書如有印裝質量問題, 請與本社發行科聯繫調換

ISBN 978-7-5531-1169-8



9 787553 111698 >

定價：168.00圓（上下冊）